



PETEK, 15. MAJA 1998

USTAVNE REFORME / POSLANCI POTRDILI IZBIRO DVODOMNE KOMISIJE

Prodrla polpredsedniška republika SKP ne bo sodelovala pri glasovanju

Po komunistih se je umaknila tudi Severna liga - Neposredna izvolitev predsednika

Pristan
je še
zelo
daleč

VOJMR TAVCAR

Poslanska zbornica se je izognila prvi ceni ustavne reforme. Poslanci so se izrekli o pristojnostih bodočega predsednika republike. Izbrali so pot polpredsedniške republike, v kateri bo predsednik neposredno izvoljen, vendar ne bo imel nobenih vladnih pristojnosti, ampak bo predvsem jamčil enotnost države in spoštovanje ustave. Popravki, ki so priznavali predsedniku večje pristojnosti, ali pa so težili k temu, da bi jih dodatno okrnili, so bili zavrnjeni.

Po nekaj dneh ostrih polemik je zbornica v bistvu potrdila resitev, za katero se je že opredelila dvodomna komisija za reformo ustave. V avli je torej zdržalo to, kar so mnogi prikazali kot navezo med tajnikom Levih demokratov Massimom D'Alema in predsednikom Nacionalnega zavezništva Gianfrancom Finijem. Čeprav sta oba že večkrat zanikala obstoj naveze, je pa jasno, da sta prav D'Alema in Fini voditelja, ki jima je reforma ustave najbolj pri srcu in ki se angazirata zato, da bi jo spravila varno v pristan. Oba sta dokaj pragmatično ugotovila, da je osnutek reforme precej različen od izhodiščnega predloga, vendar sta tudi realistično ugotovila, da je osnutek, ki ga je izoblikovala dvodomna komisija, edina možna reforma, ki bi jo lahko podprla zadostna večina.

Vprašanje je, ali bo njun pragmatizem zdržal dodatne preizkušnje, saj je tako v vladnem zavezništvu kot v desni sredini veliko nasprotnikov predlagane reforme. Severna liga pa izkorišča vsak spodrsrlaj, da bi zaostrila napetost. Koliko je vidnih in manj vidnih ceni, je pokazal tudi večerajšnji dan, saj je SKP sklenila, da ne bo več sodelovala pri glasovanju, v desni sredini pa so pripadniki Forza Italia kar tekmovali v sejanju pesimizma.

Reforma, ki jo je izoblikovala dvodomna komisija, najbrž ni najboljša možna reforma in ima kar nekaj pomanjkljivosti. Vendar je prvi stvareni poskus, da se spremeni tisti del ustavnih mehanizmov, ki so dotrajani. Res svojstveno bi bilo - in ne bi prispevalo k ugledu Italije v Evropi in v svetu - ko bi politične sile demantirale same sebe in bi po nekaj mesecih zavrnile to, za kar so se dogovorili v dvodomni komisiji.

Berlusconi toži milanske sodnike



RIM - Berlusconi je proti rimskim sodnikom vložil kar 72 strani dolgo prijavo, po pisanju tednika Panorama jih dolži cele vrste težkih prekrškov, od atentata proti ustavnim organom in političnim pravicam državljanov do izkoriščanja uradne funkcije in izdaje uradne tajnosti. Nekateri so se že včeraj zaskrbljeno spraševali, kako bo prijava vplivala na razpravo o ustavnih reformah. Eden od članov milanskega tima »cistih rok«, Francesco Saverio Borrelli, pa je moral na zaslisanje v Rim, kjer je proti njemu vložil prijavo Cesare Previti. Zaslisanje Borrellija je zahteval javni tožilec Giuseppe Pititto, ki je znan tudi pri nas, saj se vztrajno ukvarja s preiskavami o fojbah.

Na 2. strani

RIM - Poslanska zbornica se je včeraj opredelila za tako obliko polpredsedniške republike, ki predvideva neposredno izvolitev predsednika države, vendar predsedniku ne priznava nobenih vladnih pristojnosti. Zbornica je z večino glasov zavrnila predlagane popravke in se opredelila za formulacijo, ki jo je izoblikovala dvodomna komisija.

Iz protesta proti »že vnaprej izoblikovani transverzalni večini« je SKP napovedala, da ne bo več sodelovala pri glasovanjih. D'Alema in Fini sta kritizirala to stališče, predvsem pa sta zanikala, da bi se ob vprašanju reform izoblikovala neka transverzalna večina.

Na 2. strani

Na Opčinah o likovni umetnosti

OPCINE - V okviru pobude Fantasia so se včeraj učenci slovenske osnovne sole Franceta Bevka in italijanske osnovne sole Degrassi z Opčin srečali z likovno umetnico Vesno Benedetic. Srečanja se je udeležila tudi trzaska občinska odbornica za solstvo Maria Teresa Bassa Poropat, ki je poudarila pomen likovnega izražanja v otroški dobi. Benedeticova je razstavila vrsto slik o njej priljubljenih mucah, prihodnji teden pa bo vodila likovne skupine učencev z obeh sol.

Na 6. strani

Sesljančan tragično umrl pod viaduktom

TRST - Policija iz Amara v videmski pokrajini skuša ugotoviti okolščine, v katerih je umrl 42-letni Carlo Pupis iz Sesljana, ki so ga našli pod viaduktom ob jezeru Cavazzo. Pupis, ki je z bratoma vodil istoimensko trgovino s pohištvo, se je z avtom peljal po avtocesti Videm - Trbiz. Ustavil se je na viaduktu Somplago, avto je parkiral na odstavnem pasu in se približal varnostni ograji. Ni povsem jasno, če je padel v globino ali se je pognal. Policija domneva, da bolj drži druga možnost.

Na 6. strani

Istat: brezposelnost še izreden problem

RIM - Velika nezaposlenost je se vedno najhuji problem italijanskega gospodarstva, kate-rega pa bremeni tudi prehud davčni pritisk. To sta le dva podatka iz letnega poročila Istat za leto 1997. Ob pozitivnih podatkih jih je navedenih še nekaj, ki vzbujajo skrb. Gre za naraščanje kriminala, velik razkorak med severom in jugom, Italijani pa tudi vse manj varčujejo.

Na 11. strani

»Obžalovanje« Varnostnega sveta

NEW YORK - Varnostni svet je včeraj sprejel resolucijo, ki »obžaluje« indijske jedrske poskuse. Po trditvah zahodnih diplomatov so do tega omiljenega besedila prisli na zahtevo Francije in Rusije. Ostale članice VS so namreč podpirale stališče ZDA, ki so zahtevale odločno obsodbo Indije. S tako obsodbo se je strinjal tudi kitajski diplomat.

Na 9. strani

INDONEZIJA / PREDSEDNIK SUHARTO SE VRAČA V DOMOVINO

Džakarta v plamenih, država na robu državljanske vojne

Raste število mrtvih, vojska pa je za sedaj še nevtralna

DŽAKARTA - Indonezija je na robu državljanske vojne. Džakarta je v rokah razjarjene množice, ki pleni, uničuje in sežiga trgovine, veleblagovnice in avtomobile. V indonezijsko glavno mesto je prispela oklopna kolona indonezijske vojske, ki pa kot kaže ni posegla proti plenilcem. V nekaterih mestnih četrtih je prislo celo do prizorov, ko so se vojaki rokovali s protestniki, ki zahtevajo odstop predsednika Suharta. Ta bi se moral vsak čas vrniti v Džarkarto. Trenutno so na udaru razjarjene množice predvsem pripadniki gospodarsko vplivne kitajske manjšine.

Na 9. strani



POLITIKA / VOLILNE PREIZKUŠNJE

V FJK že v teku boj za glasove

V Gorici danes zadnji dan za predložitve kandidatnih list

TRST-GORICA - Medtem ko posamezna okrožna sodišča preverjajo veljavnost kandidatnih list, se stranke in kandidati že borijo za glasove in za preference. Ponokod pa se vseeno nadaljujejo polemike znotraj strank in gibanj, kot npr. v Trstu, kjer se se vedno glasno pripravljajo melonariji in nekateri pristasi Silvia Berlusconi, ki so bili izključeni iz volilne liste.

Dosedanjim zupanskim kandidatom in listam, ki se bodo udeležile volitev 14. junija za obnovo občinskega sveta v Gorici, se je včeraj pri-

družila se lista »Unione Gorizia«, ki za zupana kandidira Sergia Scarela. Stranka komunistične prenovе pa je odločila, da bo že v prvem krogu za zupanskega kandidata podprla Aria Rupenija. Zeleni so včeraj objavili seznam kandidatov. Danes je zaključni dan za zbiranje podpisov potrebnih za predložitev list. Zazenja se tekma s časom in lov na podpise.

Občinske volitve bodo se v nekaterih drugih občinah Furlanije-Juljske krajine, med drugim tudi v Cedadu in v Krminu.

Na 5. in 10. strani

ZALOŽNIŠTVO / PRESENETLJIVA NOVIC

L'Espresso »kupil« Il Piccolo

TRST - Trzaski dnevnik Il Piccolo in videmski Messaggero Veneto bosta zamenjala gospodarja. Založniško podjetje L'Espresso bo novi glavni delničar podjetja Nce-Newco Edit, holdinga založniške grupe videmskega industrija Carla Emanueleja Melzija, ki nadzoruje lastništvo Piccola, Messaggera Veneta in podjetja Vita SPA, lastnika tiskarne videmskega dnevnika. Presenetljivo novico je sinoci ob 20.48 objavila tiskovna agencija Ansa. V njej je zapisano, da je sam Melzi potrdil prodajo svojih delnic v podjetju Nce-Newco Edit grupi L'Espresso za ceno 125 milijard lir.

Novica je kot strela z jasnega tresčila v uredništvo trzaskega dnevnika Il Piccolo. Odgovorni urednik Mario Quaija je prejel sporočilo o skorajšnji zamenjavi lastništva po telefaksu, ki mu ga je poslal Melzi ob 20.30. Namestnik odgovornega urednika Leopoldo Petto je priznal, da jih je novica presenetila, saj ni nič kazalo, da bi do kaj takega prislo. »Mislim, da se je vse zelo hitro razpletlo. Melzi je prejel visoko ponudbo, tako, ki je ni mogel zavrniti,« je dodal.

Ob 21. uri so se novinarji Il Piccola zbrali na skupščini, da bi preučili novonastali položaj.



USTAVNE REFORME / PO SKLEPU POSLANSKE ZBORNICE

Prvi korak na poti predsedniške republike

SKP iz protesta ne sodeluje več pri glasovanjih

RIM - Poslanska zbornica je izbrala in po dolgi debati včeraj dejansko potrdila pristojnosti, ki jih je v reformirani ustavi pripisala predsedniku republike dvodomna komisija. Po tem predlogu bo predsednik republike izvoljen neposredno, vendar ne bo šef izvršne oblasti, ampak bo - kot že doslej - simbol enotnosti države in garant spoštovanja ustave. Gre torej za nekoliko omiljeno obliko polpredsedniške republike.

Ob sklepu zbornice pa so se spet zaostriili odnosi v vladnem zaveststvu. Potem ko so poslanci zavrnili predlog Ljudske stranke, ki je del omililo pristojnosti predsednika republike, je Stranka komunistične prenove sklenila, da ne bo več sodelovala pri glasovanjih. Po izjavi predsednika komunističnih poslancev Oliviera Diliberta se je v zbornici »oblikovala tranzverzalna večina, ki je že vnaprej pripravila reformo«. Predsednik SKP Armando Cossutta pa je dodal, da »uve-

ljavlja se naveza Fini-D'Alema o predsedniški ureditvi republike«.

Takoj po SKP je tudi Sevewrna liga sklenila, da se umakne in ne sodeluje pri glasovanju.

Predsednik dvoidomne komisije Massimo D'Alema je najprej reagiral zelo ostro na potezo SKP in dejal, da je odločitev zelo huda. Tajnik Levih demokratov je zanikal, da bi se izoblikovala neka tranzverzalna večina. »Najprej so poslanci zavrnili popravke, ki so predvidevali krepitev pristojnosti predsednika, nato pa tudi take, ki so zmanjševale te pristojnosti. Očitno je predlog, ki se je izoblikoval v dvodomni komisiji odraz stvarnega ravnovesja, vsekakor pa ne gre za blindiran dogovor,« je poudaril D'Alema. Nato je nekoliko omilil kritiko in dodal, da je to, kar se dogaja v zbornici, odraz normalne parlamentarne dialektike.

Sicer pa tudi pri Hrastu mnenja niso bila enotna. Bivši tajnik Achille Occhetto je z manjšo skupini-

co somisljenikov glasoval za popravke Kartela svoboscin, ki so krepili pristojnosti predsednika republike.

Po predlogu, ki ga je včeraj odobrila zbornica bodo predsednika republike volili volilci neposredno. Bil bo odraz enotnosti države, bedel bo nad spoštovanjem ustave, nad udejanjanjem mednarodnih pogodb. Kot doslej bo imenoval premiera ob upoštevanju volilnih izidov, na premierov predlog bo imenoval ministre ali jim preklical mandat. Lahko bo poslal premiera v parlament, da preveri, ali ima vlada se večino. Poleg tega lahko vrne parlamentu zakon, da se parlamet spet izreče, razpiše volitve in referendum, lahko pošlje poslanice parlamentu, napove vojno stanje, ce se je za to odločil parlament, lahko prizna pomilostitev. V prihodnjih dneh pa bo zbornica odločila o predsednikovih ristojsnostih v zunanji politiki in obrambi.

PREISKAVA / PO POBEGU

Gelli: novice o »blagi« predaji

SL in UDR zahtevata odstop ministrov Napolitana in Flicka - Gelli naj bi bil bolan

RIM - Severna liga in Cossigova Zveza za republiko sta vložili resolucijo v poslansko zbornico, v kateri zahtevata odstop pravosodnega ministra Giovannija Mario Flicka in notranjega ministra Giorgia Napolitana zaradi pobeza nekdanjega vodje prostoizdarske loze P2. V resoluciji sta omenila domnevno »pogajanje« med državnimi institucijami in Gellijevimi odvetniki za nekakšno »blago« predajo pobelega.

Zadeva je italijansko paradoksalna. Prav pred nekaj dnevi so se v Italiji spomnili 20-letnice umora predsednika Krscanske demokracije Alda Mora. Preiskavo o ugrabitvi je koordiniral

takratni notranji minister Francesco Cossiga, ki je tudi vodja Zveze za republiko. Preiskavo so vodili organi, ki so bili tesno povezani z Gellijevim tajno lozo P2. Sedaj pa Cossiga protestira proti pobegu nekdanjega prostoizdarskega mojstra in zahteva odstop dveh ministrov. Ko bi takrat ravnal s podobno vneto, in odstavil visoke castnike, ki so delovali proti drzavi, bi bila sodobna italijanska zgodovina verjetno malce drugačna.

V jutranjih urah se je razširila novica o nekakšnih pogajanjih med državnimi organi in Gellijevi odvetniki, ki naj bi se dogovarjali o nekakšni »mili« predaji voditelja loze P2. Gelli je po begnil nekaj dni pred razsodbo prizivnega sodišča, ki ga je obsodilo na osem let in pol ječe. Obsodba je bila pravno močna, kar pomeni, da bi moral Gelli presedeti kazen v ječi.

Po nepotrjenih novicah naj bi odvetniki namignili sodnim organom na možnost »vrnitve« Lici Gellija, ce bi v okviru obstoječih zakonov dobili tako resitev, ki bi njihovemu varovancu zagotovila prestajanje kazni izven zapor. Po tej domnevi naj bi Gellija po predaji prepeljali v bolnišnico, kjer naj bi preverili, ali njegovo zdravstveno stanje omogoča prestajanje kazni v ječi. Ker naj bi bil obsojenec bolan, naj bi zdravniki svetovali, da mu dovolijo hišni pripor.

Preiskovalci so zvečer

zanikali tako možnost, kar je povsem razumljivo. Gellijev pobeg jim je povzročil toliko nevšečnosti in tako zamajal vladni ugled, da bi bilo vsakršno »kupkanje« sedaj nemogoče. Prav bo ravno nasprotno: sodni organi bodo uporabili z Gellijem trdo roko prav zato, ker jim jo je tako debelo zagodel.

Zadeva je imela včeraj svoj privesek tudi na Siciliji. Sodstvo iz Catanie je uvedlo preiskavo proti kardiokirurgu Mauru Abbateju zaradi »lažnih izjav v aktih, namenjenih sodnim oblastem.« Abbate je bil Gellijev zdravnik, sodni organi so od njega zahtevali vso dokumentacijo o obsojenčevem zdravstvenem stanju.

Manjšine: desnica še proti zakonu

RIM - Na desnici marsikateremu (a to ne od danes) ni po godu zakonski osnutek za zaščito jezikovnih in etnicnih manjšin, ki je, kot kaže, tik pred odobritvijo poslanske zbornice. Proti zakonu je včeraj neprickovano nastopil načelnik poslancev Krscansko-demokratskega centra (CCD) Carlo Giovanardi, ki pa očitno ne pozna njegove vsebine in zlasti ne problematike manjšinskih jezikovnih skupnosti.

Giovanardi je osnutek označil kot poslednjo politično norost Oljke, »ki se pri tem obnaša slabše kot Severna liga«. Prvak Kartela svoboscin očitno ne ve, da se parlament s to zadevo ukvarja že vsaj deset let, ko se ni bilo Oljke, ze takrat pa so (zal) odmevala stališca podobna tistim, ki jih danes zagovarja Giovanardi.

Vodji CCD je takoj odgovoril furlanski poslanec Severne lige Pietro Fontanini, ki opozarja kolego, da je italijanski parlament pred kratkim ratificiral evropsko listino za varstvo in zaščito jezikovnih in narodnih manjšin. Zakon, ki ga Liga podpira, ne bo po Fontaninijevem mnenju ogrozal nikogar, saj predstavlja zaščitno sredstvo za kulture in jezike, ki so drugače obsojene na smrt.

Oglasil se je tudi poročevalc zakona Domenico Maselli (Oljka), ki meni, da zascita ogroženih manjšin ne bo na noben način ogrozala vloge italijanske. Tudi zastopnik leve sredine, podobno kot Fontanini, postavlja v ospredje evropsko listino o manjšinah, na katero se v glavnem sklicuje to zakonsko besedilo.

NOVICE

Svinčena leta: predlog o sprostivni pomilostitve

RIM - Senatorja Ersilia Salvato (SKP) in Cesare Salvi (LD) sta predstavila predlog, na osnovi katerega bi bilo s tehničnega vidika lažje podeliti oprostitev ali pomilostitev za vse, ki so bili vpleteni v dogodke »svinčenih let«. Po mnenju omenjenih senatorjev gre za dogodke, ki se ne morejo veponoviti, ker so se okoliščine, ki so jih navdihnile, povsem spremenile. V zakonskem predlogu pa se lotevata tehnično-pravnega vidika: o pomilostitvi odloča parlament, vendar se morata za izreci kar dve tretjini vsake veje parlamenta, kot to določa leta '92 spremljeni člen 79 italijanske ustave. Prav od leta '92 dalje se je število pomilostitev praktično izničilo, ker v parlamentu prevlada logika političnega obračunavanja med strankami. Po njuni presoji je tako visoka večina previsoka, tudi ob upoštevanju dejstva, da je višja kot za spremembo ustavnih določil. Zato predlagata, da bi se o amnistijah in indultih odločal parlament z navadno večino.

Našli posmrtno ostanke ugrabljenega odv. Riccia

CAGLIARI - Podrobne analize so pokazale, da gre za posmrtno ostanke Pietra Riccia, parlamentarca Krscanske demokracije, po poklicu odvetnika, specializiranega v kazenskem pravu. Pietra Riccia so ugrabili davnega 14. novembra '75 v kraju Asuni na sirsem območju Oristana. V okolici kraja Neoneli so karabinjerji 2. decembra lani našli cloveske posmrtno ostanke, ki so jih predali specializiranim znanstvenim laboratorijem, da jih pregledajo. Čeprav uradnega sporočila niso izdali, je vest o žalostni najdbi prišla v javnost. Vsekakor pa so izvedenci opravili svoje, saj so včeraj sodišču v Oristanu predali poročilo. Gre za sodelavce instituta za legalno medicino univerze v Cagliariu, ki jim je nalogo poverila prokura v Oristanu. Ko so ga ugrabili, je bil Pietro Riccio, eden najbolj znanih sardinjskih advokatov, star 54 let. Ugrabili so ga, ko se je vračal z volilnega shoda, družina je placala 400 milijonov lir, vendar ni več videla svojca ne zivega ne mrtvega. Za Ricciovo ugrabitev so na 30 let ječe obsodili bandita Giovannija Santa Pudduja, ces da se je hotel mascevat odvetniku, ker ga je na enem procesu slabo zagovarjal. Z njim so obsodili se nekaj oseb.

V Kampaniji bo dolgo emergentno stanje

SARNO (Salerno) - Po mnenju civilne zascite se položaj na poplavljenem območju Kampanije ne bo tako hitro uredil. Andrea Todisco, ki zadnje dni osebno koordinira razne pobude, je povedal, da odločitev vlade, ki je odobrila »emergentno stanje« do (vključno) leta '99, sledi ocenam civilne zascite. Prvi fazi, v kateri so pregledali nastali položaj, bo sledila druga, v kateri bodo morali teren utrditi in odpraviti vse morebitne nevarnosti na primer glede plazov. Sele nato se bodo lotili obnove porušenega.

RIM / ZAPUSTILI SO GUZZIJE

Karabinjerji zajezdili »beemveje«

Izid natečaj, na katerem je zmagala nemška znamka, je potrdil državni svet

RIM - Karabinjerji so se odpovedali motorjem znamke Guzzi. Odslej bodo »jezdili« nemške »beemveje«. Dokončnost odločitve je včeraj potrdil državni svet, ki je - kot pred njim ze lacijsko deželno upravno sodišče - zavrnil pritožbo podjetja Guzzi. Državni svet je menil, da je bil natečaj, na katerem je karabinjersko poveljstvo izbralo »beemveje«, pravilno zastavljen in da so bili kriteriji ocenjevanja korektni.

Motorna kolesa znamke Guzzi so bila doslej ena od značilnosti itali-

janske vojke. Imeli so jih vojaški rodovi, imeli so jih karabinjerji in policija. Poleg ugodnejše ponudbe BMW pa je karabinjerje k drugačni opredelitvi najbrž navedlo tudi dejstvo, da Guzzi ni več italijanska firma, saj je večino delnic prevzela ameriška Tamarix Investitor.

Opredelitev karabinjerjev za nemške motorje pa je tudi sad vladnega sklepa, da natecaje za dobave javnim službam odpre tudi podjetjem Petnasjsterice. BMW pa je s svojo italijansko podružnico BMW Italia dosegla

prvi uspeh v strategiji, da bi postala dobaviteljica italijanskih obrambnih sil.

Na osnovi natečaja bo BMW prodala karabinjerjem 80 motornih koles (gibna prostornina motorjev bo med 750 in 850 kub. cm) za skupno milijardo in 356 milijonov lir.

Pri BMW Italia z zadovoljstvom poudarjajo, da se s karabinjerji italijanski varnostni organi prvič opredelijo za motor, ki ni znamke Guzzi. Doslej so se v Italiji za »beemveje« opredelili samo mestni redarji nekaterih italijanskih mest.

RIM / Z 72 STRANMI DOLGO PRIJAVO

Berlusconi toži milanske sodnike

Rimski javni tožilec Pittitto, ki se ukvarja tudi s fojbami, pa je zasljal Borrellija

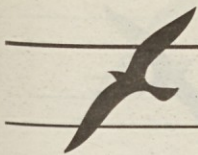
RIM - Odvetnika Alfredo Biondi in Domenico Contestabile včeraj nista hotela povedati nič podrobnejšega o vsebini prijave, ki sta jo v imenu Berlusconi vložila proti milanskim sodnikom Borrelliju, Davigu, Colombu, Grecu in Boccassinijevi. Biondi, ki je bil svojčas pravosodni minister v Berlusconijevi vladi, je dejal le, da se prijava nanaša na daljše časovno obdobje in da bodo pač prenesli na sodno področje to, kar je bilo doslej le predmet politične razprave. Če sta bila Biondi in Contestabile zadržana, pa bo o Berlusconijevem koraku obsirno poročal tednik »Panorama«, ki je včeraj anticipiral vsebino clanka. Milanski »pool« obtozujejo cele vrste kaznivih dejanj, od atentata proti ustavnim organom in proti političnim pravicam državljanov do izkoriščanja uradne funkcije in izdaje uradnih tajnosti. Po trditvah Berlusconija naj bi bil »pool« spremenil tok politike, ko je leta 1994 povzročil padec njegove vlade in je zatem preko afere Ariosto vplival na izid volitev leta 1996. Zlasti vztraja na

tem, da je milansko pravdnstvo od leta 1994 in istocasno z njegovim vstopom v politiko sprožilo »vojno na vseh frontah« proti Fininvestu preko »največje, sistematice, izredne sodne mobilizacije italijanske zgodovine (in morda svetovne) proti posamezni podjetniški grupi.« Berlusconi zatem poudarja, da so v njegovem primeru drugeče ravnavali kot z drugimi podjetji: »kriv sem vnaprej, in glede na priznanja »na crno« pri Fiatu, katastrofo grupe Ferruzzi ali brodom Olivettija, se edina zahteva o komisarski upravi nanaša na Publitalia. Uveljavlja se in prevladuje logika dvojne mere.« Po trditvah 72 strani dolge prijave torej naj ne bi slo le za jamstveni poziv, ki ga je bivši predsednik vlade dobil v Neaplju, temveč za celotno zgodovino Forza Italia in politično dejavnost Berlusconija.

Ze včeraj si je marsikdo zastavil vprašanje, kako bo prijava vplivala na debato o reformah. Fini je dejal, da ne bo imele nobenega vpliva. Istega mnenja je bil tudi Mussi.

Milanski pravdnik Francesco Saverio Borrelli pa se je že včeraj moral zagovarjati, bil je na rimskem sodišču, kjer je v okviru postopka, ki ga je sodišče pričelo po tožbi Cesareja Previttija, osumljen obreko vanja. Tozba se nanaša na izjavo, ki naj bi jo Borelli dal casniku »La repubblica« (11. septembra lani), ces da bi parlament s sprejetjem zahteve po aretaciji Previttija, ki je bil vpleten v preiskavo o korupciji rimskih sodnikov, dal močan moralni signal javnemu mnenju. Poleg Borrellija sta osumljena se casnikar Repubbliche Luca Fazzo in odgovorni urednik Ezio Mauro.

Zasliševanje Borrellija, ki je trajalo okrog eno uro, je zahteval javni tožilec Giuseppe Pittitto, prav tisti, ki se ukvarja s fojbami. Pravdnik Vecchione, ki je s svojim namestnikom nedavno imel težave v zvezi z nekaterimi preiskavami, se je udeležil zaslišanja iz vljudnosti do svojega milanskega kolega. Po zaslišanju je Pittitto hitro odšel, casnikarjem se je izognil, tiho sta bila tudi Borrelli in Vecchione, ki pa sta se prijazno pozdravila.



OTOČEC / FORUM O MOJSTRSTVU IN ODLIČNOSTI

Kučan: Ovrednotiti slovensko pamet

Predsednik Slovenije zaskrbljen, ko vidi premalo organiziranja slovenske pameti

LJUBLJANA - Na Otočcu se je včeraj s slovesnostjo, s katero so počastili 10-letnico organiziranja seminarjev in na kateri so Leonu Stuklju podelili veliko nagrado odličnosti in mojstrstva, začel že 10. forum odličnosti in mojstrstva s temo Vec in bolje kot vodilo ekonomije, kulture in drugih znanosti na poti k odličnosti in mojstrstvu.

Slavnostni govornik, predsednik Milan Kučan, je v svojem govoru razmisljal o razvojnih vzorcih, ki po njegovi sodbi - ob drugih - vodijo Slovenijo v prihodnost, ji omogočajo zanesljive odgovore na izzive casa, mednje pa je z veliko poudarka vrstil tudi kakovost in odličnost. Kot je dejal, je želel izkoristiti navzočnost strokovnjakov in znanstvenikov v različnih področjih in ved in jim zastaviti vprašanja o stvareh, ki so že prepoznavne kot razvojne zahteve Slovenije na prelomu tisočletja.

Predsednik Kučan vidi podobo Slovenije pa letu 2000

kot evropsko državo, umeščeno v evroatlantske povezave z lastno nacionalno identiteto. Vidi jo kot visoko produktivno med zahodno-evropskimi državami ter državami evropskega vzhoda in jugovzhoda. Vidi jo kot državo, ki razvija republiko, zgrajeno na spoštovanju človekovega dostojanstva z dosledno vladavino človekovih pravic. Vidi jo kot državo z optimalno strukturo uspešnih velikih, srednjih in malih podjetij na globalnem trgu, z visoko motiviranim managementom, ki zna motivirati zaposlene delavce. Vidi jo kot državo z elitnimi industrijskimi jedri, odličnimi blagovnimi znamkami in prevladujočim storitvenim delom v domačem bruto proizvodu. Vidi jo kot sodobno organizirano, decentralizirano državo z zelo profesionalno in učinkovito, zato tudi ne predrago javno upravo v službi državljanov in njihove pobude, državo z učinkovitimi instrumenti za vzdrževanje dinamičnega socialnega in političnega ravnotežja, kot državo, ki zgrajuje vsakršno uspešno delo ter ustvarjalnost človeka ter enkratnost vsake osebnosti. Kat državo, ki varuje socialne pravice in dostojanstvo dela

ter varnost marginalnih skupin, katerim so bile, ne po njihovi krivdi, omejene možnosti za lastno preživljanje z delom. Kot državo, ki vso svojo aktivnost in ambicije ter aktivnosti in ambicije svojih državljanov varuje in razvija znotraj pravnega reda, torej z vladavino prava.

Ob tem se predsedniku Kučanu zastavlja vrsta vprašanj, ki to videnje delajo realno ali mu dovoljujejo biti zgolj iluzija. Tako med drugim sprašuje, kje je Slovenija ta hip, gledano primerjalno, ne samo po makroekonomskih kazalcih, temveč tudi glede na njeno izhodiščno pozicijo ob osamosvojitvi, glede na opredeljene osamosvojitvene cilje ter udeležanje nujnih razvojnih procesov in reform. Kakšna je kondicija slovenskega gospodarstva, nosilec ekonomske in razvojne politike ter nove politične in gospodarske elite za članstvo v Evropski uniji ter za uspešno upravljanje razvoja Slovenije na sploh. Ali državna politika in instrumentarij to kondicijo krepi? Kaj bi lahko uporabili kot nauk 20. stoletja za prihodnost 21. stoletja - z vidika dogajanj doma in v svetu. Kakšno mesto v našem življenju dovolimo preteklosti, ali sprejemamo strpnost, sožitje in sodelovanje različno mislečih kot vrednoto in nujno? Ali smo pripravljeni in znamo razumeti svojo prihodnost, kot jo že od slikavajo razvojna gibanja v svetu, v katerem postaja znanje najbolj iskana in cenjena dobrina? Imamo v Sloveniji znanja in vedenja, ki jih potrebujemo za učinkovito umesčanje Slovenije in njenega gospodarstva v svet? Katere so prednosti in slabe strani Slovenije z njenim vstopom v EU, kako prednosti povečati in sibičnosti zmanjšati ter kako in s čim sodelovati pri soustvarjanju evropske prihodnosti; kako dobiti podporo za to usmeritev med ljudmi in v javnem menju? S kakšno ekonomsko in razvojno politiko je treba podpreti razvojna jedra slovenske industrije in drugih dejavnosti gospodarstva, da bi učinkovito pospešili razvojno prenovo Slovenije iz industrijske v poindustrijsko družbo in umesčanje Slovenije kot mlade, a sodobne in uspešne države z ja-

snim konceptom, vizijo, strategijo v razvojne procese v Evropi in v svetu. Kakšno je naše razumevanje in spremljanje teh procesov in kako je v njih, če je, ovrednotena pozicija Slovenije? Kje je slovensko gospodarstvo v procesih globalizacije v svetu, kakšne so v njih njegove možnosti in prilagoditve? Kakšen je naš odnos do tujih naložb, če razumemo globalizacijo predvsem kot mednarodno investiranje, kot mednarodno mobilnost proizvodnih dejavnikov, kot proces, v katerem subjekt niso več posamični trgi, temveč podjetja? Postajata slovenski tolar kot eden izmed stebrov slovenske suverenosti in njegova stabilnost, ali drugače rečeno, monetarna politika resnično ovira hitrejšemu razvoju slovenskega gospodarstva, kot je to mogoče slišati na podobnih srečanjih, ter kako vsebinsko in časovno uskladiti vstopanje Slovenije v Evropsko unijo in Evropsko monetarno zvezo? In končno, kakšna naj bi bila Slovenija kot socialno uravnotežena država: kje in kako je moč iskati nova ravnanja med delom in kapitalom; kako je v iskanju tega ravnanja potrebno videti pokojninsko reformo? Ali napovedani kompromisi to reformo sploh se omogočajo prepoznati kot reformo? Kakšna naj bo ob tem vloga sindikatov?

Predsednik Kučan je zaskrbljen, ko vidi premalo or-

ganiziranja slovenske pameti, da bi skupaj poiskali za Slovenijo optimalne odgovore nanje. »Ne, ker te pameti ne bi premogli, doma in tudi na tujem. Pač pa zato, ker ni dovolj politične volje, da bi jo zbrali in se pri političnih odločitvah nanjo opirli; ker sta v razkoraku utrip sveta in utrip slovenske politike. Ker strankokracija duši pobude zunaj strankarskih prostorov,« je poudaril predsednik Kučan in dodal, da so zamude posameznih držav zanje lahko usodne. Vsakdo si namreč išče svoj prostor, svojo prihodnost. Odločajo pa znanje, sposobnost, inovativnost, pripravljenost na spremembe in socialna stabilnost držav. Tudi Slovenija ima sedaj dobro prilagoditvo.

Na dvodnevem forumu, ki ga organizirajo Zveza ekonomistov Slovenije, Društvo ekonomistov Dolenjske in Bele Krajine, Združenje Manager, Gospodarska zbornica Slovenije in območna zbornica Novo mesto, bodo sodelovali Jozko Cuk, predsednik GZS, France Arhar, guverner Banke Slovenije, Marjan Svetlicic, dekan fakultete za družbene vede in drugi. Danes bo imel uvodni nagovor predsednik državnega zbora Janez Podobnik, podelili pa bodo tudi nagrade podjetjem, ki so v letu 1997 zaposlili največ delavcev na območju Dolenjske. (STA)

LJUBLJANA / OMO O TRISTRANSKI BRIGADI

Za rotacijo v poveljstvu

Načelo naj bi vključili v tehnični sporazum

LJUBLJANA - Parlamentarni odbor za mednarodne odnose (OMO) je včeraj sprejel sklep, s katerim vladi nalaže, da je potrebno v tehnični sporazum k sporazumu o ustanovitvi tristranske mirovne brigade z Italijo in Madžarsko (MLF - Multinational Land Force) vključiti načelo rotacije častnikov na vseh poveljniških dolžnostih.

Odbor je pred tem zavrnil predlog sklepa Janeza Janše (SDS), s katerim bi vladi naložili, naj sam sporazum o ustanovitvi tristranske brigade do ratifikacije dopolni z določbami, ki bi zagotavljale enakopravno zastopanost vseh partneric v tristranski brigadi. Janša je vnovic poudaril - z njim se je strinjal tudi Lojze Peterle iz SKD - da so v sporazumu, ki so ga obrambni

ministri treh držav podpisali aprila v Vidmu, sporne določbe o vodilni vlogi Italije v brigadi. Opozoril je, da po njegovem mnenju v tehnični sporazum ne bo mogoče vključiti načela rotacije na poveljniških mestih, saj gre za podrejen akt temeljnemu sporazumu, slednji pa v 3. členu določa, da Italija kot edina država prispeva poveljnika in večji del mednarodnega poveljstva.

Obrambni minister Alojz Krapež pa je dejal, da bo vlada storila vse, da bo v tehnični sporazum vključeno načelo rotacije, in da sporazuma ne bo predlagala v ratifikacijo, če tega ne bo uspela zagotoviti.

V nadaljevanju je OMO zaradi nesklepnosti prekinil sejo. (STA)

ČEDAD / ŠTUDIJA NARAVOVARSTVENIKOV

Obmejna območja FJK na rizičnem zemljevidu

CEDAD - Tragedija v Kampaniji je med drugim ponovno odprla razpravo o številnih ogroženih območjih, ki se nahajajo povsod po državi. Dobrsen del teritorija, kjer je nevarnost plazov in se hujskih katastrof praktično na dnevnem redu pa se nahaja tudi na obmejnem območju naše dežele.

Ta območja v FJK so bila sedaj vključena v vsedrjavni zemljevid rizičnih ozemelj, ki so ga pripravili in predstavili Zeleni, ki od vlade zahtevajo naglih ukrepov in ustrezno količino finančnih sredstev.

Zeleni zahtevajo 700 milijard lir za najnujnejše ukrepe, ocenjujejo pa tudi, da je treba v okviru dežel nemudoma zaposliti 3000 tehnikov in drugih izvedencev za vprašanja varnosti tal. Takoj naj bi bila opravljena podrobna monitoraža ogroženih območij in sanacija naj bi se začela v najkrajšem možnem času. Pričakovanja so, da bo vlada sprejela ustrezen dekret in določila smernice izvajanja v začetku prihodnjega tedna.

Kot rečeno je na zemljevidu Zelenih široko obmejno območje naše dežele, ki je moralo v za-

dnjih letih poleg katastrofalnega potresa pred 22 leti prestatati dolgo serijo plazov, poplav in usadov. Naj omenimo le najhujše poplave, ki so skupaj s plazovi prizadele Furlanijo septembra 93, oktobra 94 in junija 96. Po vsakem takem dogodku je škoda hujska in stroški za odpravljanje posledic visji.

Zlasti župani obmejnih občin FJK si ze vrsto let prizadevajo pritegniti pozornost države, da bi se opravila nujna dela vsaj na območjih, kjer so v primeru dolgotrajnega deževja ogrožena človeška življenja. Gre za redno čiščenje naplavin, ki se nabirajo v rečnih strugah, za utrjevanje plazovitih gorskih tal in

tudi pospešeno pogozdovanje, kjer so tla zaradi neracionalne sečnje zrahljana. Morda pa je sedaj napočil ugoden trenutek, da bodo dolgotrajne zahteve upraviteljev do centralnih oblasti uslišane, čeprav je ta »ugodnost«, žal, plačana z desetinami človeških življenj.

Medtem so tehniki Civilne zaštite pod vodstvom inženirja Verrija skupaj s podjetjem Vertikal iz Tera umetno podprli grozeči plaz nad Ramandolom pri Nemah. Dejanske nevarnosti za hise po ocenah tehnikov ni več, vendar so iz previdnosti obdržali izselitvene ukrepe, dokler ne bo plaz dokončno odstranjen. (D.U.)

Bogata kulturna ponudba v Benečiji

Tudi ta konec tedna poteka v Benečiji v znamenju vidnih kulturnih dogodkov. Sinoči so v prostorih gostilne Sale e Pepe v Srednjem predstavili knjigo o gastronomiji manjšin alpskega loka »Le minoranze in pentole« avtorice Woftraud De Concini. Predstavitev je potekala v organizaciji Kulturnega društva Ivan Trinko, v sodelovanju z Obcino Srednje, v kulturnem programu pa je nastopil romski glasbenik Olimpio Cari.

Jutri se Cedadu obeta pomemben kulturni dogodek z otvoritvijo antoloske razstave Lorette Dorbolo. Slikarka, ki je doma iz Spetra, je začela svojo umetniško pot pred dvajsetimi leti v rodnem kraju in se je kmalu uveljavila z razstavami po vsej državi. Ze več let živi v občini Concordia v pokrajini Modena in ravno iz njenega drugega življenjskega okolja je prisla pobuda o antoloski razstavi ob dvajsetletnici njenega umetniškega ustvarjanja. O pozornosti, ki jo vzbuja delo Dorbolojeve zgovorno priča seznam pobudnikov dvajsetletnice, na katerem so poleg Gorske skupnosti Nadiskih dolin, Obcin Cedad in Speter se Obcine Concordia sulla Secchia, Fiorano, Meldola in San Benedetto sul Po. Prav tako so ugledni pokrovitelji pobude: Dezel Emilia Romagna, videmska Pokrajina in Pokrajina Modena. Otvoritev razstave bo jutri v cerkvi sv. Franciska ob 19. uri, se prej in sicer ob 17. uri pa bo v dvorani občinskega sveta v Spetru predstavitev umetniškega dela Dorbolojeve in njene knjige »La notte dei falò«. Spregovoril bo umetnostni kritik Licio Damiani.

Veselo bo nazadnje tudi v nedeljo ob 17. uri v Gorenjem Tarbiju (občina Srednje), kjer bo kulturna prireditelj z naslovom »Kjer se zgubja pivmavra (mavrica)«, ki jo organizirata pevski zbor Beneske korenine in Sportno društvo Gorenji Tarbi. V kulturnem sporedu bodo nastopili Pevski zbor Beneske korenine, Mesani zbor Oton Zupančič iz Standreza in Benesko gledališče s predstavo »Vsak minut je 'na palanka'«. (du)



Privilegirano ravnanje.

Tekoči račun namenjen upokojencem.

Ste že upokojeni ali nameravate v kratkem v pokoj? Za Vas smo pripravili tekoči račun "Contaci", ki je sad dolgoletnih izkušenj Zadržnih bank. Račun "Contaci" Vam nudi izredne ugodnosti in privilegije ter posebno zavarovalno kritje po ugodnih pogojih. Seznanimate se z novostmi in ugodnostmi, ki smo jih pripravili izključno za Vas.



Zasluženost. Nagrajeno.

Račun "Contaci" Vas nagraduje! Če boste tudi Vi med novimi imetniki tekočega računa "Contaci", boste sodelovali na velikem nagradnem žrebanju, ki ima za glavne dobitke: en avtomobil znamke Fiat Brava, dve križarjenji Festival Crociere za dve osebi in več prenosnih telefonov. Želimo Vam brezskrbna pokojninska leta in srečno.

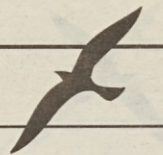


1 FIAT BRAVA
Križarjenja
Prenosni TELEFONI

CREDITO COOPERATIVO

ZADRUŽNE BANKE
FURLANIJE JULIJSKE KRAJINE

Tvoja domača banka



Ž A R I Š Č E

Majhne šole nujno zlo?

PETER ČERNIC



Ena večjih, a hkrati bolj tihih polemik znotraj naše zamejske skupnosti, zadeva reševanje problematike našega solstva, ki bo z Berlinguerjevo splošno solsko reformo in z racionalizacijo solske mreže utrpelo marsikateri hud udarec. Tematika je sicer zapletena in bo v naslednjem obdobju prav gotovo v središču širše debate. Ta svoj poseg bi vsekakor omejil le na analizo nekaterih stalisc, ki so danes že vkoreninjena v nekaterih krogih in ki nasprotujejo obstoju in delovanju majhnih sol, češ da je njihov obstoj v sklopu racionalizacije solske mreže apriorno nemogoč. Obenem pa postavljajo pod vprašaj tudi njihovo vzgojno ponudbo. Gre za se podtalno, žal včasih tudi precej demagoško polemiko, ki je, kar se tiče vprašanja vzgojne ponudbe, osnovana le na vtisih in idejah posameznikov, in ne na studi- jah in podatkih. Žal pa taka stališča veliko pripomorejo, da se med starsi ustvarja dokaj nenaklonjeno vzdušje do teh majhnih solskih ustanov, ki so posejane po naših vaseh. Naj bo torej že v začetku jasno, da bom v tekstu obravnaval izključno majhne šole na vasi. Problem majhnih sol v mestu se mi zdi veliko bolj zapleten in ga ne bi tu nacenjal.

Polemika poteka danes na dveh nivojih. Prvi je strateško-politične narave. Marsikdo trdi namreč, da v sklopu racionalizacije solske mreže nima sploh smisla braniti obstoja majhnih sol, če lahko naše otroke zbiramo v večjih centrih. Ti gospodje si torej ne zastavljajo problema, da se na tak način avtomatično odpovemo enemu izmed vitalnih kulturnih središč v vasi, verjetno edinemu, ki združuje celotno vas; odpovedujemo se pridobljenemu bogastvu naše stvarnosti; konec koncev se odpovedujemo tistemu aspektu sole, ki ga prav minister Berlinguer v svojem nacrtu za solsko avtonomijo najbolj poudarja, in sicer vključevanje in sodelovanje sole s teritorijem in s krajevnimi skupnostmi. Na tem področju so naša sola in nasi učitelji od vedno prednjačili in že dolga leta ustvarjali tiste temeljne pogoje za učinkovito sodelovanje med solo in vasio, ki je marsikje dobro delovala. Odpovedati se kar tako takemu bogastvu pomeni le se naknadno osiromasiti našo skupnost.

Ker pa mora sola imeti v ospredju najprej dobroga dijaka, in ne okolja v katerem deluje, se mi zdi umestno poglobiti drugi aspekt problema, ki izpostavlja neke vrste »skodljivost« takih ustanov v luči celostnega razvoja otroka. Trdi se namreč, da v majhni, izolirani soli naj bi otroci, ker jih je pac malo, imeli izrazito manjšo možnost plodne socializacije. Vzgojna ponudba takih centrov pa naj bi bila prav zaradi strukturne majhnosti in zaradi izvajanja didaktike v združenih razredih nujno slabša. Ta teza se mi zdi zelo površinsko zastavljena in v marsicem vprašljiva. Svoje nadaljnje razmišljanje, bi rad posvetil kritični analizi pravkar predstavljene podo- be.

Začel bi prav z zelo razširjenim prepričanjem, da je kvali-

teta poučevanja v solah, ki imajo združene razrede, bistveno slabša od didaktičnega posega učitelja, ki nastopa v enem samem razredu in se torej lahko popolnoma posveti delu s starostno homogeno skupino učencev. Ob pomanjkanju kakršnega koli podatka, ki bi to tezo kakorkoli lahko podprl, sem opravil majhno statistično raziskavo, ki ostaja zelo zgovorna, čeprav izolirana in torej brez večje znanstvene osnove. Prestel sem štelo dijakov, ki se je zvrstilo v klopih osnovne šole z večrazrednim poukom v svoji vasi od leta 1978 do leta 1988. V teh 10 letih je solo obiskovalo 36 dijakov. Od teh je 97, 2 % dokončalo nizjo srednjo solo, 66, 6 % visjo sredno solo, univerzo pa 5, 5 %. Stevila se torej popolnoma ujemajo z državnim povprečjem. Prese- netljiv pa je podatek o univerzitetnem uspehu, saj sem zgoraj omenjeni odstotek izračunal tako, da sem upošteval celotno solsko prebivalstvo, vključno tiste, ki so lani maturirali. Če bi torej odstotek izračunali na število dijakov, ki je solo obiskovalo od leta 1978 do leta 1986 (torej vsi, ki bi lahko z letošnjim letom v roku zaključili univerzitetni študij), bi odstotek znašal kar 10, 5 %. Pri tem naj pripomnim še, da je trenutno vpisanih na univerzi 11 dijakov, od katerih so trije tik pred zagovorom teze, kar bo kmalu dvignilo odstotek krepko nad 20 %.

Samoumevno je, da ti potatki sami na sebi nimajo nobene znanstvene vrednosti, lahko pa so nam v pomoč, da se otresemo nekaterih prav tako pseudo-znanstvenih predsodkov. Upam si namreč trditi, da kvaliteta pouka na majhnih solah ni prav nič slabša od tiste na velikih, in to se posebno danes, ko je reforma v osnovnih solah uvedla pouk v modulih in torej v sopristnosti. Razlika med majhnimi in velikimi solami obstaja le v različni organizaciji pouka in različnem didaktičnem nastopu v razredu. Pri tem pa bi poudaril, da učitelj ki poučuje v združenih razredih sledi znatno manjšemu številu učencev, kar mu omogoča individualni oz. osebni pristop do posameznika in razumevanje njegovih specifičnih problemov, medtem ko v večjem razredu, ko učitelj dela s starostno homogeno skupino 25 otrok, je prisiljen delati s skupinami učencev, ki imajo več ali manj podobne težave, posameznik pa ostaja v ozadju.

Kar se pa tiče teze, ki izpostavlja težavo v socializaciji, ki naj bi jo otroci doživljali, ko pridejo iz majhne sole v veliko, bi pripomnil sledeče: nisem prepričan, da večja skupina otrok pomeni avtomatično večje možnosti za socializacijo in ustvarjanje prijateljstev. Večje število oseb, ki te obkroža ne pomeni nujno večjih možnosti ustvarjanja prijateljskih vezi. Če bi ta zakon imel absolutno vrednost, kot nam je to marsikdaj predstavljeno, bi pomenilo, da bi prebivalci mest imeli veliko boljše socializacijske sposobnosti od prebivalcev vasi. Primer je ekstrem, a jasno kaže na dejstvo, da je trditev malce pretirana in dokaj neproblematično za-

stavljena. Pogoji za socializacijo obstajajo tako na velikih solah kot tudi na manjših, a se kažejo v različnih oblikah. V prvem primeru bo verjetno bolj poudarjeno snovanje prijateljstev med tistimi, ki so enako stari, v drugem primeru pa bo prišlo na dan srečevanje starejših s mlajšimi, kar se mi zdi z vzgojnega vidika zelo pomemben trenutek. Otroci je nameč prisiljen odkrivati razlike (naj bodo razlike v moči, zrelosti, spretnosti itd.) med sabo in drugimi. To se mi zdi izjemnega pomena za celotno rast otroka saj sili oziroma pomaga starejšim, da v zadnjih letnikih osnovne šole pridobijo na samozavesti, postanejo, (ker so večji in spretnější od drugih), prvič v svojem življenju vodilne osebe, pobudniki skupnih iger in otroških postolovščin. A če se povrnemo k sami problematiki socializacije otrok, bi rad poudaril se nekaj. Socializacija v soli in v solskih prostorih se ne razvije v prijateljstvo, če otrok nima možnosti, da se srečuje predvsem izven solskih prostorov in tu doživlja svoje pustolovščine in igre. S težavo si zamisljam ustvarjanje otroškega prijateljstva v soli, ki bi zbiral npr. dijakke katerikoli občine, ki je sestavljena iz petih oziroma šestih različnih vasi, oddaljenih ena od druge približno štiri kilometre. Otroci bi se sicer v soli srečevali z vrstniki, a preostali del dneva (čas za pustolovščino, čas za igro) bi ga v vsakem primeru preživeli v domači vasi, daleč od sololcev. Zato se upravičeno sprašujem, če večji centri nudijo dejansko večje možnosti socializacije. Otroci na osnovni soli se namreč le redkokdaj sam premika tako daleč, da obišče prijatelja, ki stane v sosednji vasi. Za tkanje prijateljskih odnosov med sovrstniki bi zato priporočal predvsem organizacije in kulturna ter sportna društva, ki sicer delujejo na širšem območju, a zbirajo otroke in mlade po posameznih starostnih vejah.

Nazadnje še kratka beseda o strukturah, ki naj bi jih majhne šole pogrešale. Tudi to se mi zdi dokaj vprašljiva teza, saj ima danes veliko majhnih sol svoj fotokopirni stroj in vse osnovne didaktične pripomočke, med katerimi tudi računalnik. Res je, s težavo si predstavljam, da bo majhna sola imela kdaj opremljen laboratorij in telovadnico, a kar se tega tiče bi pripomnil, da tudi marsikateri večji solski centri, ki že dolga leta delujejo, nimajo ustrezno opremljenih omenjenih prostorov.

Zdi se mi torej, da je povsem neutemeljeno dvomiti v vzgojne sposobnosti manjših sol, ki lahko včasih nudijo prednosti, ki jih večji centri nikakor ne morejo nuditi. Prav zaradi tega, domnevam, da je tako zastavljena polemika bolj politična kot didaktična narave. Bog ne daj, da bi kdo izmed naših upraviteljev v interesu stranke sedanjega ministrstva za solstvo ali pa v korist občinskega proračuna prišel od tega, da bi »za skupno dobro« želel prihraniti na proračunski postavki »stroški za vzdrževanje manjših solskih struktur«.

SKGZ / PROGRAMSKA KONFERENCA

Analiza stanja in novi predlogi

V Gregorčičevi dvorani v Trstu ob 18. uri

Kmalu bosta potekli dve leti, odkar je trzaska Slovenska kulturno-gospodarska zveza imela svoj zadnji pokrajinski občni zbor v Zgoniku. Na njem je bila začrtana usmeritev in izvoljeno vodstvo s triletnim mandatom. Kar se je zgodilo potem (zlom TKB in z njo vezanega gospodarstva, reševanje Primorskega dnevnika, daljše obdobje medvladja v sami SKGZ) je po eni strani zaustavilo uresničevanje tedaj izoblikovanega programa, po drugi pa vneslo v naše družbeno življenje tolikšne spremembe, da je trzaski odbor SKGZ sklenil, da se na novo premisli položaj naše narodne skupnosti in na tej osnovi predela programsko usmeritev organizacije na Trzaskem.

Na današnji programski konferenci, ki se bo začela ob 18. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu, bo delagatom in go-

stom predstavljen osnutek programskega dokumenta, ki ga je pokrajinski odbor sestavil v sodelovanju z vclanjenimi organizacijami na Trzaskem, in to bodisi s prispevkom posameznikov, bodisi s preverjanjem idejne zasnove na predhodnih srečanjih. Srečanja pokrajinskega vodstva SKGZ so se zvrstila v obdobju od 29. aprila do 11. maja. Zasnovo poglavlja o jeziku je prispevalo Slavistično društvo, medtem ko je poglavje o sportu sad diskusije pokrajinskega vodstva krovne- ga šprtnega združenja ZSSDI. Programska platforma je tako obsiren in razčlenjen dokument, tematsko razdeljen na tri dele: prvi pogloblja vzroke in posledice krize, drugi nakazuje razvojne možnosti skupnosti v novih okoliscinah, medtem ko je tretji posvečen posameznim po-

dročjem dela, od solstva in sporta preko upravljanja in varovanja teritorija, gospodarskega razvoja, kulturne ponudbe, negovanja jezika, do reševanja perečih socialnih vprašanj.

Programska konferenca na Trzaskem sestavlja petisestdeset delegatov vclanjenih organizacij, katerim bo predstavljena in dana v razpravo pripravljena programska platforma. Pred zaključkom zasedanja bodo delegati izglasovali resolucijo, slednja pa bo programska osnova bodočega dela.

Konferenca bolj kot zaključek do tu opravljenega dela zeli biti začetek nove poti, ki mora hkrati voditi k vsebinskemu poglobljanju bistvenih elementov naše narodne in družbene biti, konkretizaciji posameznih projektov in večji akcijski usklajenosti znotraj naše manjšine.

SREČANJE Z AURELIJEM ARGEMIJEM

Zanimiv prikaz razvoja Katalonije

Katalonski gost je poglobil zlasti vprašanje uveljavljanja katalonskega jezika



Zgodovinski razvoj Katalonije od 17. stoletja do današnjih dni: to je bila vsebina predavanja generalnega sekretarja instituta Ciemen in Barcelone Aurelija Argemija (na sliki), ki ga je včeraj v Gregorčičevi dvorani priredil Ekonomski krožek. Argemi se je v svojem predavanju, v katerem je obsel vso katalonsko zgodovino, zaustavil zlasti pri zadnjem obdobju, to je pri uveljavljanju katalonskega jezika v javnosti ter pri se vedno obstoječih problemih v odnosih s španscino. Predavanju je sledila dolga in živahna razprava: mlade udeležence srečanja je med drugim zanimala tudi razlika med Baski in Katalonci pa se odnos s Katalonci v Franciji. Seveda pa ni manjkalo vprašanj o pogledu na združeno Evropo, o čemer je Argemi dejal, da se Katalonci, med katerimi so tudi evroskeptiki, v glavnem vsi zavedajo, da je to edina možnost za prihodnost naše celine.

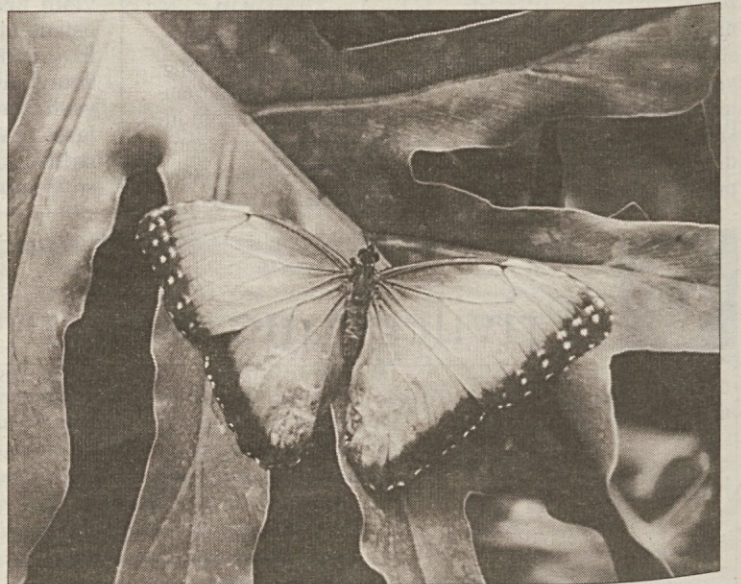
Drevi (ob 21.) vmitev dijakov od Sv. Ivana z obiska na Irskem

Danes, predvidoma ob 21. uri, se bodo dijaki svetoivanske nizje srednje sole in katarinskega oddelka vrnili z obiska na Irskem. Z letalom bodo odpotovali iz Dublina in pristali na letališču v Milanu, od koder se bodo avtobusom pripeljali do svetoivanskega trga.

Dijaki, profesorji in spremljevalci so gostovali na Irskem v okviru izmenjav, ki jih predvideva evropski vzgojno-izobraževalni nacrt Comenius. Na Zeleni otok so odpotovali preteklo soboto. V nedeljo so prebili pri družinah-gostiteljih, v ponedeljek so obiskali solo Chrónaín, sledili so izlet v Killenny, ogled Dublina in spet srečanje na soli, kjer so sinoči priredili Comeniusov večer, s katerim so sklenili šestdnevni obisk na Irskem.

V MIRAMARSKEM PARKU

Čudoviti Vrt metuljev



Včeraj so v zgodovinskih top- ljih gredah Miramarskega parka odprli zelo zanimivo razstavo, ki bo prava pasa za oko. Z naslovom »Metuljev vrt« je namreč zazivel umetni tropski ambient s preko stotimi rastlinskimi vrstami, tropskimi ribami in ptici - in metulji.

Ob stalni temperaturi 25-30 stopinj in 75-odstotni vlagi lahko namreč prisostvujemo celotne-

mu življenjskemu ciklusu preko stopetdesetih različnih vrst tropskih metuljev. Miramarski metulji - z razliko od običajnih zbirk - prosto letijo med obiskovalci, med njimi pa so tudi številni redki primerki iz vseh koncev sveta, kot npr. metulj Actus atlas, ki se ponasa s tridesetcentimetskimi razprtjem kril. Razstava bo odprta do 30. septembra, vsak dan med 9. do 18. uro.



VOLITVE / PO URADNI OBJAVI KANDIDATNIH LIST

Boj za trinajst mandatov v deželni parlamentu

Še hude polemike med »Forza Italia« in melonarskim gibanjem

Po sredini predstaviti kandidatur se je torej začel boj za mandate v deželni svet. Trzasko okrožje ima pravico do trinajstih svetovalcev; nekateri bodo izvoljeni neposredno, drugi pa z ostanki, do katerih imajo, kot znano, pravico le stranke, ki bodo na deželni merilu presegle prag 4,5 odst. Volitve bodo le v nedeljo, 14. junija, tako, da bodo dokončni rezultati znani že ponoči. Zlasti za slovenske kandidate bodo bistvenega pomena preference. Volilec lahko odda eno samo preferenco s priimkom izbranega kandidata.

PREPIR MED FI IN LISTO

Spori med Berlusconiem in Listo za Trst so trajali vse do nekaj minut pred predložitvijo kandidatne liste. Na koncu je po pričakovanjih prevladal senator Giulio Camber, ki kroji usodo tako FI, kot Liste, kar je se dodatno razburilo poslance Gualberta Niccolini, ki je na tem, da zapusti Berlusconijevo stranko. Camberjevemu »diktatu« se je na koncu podredil tudi predsednik deželne sveta Roberto Antonione, ki se je hotel odpovedati kandidaturi, potem pa se je premislil. Antonione je formalno član FI, politično pa izhaja iz LpT. Nenapovedana je bila kandidatura Daria Tersarja.

NOVOSTI NA CENTRU

Odbornik za zdravstvo Cristiano Degano (LS) je po pričakovanjih nosilec kandidatne liste Ljudsko-

reformatorskega centra, na katerem kandidira tudi zastopnik SSK Ivo Jevnikar, ki ima realne možnosti za izvolitev. Presenečenje predstavljata kandidaturi (bivšega) občinskega odbornika za sport Franca Degrassija in ustanovitelja gledališča Contrada Orazia Bobbia, ki je na zadnjih političnih volitvah kandidiral za Oljke v mestnem središču. Oba kandidata sta politično blizu Riccarda Illyja. Na listi je tudi Michele Moro, pristas devinsko-nabrežinske Liste 2000.

V SKP VSE PO NAPOVEDIH

Bertinottijeva stranka je potrdila tri nosilce kandidatne liste. Na prvem mestu je pokrajinski predsednik Giorgio Canciani, na drugem Bruna Zorzini

Spetic, na tretjem pa tajnik Jacopo Venier. Stranka konkretno računa na dva mandata, na izvolitev Canciani in Speticeve, ki je uradni kandidat strankine slovenske komisije. Na listi sta tudi se dva Slovenca in sicer dolinski odbornik in sindikalist Darij Brajnik ter devinsko-nabrežinska svetovalka in sindikalistka CGIL Stanka Mokole.

LD ZA DVA MANDATA

Nosilec liste je dosednji podpredsednik deželne skupščine Miloš Budin, na drugem mestu pa nekdanji namestnik deželne tajnika CGIL Bruno Zvech. Levi demokrati računajo na njuno izvolitev. DSL je pred petimi leti za nekaj sto glasov spodletela izvolitev drugega

svetovalca; poleg Budina, ki je takrat dobil daleč največ preferenc (2799). Med kandidati je tudi slovenska solnica Nadja Debenjak. Socialistične laburiste zastopa Gianfranco Ciani, krščanske socialce pa Caterina Dolcher. Na listi je tudi predsednik Instituta za odpornost Giampaolo Valdevit.

ZELENI IN SOCIALISTI

Listo vodi deželni svetovalec Paolo Gherisina, na njej je tudi socialist Roberto De Gioia. Precejšnje presenečenje predstavlja kandidatura Anne Piccioni, ki je bila v deželni svet izvoljena z Ligo, nato je pristopila k Oljki, v zadnjem času pa simpatizira z Antonom Di Pietrom. Med kandidati je tudi

devinsko-nabrežinski občinski svetovalec Franco Radovich. Za mandat v deželni svet se poteguje tudi odvetnik Alessandro Carbone (brat nekdanjega voditelja PSI Gianfranca), ki je angažiran v združenjih potrošnikov.

BELLONI NA CELU LIGE

Nosilec liste je eden od ustanoviteljev trzasko Bos-sijeve stranke Fabrizio Belloni, medtem ko je dosednji deželni svetovalec Paolo Polidori na drugem mestu, potem ko je dolgo časa grozil z umikom kandidature. Na listi so trije Slovenci: Danilo Slokar, Boris Tanko Pavšič in Boris Gombač. Največji konkurent Lige bo independentistično gibanje »Nord libero«.

ZARADI KANDIDATURE NA VOLITVAH

Degrassi je odstopil

Trzaski občinski odbornik Franco Degrassi (na sliki) je včeraj odstopil, ker je kandidat na junijskih deželnih volitvah na listi Ljudskega-reformatorskega centra. Degrassi je v Illyjevi upravi, v katero je stopil že leta 1993, skrbel za proračun in za sport. Bil je med drugim vse-kozi zelo pozoren do problemov slovenskih sportnih društev, kot dokazuje npr. trud, ki ga je vložil za uresničitev sportnih objektov Zarje in Primorca v okviru deželne zakona o Krasu (protivrednosti za sinhron).

Degrassi se je poslovil na včerajšnji novinarski konferenci, ki sta se je udeležila tudi Riccardo Illy in podžupan Roberto Damia-

ni. Oba sta pohvalila njegovo veliko delavnost, ki jo Degrassiju priznavajo vsi, vključno z občinskimi svetovalci opozicije. Dejal je, da se s tezkim srcem poslovlja od mestne uprave, odstopil pa je, ker noče, da bi kdo instrumentaliziral to njegovo volilno izbiro.

Odbornik za proračun in sport bo ostal na svojem mestu do imenovanja naslednika. Illy je povedal, da sploh se ni pomislil o novem upravitelju, ki ga bo imenoval v prihodnjih dneh. Degrassi je poleg Damianija, Gianija Pecol Cominotta in Giorgia Zanfagnina edini upravitelj, ki je nepretrgoma stal ob strani županu Illyju vse od njegove prve izvolitve leta 1993.



NA POBUDO OBČINE TRST

Konec tedna 4. izvedba »jadranskega pobratenja«

Na morju pred Trgom Unità bo jutri in v nedeljo 4. izvedba »jadranskega pobratenja«. Pobudnik manifestacije je Občina Trst s sodelovanjem pomorskega tehničnega instituta v povezavi z beneskim praznikom »Sensa« in »poroko z morjem«, ki je v našem mestu osredotočena na izredno borbena tekmovanja med posadkami veslaev pomorskih zavodov z obeh strani Jadrana. Čeprav je tekmovanje zelo »občuteno«, pa poteka v znamenju sportnega in pomorskega prijateljstva, v podporo vrednotam »miru in sodelovanja prebivalcev našega morja«.

Protagonisti dvodnevni preizkušnji, ki se bodo pomerili v kvalifikacijah, polfinalu in finalu, bodo poleg Trsta tudi Brindisi, Termoli, Ancona, Benetke, Grado, Portoroz, Bakar, Mali Lošinj in Split.

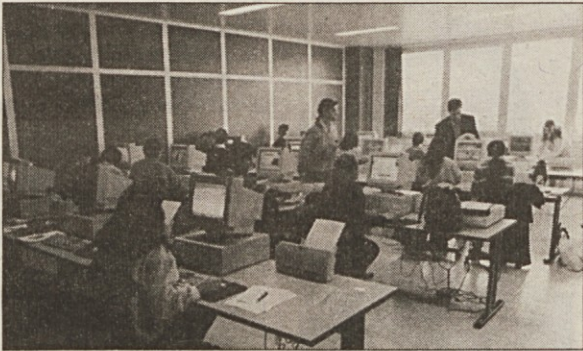
Formalna otvoritev letošnjega »pobratenja« pa bo že danes ob 18.30 na Trgu Papa Giovanni XXIII, kjer se bodo zbrale oblasti (za Občino Trst bo prisoten odbornik za sport Franco Degrassi) in vse nastopajoče ekipe.

Srečanje o kmečkem turizmu

V sklopu Projekta za ekonomsko valorizacijo tipične turistične kraške ponudbe organizira devinsko-nabrežinska občina srečanje z izvedenci (na področju biološkega kmetijstva, priprave in predstavitev tipičnih jedi, čebelarstva, predstavitev in pokušnje vin...), ki so namenjena operaterjem na področju kmečkega turizma in tipične turistične ponudbe sploh. Sklop srečanj bo otvoril v ponedeljek, 18. maja 1998, ob 18.30 v prostorih Občinske knjižnice, g. Formentini. Vabimo vse zainteresirane, da se udeležijo srečanja.

VILLAGGIO DEL FANCIULLO

Včeraj so predstavili glasilo »Villaggio«



Trst je premalo seznanjen z delovanjem centra za poklicno izobraževanje »Opera Villaggio del fanciullo«, obenem je malo govora o poklicnem pripravnstvu za mlade. Iz teh razlogov so odgovorni pri omenjenem centru začeli izdajati glasilo »Villaggio«, v katerem so podatki in informacije o njihovem udejstvovanju in o tечаjih strokovnega izpopolnjevanja, ki jih prirejajo.

Revijo so predstavili včeraj v Novinarskem

krožku, o njej pa sta v imenu upravnega odbora spregovorila msgr. Pier Giorgio Ragazzoni in Ennio Abate. Pri Centru so od vedno pozorni na poklicno usposabljanje mladih in na njihovo zaposlitev, sta povedala, kot tudi na rast njihove osebnosti. Tečaje organizirajo s prispevki FJK in EU, a zaznamuje jih kakovost.

Glasilo izhaja vsake tri mesece, naklada znaša deset tisoč izvodov, dobi se ga brezplačno s postno naročnino. (ag)

Razpečevanje mamil: v nekem hotelu prijeli še eno dvojico

Agenti letечеge oddelka so zaradi prekupevanja z mamilami aretirali 35-letnega Rocca Iacoviella in 32-letno Manuelo Degrassi. Zaporni nalog je izdal sodnik za predhodne preiskave na zahtevo državnega pravdnika F. Frezze.

Iacoviella in Degrassijevo, ki prebivata v Ul. San Servolo 13, so zasačili v nekem mestnem hotelu. Približno pred mesecem dni so ju že prijeli, imela sta nekaj gramov heroina, vendar so ju kasneje izpustili na časno prostost, ki pa sta jo izkoristila za nadaljevanje svoje »dejavnosti«.

Agenti so medtem ugotovili, da sta vpletena v široko mrežo razpečevanja mamil med tukajšnjimi odvisniki. V okviru te preiskave so predvčerajšnjim zaprli Franca Zanina in Michele De Mattia.

VOLILNA KRONIKA

Vsi volilni napor SSK za Iva Jevnikarja

Minulo sredo je pod predsedstvom Jozeta Skerka zasedal pokrajinski svet Slovenske skupnosti. Seja - kot piše v tiskovnem sporočilu - je bila posvečena deželnim volitvam. Uvodno poročilo je imel tajnik Peter Mocnik, ki je opisal izreden napor, stranke za dostojen nastop na omenjenih volitvah, »potem ko je deželni svet zavrnil vsakršno obliko zaježene zastopstva slovenske manjšine v njem. »Pri tem so na zalost posredno ali neposredno sodelovali tudi svetovalci levo usmerjenih strank, ki v besedah zatrujejo, da so za vsestransko zaščito manjšine. Nič ni pri tem pomagalo sklicevanje SSK na zaježeno zastopstvo italijanske manjšine v Sloveniji in na Hrvaškem«.

Zaradi te krivice se je SSK in z njo naša manjšina znasla v položaju, v katerem tvega izvolitev kakega predstavnika. »Niti stranka Levih demokratov ne more zajamčiti izvolitve slovenskega kandidata. S čutom velike odgovornosti do svojih zvestih volivcev (na zadnjih deželnih volitvah leta 1993: 10.658 glasov) je strankino deželno vodstvo videlo stvarno možnost za vrnitev samostojnega slovenskega zastopnika v deželni svet najprej v Projektu avtonomij, po umiku trzasko komponente okrog župana Riccarda Illyja pa je skupno z Ljudsko stranko (ki je med drugim v preteklih mesecih podprla zahtevo po zaježenem zastopstvu nase manjšine) dalo pobudo za oblikovanje volivnega zavezništva, h kateremu so nato pristopile še druge politične skupine. Tako je prišlo do skupne liste pod geslom »Ljudska sredina za reforme« s skupnim volilnim znakom, ki vsebuje simbole vseh sodelujočih skupin, med temi tudi znak SSK z lipovo vejico«.

Slovenski volivci, in volivci SSK se posebej, imajo - piše nadalje v sporočilu - tako možnost, da nadvse koristno izkoristijo svoj glas in omogočajo ponovno izvolitev v deželni svet slovenskega predstavnika, ki bo samo njim odgovoren. S tem bo mogoče izpolniti vrzel, ki je nastala zaradi krivičnega volilnega zakona leta 1993. Tudi na letošnjih volitvah je Ivo Jevnikar kandidat SSK, in to v trzaskem in goriskem okrožju. Da bo lahko izvoljen, pa je temeljnega in odločilnega pomena, da mu volivci dajo tudi preferenčni glas.

Po Mocnikovem poročilu je Jevnikar izpostavil glavna programska izhodišča in program konkretnih volilnih pobud. »Zahteva po zaježenem predstavnstvu ostaja slejkoprej trdna, ker le z njeno uresnitvijo je lahko manjšina resnično politični subjekt in ne prepuščena milosti in nemilosti vsedravnih strank«.

SKP predstavlja knjigo o komunizmu

Stranka komunistične prenovе vabi danes ob 18. uri na predstavitev »Crne knjige o komunizmu«, ki bo na sedežu pokrajinske federacije v Ul. Tarabocchia 3. O tej sporni publikaciji bodo spregovorili dosednji deželni svetovalec Fausto Monfalcon, univerzitetni profesor iz Lecceja Antonio Moscato ter pisatelj in novinar z Reke Giacomo Scotti, ki je med drugim tudi sodelavec dnevnika Manifesto.

Vodstvo SKP v tiskovnem sporočilu opozarja na nevarnost razpršitve glasov, upoštevajoč dejstvo, da imajo na osnovi novega volilnega zakona pravico do ostankov le stranke, ki bodo na deželni merilu presegle 4, 5 odst. glasov.

Pobuda »Dialoghi europei«

V hotelu Savoia bo danes ob 16.30 tekla beseda o prispevkih Evropske unije za deželno gospodarstvo. Nastopili bodo številni govorniki, med njimi pa tudi kandidati za deželni svet Roberto Antonione (FI-Lista za Trst), Bruno Zvech (Levi demokrati), Cristiano Degano (Ljudsko-reformistični center) in zastopnik Severne lige iz Trziča Giampiero Fasola. Predsedoval bo predsednik »Dialoghi europei« bivši evropski poslanec Giorgio Rossetti.

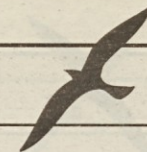
Predstavitve kandidatov Levih demokratov

Deželni tajnik Levih demokratov Alessandro Maran bo na današnji novinarski konferenci (ob 12. uri na sedežu stranke v ULSpiridione) predstavil kandidatne liste te stranke v vseh volilnih okrožjih Furlanije-Juljske krajine. LD bo tudi predlagala svojega kandidata za predsednika deželne odbora.

Trzaska federacija LD pa vabi jutri ob 17. uri v kavarno Tommaseo na javno srečanje na temo »Trst, Videm, Rim«, na katerem bosta spregovorila senator Oljke Fulvio Camerini in deželni sekretar stranke Maran. To predvolilno pobudo bo uvedel kandidat Giampaolo Valdevit.

Fontana gost CCD

V kavarni San Marco bo danes ob 11.45 srečanje z evropskim poslancem Krščansko-demokratskega centra CCD Sandrom Fontano, ki je bil svojčas tudi podpredsednik evropskega parlamenta. Predstavila ga bosta kandidata za deželni parlament Edoardo Sasco in Bruno Marini. Beseda bo tekla o vlogi Trsta in Furlanije-Juljske krajine v novih evropskih političnih razmerah.



AGRITURIZEM MILIČ / PREDSTAVITEV KNJIG MARIJA ČUKA IN SERGEJA VERČA

V Zagradcu nazdravili rojstvu dveh romanov

Večer priredilo KD Rdeča zvezda skupaj z ZTT in ZSKD

Ce bi v sredo zvečer kdo pokukal v agriturizem Milič v Zagradcu, bi na prvi pogled pomislil, da gre za družbo prijateljev, ki slavijo kak pomemben življenjski praznik. Recimo krst, kot je Andrej Furlan, ki je spregovoril v imenu ZTT, imenoval izid novih leposlovnih del, Skrivnost turkizne meduze Sergeja Verča in Pena majskega vala Marija Čuka. Prijetni večer je priredilo KD Rdeča zvezda in Saleza, v sodelovanju z ZTT in ZSKD. Gosta je najprej predstavil predsednik društva Vladimir Budin, nato je Andrej Furlan povedal nekaj besed o njuni literarni poti ter o nastanku njunih zadnjih del, ki otvarjata novo zbirko obnovljene založniške dejavnosti ZTT, ki so jo poime-



novali Mornik. Avtorja sta nato kar sama spregovorila o vsebini svojih knjig. Marij Čuk, ki ga sicer poznamo kot novinarja in pesnika, se je tokrat prvič

preizkusil z romanom. V njem obravnava ljubezensko zgodbo med Slovencem in Italijanko, obenem pa se spušča v globljo problematiko našega območja ter cloveskega življenja nasploh. Kot je sam dejal, ne nakazuje v njem nobenih odgovorov, temveč odpira bralcu možnost, da se sooči in razmisli o problemih, ki se jih roman dotika.

Sergej Verč, raziser in kabaretist, ki sodeluje tudi z domačim društvom, pa se ponovno vrača h kriminalnemu romanu. V njem zopet nastopa policijski komisar Benjamin Perko, ki ga bralci že dobro poznajo iz prejšnje kriminalke Rolandov steber. Roman se dogaja v naših krajih, vendar se ne ukvarja z manjšinsko problematiko, ker je avtor hotel posredovati bralcem predvsem kriminalistični aspekt zgodbe. Suzi Bandi je občuteno prebrala nekaj odlomkov iz obeh predstavljenih del. Program je popestril oktet Odmevi, ki je ubrano in doživeto zapel nekaj slo-

venskih narodnih in umetnih pesmi. Po uradnem delu večera, so se udeleženci zaklepetali se pozno v noč ob prigrizku in kozarčku domačega vina. (BiS)

NOVICE

Upravitelji iz Pulja in Gradca na Občini Trst

Na Občini Trst bodo danes v gosteh upravitelji dveh mest Alpe Adria, Pulja ter Gradca. Ob 11. uri se bo puljski župan Zupic, ki ga bosta spremljala podžupan in podpredsednik Istrske regije, srečal z županom Illyjem ter podžupanom Damianijem. Ker bodo se zlasti obravnavali sodelovanje na kulturnem in gledališkem področju, se bosta pogovor udeležila tudi ravnatelj stalnega gledališča Calenda in odgovorni za produkcijo pri Verdiju Gianini Gori. Popoldne (ob 17.30) pa bo srečanje s podžupanom pobratenega Gradca, Weinmeisterjem. Med drugim bodo načeli tudi urbanistične probleme, tako da se bo srečanja poleg Damianija udeležil tudi odbornik za načrtovanje Barduzzi.

Solidarnostne akcije za pomoč Kampaniji

Nadaljuje se solidarnostna akcija v pomoč prebivalcem Kampanije, ki so ob nedavni katastrofi ostali brez strehe nad glavo. Za pobudo se je zavzela miljska občinska uprava, doslej pa se je v Ul. Roma 20, kjer zbirajo pomoč, oglasilo že precej ljudi, ki so prinesli razne obleke. Prostovoljci, ki od 10. do 12. ure in od 17. do 20. ure delajo v centru, obveščajo, da po nalogu oblasti iz Kampanije ne morejo sprejemati rabljenih predmetov. Morebitne podrobnejše informacije nudijo tudi po telefonu (274938 ali 272153).

Solidarnostnim pobudam se je pridružil tudi kino Ariston, ki bo ves inkaso z dne 18. maja izročil zupanu iz kraja Sarno. Tistega dne bodo predvajali film Joela Coena »Il grande Lobowski«.

V Miljah odslej odvoz tudi večjih predmetov

Občina Milje je s podjetjem »Aspica« podpisala konvencijo za odvoz večjih predmetov na odlagališča. Kdor ima doma razne žimnice, grelce, radiatorje in podobno, se lahko zgleda na telefonski številki 273477 in se domeni z operaterji podjetja, ki bodo v roku sedmih dni brezplačno odpeljali vso odvečno ropotijo. Občinska tehnična služba za okolje obvesča, da je strogo prepovedanje odlaganje podobnih predmetov izven zabojnikov in da je ekološka postaja v Ul. Trieste odprta v torkih in sobotah od 9. do 12. ure, v četrkih pa od 14. do 17. ure.

Predavanje o gobah

Na pobudo trzask skupine gobarskega društva »G. Bresadola« in s sodelovanjem naravoslovnega muzeja bo v ponedeljek, 18. t.m., Rodolfo Bottaro govoril o »gobah na ligurski obali.« Srečanje bo ob 19. uri v konferenčni dvorani naravoslovnega muzeja v Ul. Giamician 2.

Prihodnost pomorske postaje

Na pomorski postaji (dvorana Vulcania) bo jutri, 16. t.m. ob 9.30 srečanje-debata o širitvi same postaje, tako da bi postala deželno kongresno središče, oz., da bi tržaški kongresni center opremili vsaj z eno dvorano z več kot tisoč mesti. To je ambiciozni načrt, ki ga predlagata tržaški Chapter Junior Chamber Italiana (predsednik Carlo Alberto Masoli) in konzorcij Promotrieste (predsednik Giulio Staffieri).

ŠOLSTVO / ESKSURZIJE PO SLOVENIJI

V ponedeljek izlet malih maturantov

Ogledali si bodo Dolenjsko in Belo krajino
Pretekli teden izlet petošolcev

Pred koncem solskega leta si na posebnih solah sledijo tradicionalni solski izleti in ekskurzije. Med te gre uvrstiti tudi nagradni ekskurziji za učence in dijake slovenskih sol.

Petošolci vseh slovenskih osnovnih sol so se tako že pretekli teden udeležili ekskurzije v Postojno in okolico. Učenci in učiteljice so si ogledali znamenitosti Postojnske jame in skrivnosti Predjamskega gradu, obiskali pa so tudi osnovno solo Miroslava Vilharja v Postojni, kjer so prisotne didaktične ravnateljice slovenskih sol na Trzaskem z ravnateljem postojnske sole in pedagoško svetovalko za slovenske sole na Trzaskem Andrejo Duhovnik tudi razmišljali o nadaljnjih intenzivnejših stikih slovenskih osnovnih sol na obeh straneh meje.

To je bil že tretji izlet te vrste, ob ze utečenem nagradnem izletu za male maturante in maturante postaja tako tudi ta tradicionalen.

Mali maturantje bodo odpotovali na nagradni tridnevni izlet v Slovenijo v ponedeljek, 18. maja. Njihov

»cilj« bosta Dolenjska in Bela Krajina. Skozi Ljubljano se bodo popeljali do Visnje gore v Sticno, kjer si bodo ogledali Slovenski verski muzej. Po dolini Krke bodo zatem prispeli do Zuzemberga in nato skozi Sotesko do Novega mesta, prenočili pa bodo na Otoccu.

Naslednjega dne, 19. maja, bodo odpotovali čez Gorjance v Belo krajino. V Metliki si bodo ogledali Belokrajnski muzej, na domaciji Cvitkovič v Adlesicah si bodo ogledali izdelavo in izdelke lanenega platna. Popoldne jih bo pot privedla v Pletenje, kjer se bodo seznanili z življenjem in delom kartuzije, v Kostanjevici na Krki pa si bodo ogledali galerijo v obnovljenem samostanu.

Zadnji dan izleta, v sredo, 20. maja, bodo privozili do Muljave, kjer si bodo ogledali Jurčičevo rojstno hišo. V Raščici bodo obiskali Trubarjevo domacijo, po kosilu pa si bodo ogledali še grad Snežnik. To bo tudi zadnja zanimivost, ki si jo bodo ogledali na maturantski ekskurziji. V Trst se bodo vrnili v večernih urah.

OPČINE / NA ŠOLI V OKVIRU POBUDE FANTASIA

Srečanje z Vesno Benedetič



Dva obiska v treh dneh. Trzaska odbornica za solstvo Maria Teresa Bassa Poropat se je v torek udeležila odprtja nove večnamenske strukture na dvorišču solskega poslopja na Opcinah, včeraj pa se je vrnila na opensko solo, da bi prisostvovala srečanju s slovensko likovnico Vesno Benedetič. Srečanje je potekalo v okviru pobude Fantasia, pri kateri je soudeleženo tudi trzasko odborništvo za solstvo.

Učenci obeh osnovnih sol, slovenske Franceta Bevka in italijanske Degras-si, so se z učiteljicami in didakticnima ravnateljicama Stanko Čuk in Gianni Fumo zbrali v spodnji vezi solskega poslopja, kjer jim je najprej spregovorila odbornica Poropatova. Poudarila je predvsem pomen likovnega izražanja, ki bogati in bistri človeka, zato je prav, da se z njim seznamimo že v najmlajših letih. Slovenska ravnateljica je predstavila umetnico Vesno Benedetič, ki je prinesla in razstavila na soli niz akvarelov o mučah. Otroci so likovnici zastavili niz vprašanj, od tistih najbolj običajnih (Koliko časa že slikate? Zakaj slikate?), pa do zelo natančnih (Zakaj slikate prav muče?). Benedetičeva jim je razkrila »skrivnost« likovnega umetnika: preden kaj narise, mora dobro opazovati in iztahniti vse najmanjše podrobnosti.

Včerajšnje srečanje je bila le nekakšna likovna uvertura. Domenili so se namreč, da se bo Benedetičeva prihodnji teden vrnila na Opcine in vodila likovni delavnici za učence slovenske in italijanske sole.

POPRAVEK

V nedeljski številki je bilo v članku o srečanju otrok na Trgu Unità napačno napisano, da so se srečanja udeležili dijaki proseške sole, medtem ko so bili dijaki openske sole.

NA VIADUKTU NA AVTOCESTI VIDEM - TRBIŽ

Tragična smrt Sesljančana

Včeraj okrog 13. ure se je na avtocesti od Vidma do Trbiža, na viaduktu Somplago, tragično prekinilo življenje 42-letnega Carla Pupisa iz Sesljana. Pupis je svoj avtomobil volkswagen golf parkirjal na odstavnem pasu, v smeri proti Trbižu, nakar naj bi se približal ograji. Cestna policija iz Amara zaenkrat ni ugotovila, kaj se je zatem pripetilo, če je slo za nesrečo ali usodno odločitev: moskega so našli pod viaduktom, vendar mu niso mogli več pomagati, bil je na mestu mrtve.

Viadukt se nahaja blizu jezera Cavazzo, v občini Cavazzo Carnico in je precej visok, 25-30 metrov. Po Pupisevo truplo so odšli gasilci, policija iz Amara pa skuša izslediti morebitnega očividca, ki bi lahko pomagal ugotoviti, zakaj je Pupis koncal v globino, če se je sam pognal ali pa mu je spodrsnilo in je nesrečno pa-



del. Po mnenju policije pa verjetno bolj drži prva domneva.

Niti rane ne bodo pomagale

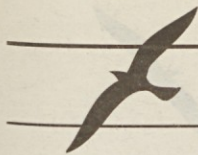
Na trajektu, ki vozi za Turcijo, so odkrili stiri mladenice in jih izročili pomorski policiji v Trstu. Četverica pa ni imela nobenega namena, da se vrne domov, ranila se je s steklom neke zarnice.

Agenti so poklicali osebje službe 118, ki jim je nudilo prvo pomoč. Dva pa sta trmasto vztrajala: ranila sta se še z ziletko, ki sta

jo skrivala pod jezikom. Odpeljali so ju v bolnišnico in ko bosta okrevala, ju kot druga dva čaka povratek v domovino.

Vladimir Budin potrjen za predsednika KD Rdeča zvezda

V ponedeljek 11. maja, je bil v Saležu prvi sestenek novoizvoljenega odbora Kulturnega društva Rdeča zvezda. Na njem so si odborniki porazdelili funkcije v društvu ter si začrtali nekaj smernic za nadaljnje delovanje društva. Za predsednika društva je bil potrjen Vladimir Budin, ki je to funkcijo opravljal že v prejšnjem odboru. Za podpredsednika so izvolili Davida Pupulina, za tajnika Lidijo Caharija ter za blagajničarko Mojco Devetak. Vsi trije so novi odborniki društva. Ker je bil odbor mnenja, da gre funkciji tajnika in blagajnika popestriti, so določili še dva tajnikova pomočnika Luano Grilanc in Katjo Terčelj ter dva blagajnikovova pomočnika Ivano Colja ter Srečka Sirco. Funkcijo gospodarja pa so poverili Zvonku Rebuli, ki to funkcijo opravlja že vrsto let. Ostali odborniki so si porazdelili odgovornosti za razne dejavnosti društva. Novemu odboru želimo, da bi uspešno nadaljeval na že zastavljeni poti. B. S.



Slovenska kulturno-gospodarska zveza
TRZASKA POKRAJINA
sklicuje

PROGRAMSKO KONFERENCO

danes, 15. maja 1998,

ob 17.30 v prvem in ob 18. uri v drugem sklicanju
v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. s. Francesco 20/II

Dnevni red:

1. Otvoritev
2. Volitve delovnega predsedstva
3. Predstavitve programske platforme
4. Razprava
5. Predložitev in glasovanje resolucije
6. Razno

KD PRIMORSKO

privedi ob praznovanju 100-letnice ustanovitve

MAJSKI PRAZNIK

JUTRI, 16.

IN NEDELJO, 17. MAJA 1998

v borovem gozdiču v Mačkoljah

Spored:

jutri, 16. maja

- ob 17. uri odprtje kioskov
- ob 20. uri ples z ansamblom AGROPOP

nedelja, 17. maja

- ob 14. uri odprtje kioskov
- ob 17. uri koncert PIHALNEGA ORKESTRA KOPER pod strokovnim vodstvom Darija Pobege
- nastop priznanega harmonikarja DENISA NOVATA
- ob 20. uri ples z ansamblom HAPPY DAY

Toplo vabljeni!

FOTOKROŽEK FOTO TRST 80 - TRST
in
FOTO SKUPINA MAVRIČNI MOST MLADIH - KOZINA
vabita na
nagrajevanje in predvajanje sprejetih diapozitivov

4. MEDNARODNEGA FOTOGRAFSKEGA EX-TEMPORE »SAŠA OTA«

ki bo danes, 15. maja 1998, ob 20.30

v Občinskem gledališču »France Prešeren« v Boljuncu

Kulturni program bo popestril
DEKLŠKI PEVSKI ZBOR DEVIN

SKD IGO GRUDEN in SD SOKOL iz Nabrezine
prirejata danes, 15. maja

na domačiji pri Usaju v Nabrezini

TRADICIONALNI DRUŽABNI VEČER

Z VČLANJEVANJEM

Na večeru bo sodeloval harmonikar

DENIS NOVATO

Vabljeni vsi člani in prijatelji!

KULTURNO DRUŠTVO IVAN GRBEC

Skedenjska ulica 124

vabi v petek, 15. maja 1998, ob 20.30

na predstavitve knjige avtorice

WOLFFRAUD DE CONCINI

MANJŠINE V LONCU

Ob tej priložnosti nam bo član ciganske manjšine
OLIMPIO CARI predstavil svoje slike, pesmi in glasbo

na predavanje diplomirane psihologa Andreja Zagheta z naslovom KAJ SE DOGAJA V NAS KO SPIMO. Začetek ob 19. uri.

KD ROVTE-KO-LONKOVEC vabi jutri, 16. maja ob 20. uri v društvene prostore na večer z naslovom Po deželi cvetoče lepote - Kitajske. Znana arheologinja Katja Kjuder nam bo opisala in prikazala z diapozitivi zanimivosti kitajske dežele.

ZDRUŽENJE ZA ZASCITO OPCIN bo praznovalo 20-letnico ustanovitve s predstavitvijo knjige Moja vas kakršna si te zelim. Prireditelj bo v sejni dvorani Zadrugne kraske banke, Ul. Ricreatorio 2, jutri, 16. maja ob 18. uri. Za člane bo sledil redni občni zbor.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV v Trstu vabi v ponedeljek, 18. maja na predavanje o slikarju Tonetu Kralju ob veliki ljubljanski razstavi. Predaval bo kustos razstave mag. Igor Kranjc. Predavanje z diapozitivi bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, s pričetkom ob 20.30.

PD KOLONKOVEC vabi člane na 18. redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 18. maja, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju, na sedežu društva v Ul. Fianona 1.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV TRST prireja 20. maja, ob 16. uri, v Gregorčičevi dvorani in Trstu, ul. Sv. Franciska 20, predvajanje filmov Aljose Žerjale: Triglav in Pozabljeni filmi. Vljudno vabljeni!

KLUB PRIJATELJSTVA vabi člane in prijatelje na srečanje, ki bo v četrtek, 21. maja, ob 16.30, v Ul. Donizetti 3. Prof. Sonja Gregori bo predvajala diapozitive o Tibetu, deželi na strehi sveta.

OB 130-LETNICI USTANOVITVE in 20-letnici poimenovanja zbira COS Pinka Tomaziča v Trebčah listine, fotografije, pripomočke in pričevanja bivših učiteljev in učencev. Pričakujemo vase sodelovanje.

ZSKD in KD KRASKI DOM v sodelovanju z Avtonomno deželo Tridensko - Gornje Poadije in Evropsko unijo vabita na ogled razstave DRUGI V ALPAH, v pokrajinskem muzeju v Repnu. Razstava bo odprta do 7. junija, z urnikom: ob petkih in sobotah ob 18. do 20. ure, ob nedeljah ob 10. do 12. in od 16. do 19. ure. Za sole bo možen voden ogled v soboto, 6. junija (za dogovor se zglaste v uradu ZSKD, tel. 040/635626. SPREMEME PRIREDITVE: v soboto, 23. maja, ob 20.30 v Pokrajinskem muzeju: Rezijanski večer: Rože maja-ve in citiravci; v soboto, 30. maja, ob 20.30 v Pokrajinskem muzeju: Istrski večer: Trio Kras iz Groznjane.

VALENTINA, ob priliki tvojeja 12. rojstnega dne ti želimo, da bi bila tvoja življenjska pot vedno posuta s samim cvetjem. Nono in nona. Mala PETRA slavi na Proseku eno leto. Voscijo ji vse najboljša teta Nadja, Bogomil, nona Marija in Christian.

ČESTITKE

VALENTINA, ob priliki tvojeja 12. rojstnega dne ti želimo, da bi bila tvoja življenjska pot vedno posuta s samim cvetjem. Nono in nona. Mala PETRA slavi na Proseku eno leto. Voscijo ji vse najboljša teta Nadja, Bogomil, nona Marija in Christian.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča, da je Ministrstvo za solstvo in sport Republike Slovenije razpisalo osem enoletnih stipendij

za akademsko leto 98/99 za izpopolnjevanje v slovenskem jeziku in stroki na Univerzi v Ljubljani na podlagi 8. člena Ošimske pogodbe in Zapisnika za področje izobraževanja za manjšine. Stipendije so namenjene učiteljem in profesorjem slovenskih sol na Trzaskem in Goriskem. Prošnje sprejema Deželni solski urad, trg Sv. Antona 6, do vključno 20. maja 1998.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

IZLETI

SK BRDINA organizira 17. maja izlet v Gardaland. Odhod z Opčin ob 5. uri izpred kavarne Centrale. Za informacije tel. 212859 ali 299573 v večernih urah.

PRIMOTOR KLUB vabi člane in prijatelje v nedeljo, 24. maja na motociklistični izlet čez Slovenijo (Kras in Posočje) v Benesko Slovenijo. Odhod ob 8. uri iz Boljunca (na Gorici). Informacije in vpisovanje na sejah kluba vsako sredo po 21. uri v baru Petaros v Borstu ali telefonsko na št. 228130 (Andrej) v večernih urah.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

OB SOBOTAH non stop delovni urnik openskih trgovin. Zagotovljeno brezplačno parkirišče pri banki.

PRODAMO po ugodni ceni čistokrvne francoske buldodge z rodovnikom. Psicki so majhne postavne, podobni carlinu. Zainteresirani naj klicajo na tel. 040/281244 - Deborah.

GOLF 1800 GT letnik '88, s premično streho, kovinske barve v zelo dobrem stanju, prodam. Cena 5.000.000 lir. Tel. 040/200078.

PRODAM ape 50 in vespo 50 v dobrem stanju. Tel. na št. 040-281376 od 13. do 14. ure.

PODARIM kulturnemu ali športnemu društvu zaprto in razsvetljeno vetrino (bacheca), primerno tudi za namestitev na odprtem, veliko 125 za 65 cm. Tel. na št. 421973 po 19. uri.

ZANESLJIVO BABY SITTER isče mlada družina v centru Trsta za varstvo dojenčka nekajkrat tedensko. Urnik po dogovoru. Pisne ponudbe poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »Varuska«.

PRODAM Dahiatsu Ferrero, 1600 kubikov, 16 ventiljev, letnik '90, sive in črne barve, v odličnem stanju. Tel. 040-200252.

PRODAM staro kamnito korito. Ogled v Dobrodu, Ul. Boneti 2.

V GORICI v blizini mednarodnega mejnega prehoda oddamo v najem trgovski lokal 140 kv. m, s parkiriščem. Tel. 0481/31163.

RESTAVRACIJA na obalni cesti isče kuhinjsko pomočnico. Tel. št. 224214.

PRODAM Golf GL 1600, letnik '90, s petimi vrati, bele barve, v odličnem stanju, zanimiva cena. Tel. št. 0481/21475 v večernih urah.

PEC 26.000 KALORIJ iz litega železa, gorilnik in rezervoar s 3000 litri, prodam za 800.000 lir. Tel. št. 229121.

ISCEN motokultivator, minimum 8 konjskih sil, v dobrem stanju. Tel. št. 040-576116.

PRODAM polzasto stopnišče, visoko 3 m, premer 3 m. Ugodna cena. Tel. na št. 422836.

PRODAM rabljeno leseno zakonsko spalnico v odličnem stanju. (5-krilna omara visoka 270 cm, 2 omarici, postelja, predalnik z ogledalom) tel. 575145.

KMECKI TURIZEM je odprl Lupinc v Praprothu. Prodaja sortirano vino. Tel. 200848.

OSMICO odpre Alfredo Brajnik, Domjo 172 (tel. 281244). Toci belo in črno vino. Vabljeni!

V PREBENEGU sta odprla osmici Boris in Gabrijela. Vabljeni vsi ljubitelji pristne kapljice.

OSMICO je v Dolini odprl Boris Laurica. Toci belo in črno vino.

OSMICO je odprl Alojz Kante, Praproth st. 18.

OSMICO ima v Zgoniku odprto Stanko Milic.

KMECKI TURIZEM SKERLJ, Salez 44, je odprl ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 229253.

OSMICO je odprl v Medje vasi Paolo Ferfolja. Toci belo in črno vino in nudi domačo prigrizek.

OSMICO sta odprla Anica in Renato v Samatorci st. 1.

OSMICO je odprl Emil Puric v Repnu st. 15.

OSMICA je odprta v Trnovci st. 4.

PRISPEVKI

Ob 22. obletnici smrti Dominika Sedmaka se ga spominjajo Kristina in Majda ter darujeta 50.000 lir za vzdrževanje krškega spomenika padlim v NOB.

V spomin na Emila Starza darujeta družini Vörus in Gropazzi 80.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI s Kontovela.

V spomin na Mirka Kaplja darujejo družina Rapotec (Borst 62) 50.000 lir ter Nadja in Tamara Komar 30.000 lir za PD Slovenec.

Ob priliki 200-letnice sole na Opčinah darujejo 40-letniki, ki so obiskovali opensko solo 290.000 lir za Sklad za 200-letnično solstva na Opčinah.

Odborniki SDD Trst darujejo 300.000 lir za Pomoč Posočju.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicijo) tel. 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure ter od 14.30 do 17.30, od ponedeljka do petka.

15.5.1993 15.5.1998

Pet let je minilo odkar nas je zapustil naš dragi

Franc Mahorčič

Spominjamo se ga z ljubeznijo

Svojci

Trst, Naklo,

15. maja 1998

Minilo je devet let odkar nas je za vedno zapustil naš dragi

Ivan Čač

Z ljubeznijo in zalostjo v srcih se ga spominjajo

vsj njegovi

Bazovica, 15. maja 1998

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
15. maja 1998
VNEBOHOD

Sonce vzide ob 5.34 in zatone ob 20.29 - Dolžina dneva 14.55 - Luna vzide ob 23.54 in zatone ob 8.38

Jutri, SOBOTA,
16. maja 1998
JANKO

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 21,2 stopinje, zračni tlak 1018,2 mb narašča, veter 49,7 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja, vlaga 51-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje močno razgibano, temperatura morja 14 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Luca Grieco, Moreno Martellotti, Matteo Ianezic, Stefania Zugna.

Umrli so: 101-letna Grazia Manzutto, 66-letni Luciano Meola, 81-letna Giustina Sergon, 80-letni Silvio Colacicco, 72-letni Giuseppe Stocheli, 73-letni Dario Unich, 77-letni Marcello Kozina.

LEKARNE

Od ponedeljka, 11. maja do sobote, 16. maja 1998

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Rossetti 33 (tel. 633080), Ul. Mascagni 2 (tel. 820002).

Općine, Nanoški trg 3/2 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Rossetti 33, Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12.

Općine - Nanoški trg 3/2 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Borzni trg 12 (tel. 367967).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -
TELEVITA
Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il grende Labowski«, r. Joel Koen, r. Jeff Bridges, Julianne Moore.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.30, 19.00, 20.30, 22.00 »La parola amore esiste«, r. Mimmo Caloresti.

EXCELSIOR - 18.30, 20.15, 22.00 »So luzione estrema«, i. Andy Garcia.

AMBASCIATORI 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Deep Impact« i. Morgan Freeman.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Double Team - Gioco di squadra«, i. Jean Claude Van Damme.

NAZIONALE 2 - 17.30, 21.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio, Kate Winslet.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Artemisia, passione estrema«, i. Valentina Cervi in Michel Perault. Prepovedan pod 14. letom.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Codice Mercury«, i. Bruce Willis.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Vibrazione anale«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.30, 19.50, 22.00 »La maschera di ferro« i. Leonardo Di Caprio, Jeremy Irons, Gerard Depardieu, John Malkovich, Gabriel Byrne.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »L'ospite d'inverno« r. Alan Rickman, i. Emma Thompson, Phyllida Law.

PRIREDTIVE

KD IVAN GRBEC, Skedenjska ul. 124, vabi danes, 15. maja ob 20.30 na predstavitve knjige avtorice Wolfftraud De Concini MANJSINE V LONCU. Ob tej priložnosti nam bo

član ciganske manjšine Olimpio Cari predstavil svoje slike, pesmi in glasbo.

PD SLOVENECE vabi v petek, 22. t.m., ob 20.30 v Srenjsko hišo v Boršt na MAJSKI KONCERT. Sodelujeta MePZ Sv. Peter iz Sv. Petra v slovenski Istri in MePZ Slovenec-Slavec. Dirigent Danijel Grbec.

SLOVENSKA GLASBENA SOLA - KONCERTNA POBUDA ROJAN v sodelovanju z mednarodno akademijo MUSICI ARTIS in LJUBLJANSKIM FESTIVALOM vabi na koncert pihalnega kvinteta KORFEJ akademije za glasbo v Ljubljani, ki bo v nedeljo, 17. maja ob 20.30 v dvorani Marijinega doma v Rojanu. Mladi slovenski glasbeniki bodo izvajali dela Paola Hindemitha, Primoža Ramovsa in Jeana Francaixa. Vstop prost.

OBVESTILA

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA in tednik NOVI MATAJUR pozivata vso slovensko javnost, da po svojih močeh pripomorejo k obnovitvi prizadete področja v Posočju. Po dogovoru s krajevno upravno enoto za Tolmin bodo prispevki dodeljeni najhujše poškodovanemu področju. V ta namen je odprt tekoči račun št. 02.990/06 z naslovom »POMOC POSOČJU« pri Novi trzaski kreditni banki - podružnica Cedad.

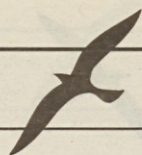
OBCINA ZGONIK obvešča, da bo s ponedeljkom 18. t.m. ponovno odprta občinska knjižnica v Salezu s sledečim urnikom: ponedeljek in sredo od 15. do 19. ure.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA - TRZASKA POKRAJINA sklicuje PROGRAMSKO KONFERENCO danes, 15. maja, ob 17.30 v prvem in ob 18. uri v drugem sklicanju, v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. s. Francesco 20/II. Dnevni red: 1. otvoritev, 2. volitve delovnega predsedstva, 3. predstavitve programske platforme, 4. razprava, 5. predložitev in glasovanje resolucije, 6. razno.

SKD IGO GRUDEN in SD SOKOL iz Nabrezine prirejata danes, 15. maja

na domačiji pri Usaju v Nabrezini

na predstavitve knjige avtorice Wolfftraud De Concini MANJSINE V LONCU. Ob tej priložnosti nam bo



SEZONA STALNEGA GLEDALIŠČA FJK / ZAKLJUČNA PREDSTAVA

Moni Ovadia tokrat o pomenu vprašanj

Priljubljenega interpreta spremlja Vladimir Denisenkov

Nastopi Monia Ovadia, v katerih se skladno prepletajo zidovski vici, razlage Svetega pisma, pesmi vzhodnoevropske glasbene tradicije klezmer, citati iz esejev raznih mislecev o zidovskem vprašanju in se marsikaj drugega, so že nekaj let izredno priljubljene v naši deželi, tako da prireditelji lahko že vnaprej računajo na razprodano dvorano. To velja tudi za predstavo *Perchè no?* (Zakaj ne?), ki bo do nedelje na sporedu v tržaski Rossettijevi dvorani in ki sklepa letošnje tržasko sezono Stalnega gledališča Furlanije-Juljske krajine. Predstava je bila pred nedavnim na sporedu tudi v na novo odprtem Avditoriju v Gorici, prav tako v prenapolnjeni dvorani, vendar je verjetno marsikaterega občudovalca Manija Ovadia zamikalo, da si jo še enkrat ogleda, saj je vsak Monijev nastop nekaj novega, vsak nekaj doda, premakne, spremeni, poleg tega v poslušalcu vedno ostane želja, da bi nekaj se enkrat slisal, ker mu je morda kak drobec usel ali pa čisto preprosto zato, ker mu je bil prvič tako všeč, da si zeli spet doživeti isti užitek.

Predstava *Perchè no?* je osredotočena na pomembnosti postavljanja vprašanj, kar naj bi bilo sploh ena izmed glavnih značilnosti zidovske kulture in identitete, kot namiguje na začetku predstave avtor sam. Naslov se nanasa na znani vic: »Zakaj zidje na vprašanje vedno odgovorijo z vprašanjem?«, vpraša neizid zida, ta pa odgovori: »Zakaj pa ne?«. Vsekakor Moni Ovadia poudarja revolucionarno pomembnost postavljanja vprašanj, v diktatorskih



rezimih ni nikakršnih vprašanj, temveč same gotovosti; vprašanja so znak želje po iskanju resnice, pravice po poznavanju po lastnih zmognostih kot dokazuje otrok, ki stalno sprašuje: zakaj?

Sicer so Ovadijeve predstave nasploh razčlenjeno razmišljanje o identiteti človeka sploh. Pri tem je primerno sredstvo prav razmišljanje o težko opredeljivi, labilni identiteti zidovskega naroda, ki je kljub razkropljenosti sirom po svetu, med različne kulture in jezike ohranil cut pripadnosti. Pritožbo pa je tudi razmišljanje o urejenosti sveta, o pravičnosti in nepravici, o zrtvah, ki jih je usoda že vnaprej zaznamovala, kot telicka, ki ga kmet pelje v me-

sto, da bi ga zaklali: ko bi se rodil kot ptica, bi svobodno letel po nebu - pravi ena najbolj popularnih pesmi v jeziku jidiš (pela sta jo tudi Donovan in Joan Baez), ki je znana kot *Dona, dona*.

Zakaj Bog ne poseže proti krivici, se se sprašuje Ovadia. Po zidovski tradiciji se je Bog, potem ko je ustvaril človeka, potegnil vase in pustil človeku popolno prostost, pa čeprav ga je s tem prepustil krivici. A se veliko drugih resnih tematik pride na dan med Ovadijevo predstavo, a vse v duhoviti in privlačni zmesi globokih razmišljanj in duhovitih vicev, ki skozi smeh razkrivajo marsikaj veliko in včasih prav grenko resnico.

Predstavo *Perchè no?* spremlja Vladimir Denisenkov na bajan, rusko inacico harmonike; seveda mu je Moni Ovadia, ki se navdušeno priznava za velikega občudovalca virtuozičnega godca, odstopil nekaj solističnih točk, ki so navdušile tudi poslušalce.

Tržasko občinstvo je na torkovi premieri Monija Ovadia sprejelo s toplim odobravanjem in dolgim aplavzom in s tem dokazalo, da ga ima nekako za »svoje«. Lastno navezanost na Trst je izpovedal tudi Ovadia, ki je na začetku predstave povedal, da ga ob nastopu v tej, tako veliki in polni dvorani, spreletavajo posebni občutki. Kakorkoli že, naslednjo tržasko sezono Stalnega gledališča Furlanije-Juljske krajine bo, kot kaže, uvedel prav Moni Ovadia s predstavo, ki jo bo postavil izključno za Trst in ki bo odsevala tukajšnjo stvarnost. (bov)

JUTRI NASTOPA V KRAJU LANZE PRI VICENZI

Zamejski kvintet začčenja letošnjo poletno sezono

Na poletje, ki je že pred vrati, spominja tudi veselo vzdusje na vaskih sagrah, kjer diši po cevapcih in piscancih in kjer glasno zvenijo melodije najraz-

njihov oder postavljen na plesišče vaskih sagrah, ampak pod sotor praznika v kraju Lanze pri Vicenzi. Sicer so člani Zamejskega kvinteta, ki prihajajo iz najrazlic-

Jozevcu v Begunjah. Poleg tega so mladi glasbeniki, ki skupaj igrajo že stiri leta, že nekajkrat sodelovali pri snemanjih na raznih televizijskih postajah.

Nase občinstvo, ki se rado zavrti ob ritmu narodnozabavne glasbe, so navdušili predvsem z igranjem na sagrah in ohceti. Najbrž se bodo letos priljubili tudi mladi generaciji, saj se je skozi zimo njihov repertoar obogatil s komadi moderne glasbe.

Poleg pevke Andrejke Mozina, Deana Rebecchija (harmonika, klaviature, glas), Andreja Petarosa (trobenta, glas), Igorja Perica (klarinet, klaviature, bobni, glas) in Andreja Budina (bariton, bas kitara, pozavna, glas) bo Zamejski kvintet zastopal tudi Aljosa Saksida. Ta je na koncu lanske sezone zamenjal prejšnjega kitarista. Sicer je Aljosa Saksida glasbenik, ki si je izkusen nabral tudi v drugih skupinah. Tako da je ugled, ki ga bo moral kvintet v letošnjem poletju braniti tudi z nastopi v Venetu in Furlaniji, nedvomno ostal kakovostno neokrnjen. (JPC)



ličnejših zvrsti glasbe.

Na preživetje poletnih večerov v takem vzdusju se pripravljajo tudi mladi člani Zamejskega kvinteta, ki bodo prvi vidnejši nastop v sezoni izpeljali jutri. Ob tej priložnosti ne bo

nejših koncev zamejskega Krasa, kar navajeni uspešnih nastopov pred nedomaco publiko. Med lanskimi stidesetimi izstopajo gostovanja na goriskem velesejmu in v Avsenikovi gostilni pri

LJUBLJANA / MGL- SEZONA '98-'99

Satirično, komedijsko obarvana

Repertoar predstavil direktor in umetniški vodja Boris Kopal

Mestno gledališče ljubljansko bo v prihodnji sezoni 1998/99, zadnji v tem tiščetu, ki bo po napovedih direktorja in umetniškega vodje Borisa Kobala precej satirično, komedijsko obarvana, ponujala pa naj bi predvsem zgodbe z razmislekom o vdoru politike v vse plasti družbenega in zasebnega življenja, predstavilo šest abonmajskih uprizoritev na velikem odru in najmanj eno (izvenabonmajsko) na mali sceni.

Prva premiera bo Cankarjevo Pohujšanje v dolini sentflorjanski (napisano leta 1907) v režiji Mileta Koruna, opozorilo pa naj bi predvsem na vprašanje, ali je Slovence, ki živijo v svobodni samostojni državi, sploh še mogoče pohujšati. Sledila bo slovenska noviteta, komična melodrama Policija, d.d. (1998) Bostjana Tadia, sicer soavtorja komedije Klinika Tivoli; zgodbo o policiji, o proračunskih porabnikih in predvsem o kulturnem gurmanskem zalagaju-strudlu bo režiral Boris Kopal.

Tretja premiera bo Shakespearova tragedija o ljubezni in politiki Antonij in Kleopatra (1607/1608) v novem prevodu Milana Jesiha in režiji Zvoneta Sedlbauerja; tragedija, ki govori o strastni predanosti prepovedani ljubezni, njeni žmaji nad praktičnimi, političnimi in moralnimi problemi ter vzvišenosti samomorilskih ljubimcev nad okoliscinami. Četrta premiera bo prva slovenska uprizoritev Ionescovih Zavrtnih iger (1970) v prevodu Igorja Lampreta in režiji bolgarskega gosta Galina Stoeva; delo sestavlja niz 18 komičnih, grotesknh in absurdnih prizorov, v katerih kot kolektivni junak nastopa mesto s svojimi prebivalci, ki jih je doletela neznana, nalezljiva, smrtonosna bolezen, pred katero ni nihče imun.

Mateja Kolečnik bo režirala satirično oz. tragikomedijo Histerija (1993) angleskega

avtorja Terryja Johnsona v prevodu Alje Predan; s prepletom nadrealističnih elementov, psihoanalize, histerije, spolnosti, človekovih zmot in njihovih posledic govori drama o zadnji noči Freudovega življenja. Zadnja premiera v prihodnji gledališki sezoni v MGL bo Burkaski misterij (1972) italijanskega Nobelovca Daria Foja v prevodu Sergija Verca in režiji Matjaža Latina; gre za inteligentno duhovit splet srednjeveških apokrifnih misterijev o božjih stvareh in rečeh, ki jih je Fo več let zbiral po vsej Evropi.

Ena od že predvidenih uprizoritev na mali sceni MGL je za 1. december, na mednarodni dan boja proti aidsu, napovedana premiera igre za dva igralca Primer Ronald Akkerman (1994) nizozemske avtorice Suzanne van Lohuizen v prevodu Alje Predan in režiji Maria Ursica; delo je retrospektivna izpoved bolniške negovalke in že umrlega bolnika z aidsom, povezana z vprašanjem evtanazije.

Poleg več ponovitev iz minulih sezon bo MGL tudi vrnilo obisk v praskem gledališču Divadlo komedije; že prihodnjo nedeljo, 17. maja, pa bo na ogled komedija Curtha Flatowa Moz, ki si ne upa v režiji Zvoneta Sedlbauerja, katere izkupicek bodo namenili za popotresno obnovo Posoja.

MGL je tudi v letu 1997 poslovalo uspešno; odigrali so skoraj 400 ponovitev (142 v okviru abonmaja in 203 izven ter imeli 38 gostovanj), ki si jih je ogledalo 94.000 obiskovalcev, rekord je Partljičev Stajerc v Ljubljani v režiji Borisa Kobala s 153 ponovitvami. Eno najbolj pereh težav za MGL pa se naprej povzroča nerešen status gledališča, ki je predvsem posledica neurejenih razmerij med mestom in državo. (STA)

CANNES / FILMSKI FESTIVAL

Včeraj več zanimivih filmov v raznih sekcijah



CANNES - Včerajšnji, drugi dan filmskega festivala je prinesel več prijetnih presenečenj. V tekmovalnem delu so najprej predstavili film francoskega režiserja Patricea Chéreauja *Ceux qui m'ament prendront le train*, v katerem igra Jean-Louis Trintignant, ki je s sodelovanjem v tem filmu pretrgal »obljubo«, da na filmskem platnu ne bo nastopal. V francoskem filmu nastopa tudi Valeria Bruni Tedeschi, ki je bila sploh v ospredju pozornosti, saj so v sekciji Quinzaine des réalisateurs prikazali tudi film Mimma Caloprestija *La parola amore non esiste*, v katerem tudi igra. Italijanski film je bil dobro sprejet, včerajšnji je bil tudi dan Mire Sorvino (*na sliki*), interpretke filma *Lulu* on the bridge Paula Austerja, s katerim se je začel prikaz filmov sekcije Certaine regard.

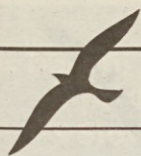
Dober odziv na natečaj za radijske igre

Uredništvo igranega programa Radia Slovenija je v sodelovanju z Deželnim sedezem RAI - Radiom Trst A ob letošnjem slovenskem kulturnem prazniku razpisalo brezimni natečaj za izvirne radijske igre za odrasle in otroke.

Zirija natečaja za izvirno radijsko igro za otroke, ki so jo sestavljali Vesna Jurca - Tadel, Goran Schmidt in Dorica Zagar je na seji 11. maja soglasno odločila, da izmed osemindvajsetih prišpeli besedil dodeli prvo nagrado besedilu Šopek za Barbaro, drugo nagrado Pujs Rudolf in tretjo nagrado Beli obleček in njegova senca. Zirija prosi avtorje besedil Flavica srebrenka, Buki, Cudezna kura, Cisto novi rolerji in Za koga so igrace, da se oglašijo v Uredništvu igranega programa Radia Slovenija zaradi morebitnega odkupa.

Zirija natečaja za izvirno radijsko igro za odrasle v sestavi Rapa Suklje, Lojze Smasek

in Nataša Sosič je soglasno sprejela, da prejmejo prvo nagrado radijska igra Dolga pot v Dobrovo, drugo nagrado Nini in tretjo nagrado Mitnica. Poleg tega zirija priporoča avtorjem del Izgubljena pot, Abraham v veselju, Faustova vrnitev, Robinzova zastava, Harmonija veselja, Zivalca, Pajkovo popoldne, Okno, Potica v smetnjaku, Smrt v bovilskih jecah in Modrost za modrijane, da stopijo v stik z Uredništvom igranega programa Radia Slovenija, zaradi morebitne objave. Kot kratke igre zirija priporoča: Vrtar, Brez odgovora, Na drugi strani žice in Ne podcenjujte svoje boljše polovice. Kot literarni večer priporoča besedilo Osiroteli materi, kot solska ura bi prišlo v postev besedilo Obnova. Zirija je z zadovoljstvom ugotovila, da je prišlo na razpis sedemdeset iger, kar dokazuje povečan interes za to umetniško zvrst.



INDONEZIJA / PREDSEDNIK SUHARTO SE PREDČASNO VRAČA V DOMOVINO

Džakarta gori, država je na robu državljanske vojne

Vojska ni posegla proti plenilcem, ki se znašajo predvsem nad Kitajci

DŽAKARTA - Indonezija je na robu državljanske vojne. Središče Džakarta je v rokah razjarjene množice, ki pleni, uničuje in požiga trgovine, veleblagovnice in avtomobile. V indonezijsko glavno mesto je prispela oklopna kolona indonezijske vojske, ki pa kot kaže ni posegla. V nekaterih mestnih četrtih je prišlo celo do prizorov, ko so se vojaki rokovali s protestniki, ki zahtevajo odstop predsednika Suharta. Ta je včeraj skrajšal svoj obisk v Kairu in bi moral vsak čas prispeti v Džakarta. V včerajšnjem dopisu iz Kaira je dnevnik Jakarta Post zapisal, da bi lahko predsednik Suharto odstopil, a so vest kasneje demantirali.

Trenutno so na udaru razjarjene množice predvsem pripadniki gospodarsko vplivne kitajske manjšine. Od 200 milijonov Indonezijcev je Kitajcev le 3 odstotke, a v svojih rokah imajo kar 73 odstotkov delniškega kapitala, medtem ko je kar devet desetih holdingov kitajsko-indonezijskih. Razjarjena množica je tako včeraj zazgala vilo najbogatejšega džakartskega meščana Lima Sioeja Lionga, ki je kitajskega rodu in je Suhartov osebni prijatelj. Nic cudnega torej, da se je začel beg Kitajcev in vseh tujcev.

Na včerajšnji tiskovni konferenci je obrambni minister in poveljnik oboroženih sil Wiranto navedel, da vlada za sedaj ne načrtuje policijske ure, a da bi jo lahko uvedla vsak trenutek. Položaj pa je že tak, da je sprenevanje oblasti dobesedno zločinsko. Včeraj je indonezijska rupija ponovno padla, Deutsche Bank pa je zaprla svoje podružnice. Marsikdo ob tem omenja, da je obnašanje oblasti zgovoren dokaz, da so režimu predsednika Suharta dnevi steti in da je le vprašanje časa, kdaj se bo vojska pridružila prebivalstvu. Politični analitiki so prepričani, da je 32-letni Suhartov režim prispel na končno postajo, a jim se ni jasno, ali bo do zamenjave prišlo po mirni poti, ali z nadaljnjim krvoprelitjem.

V zadnjih treh dneh je v Džakarti umrlo najmanj 24 oseb, k tem je treba skoraj gotovo dodati še 18 studentov, ki so izginili neznano kam in so jih specialni oddelki policije skoraj gotovo likvidirali.



INDIJA / IZ STRAHU, DA BI PAKISTAN SLEDIL NJENEMU ZGLEDU

Pritiski na Indijo se še stopnjujejo

Kitajsko zunanje ministrstvo obtožilo New Delhi »hegemonističnih« teženj v Aziji

NEW YORK, PEKING - Varnostni svet OZN je prejšnjo noč uskladal besedilo, ki »obzaluje« indijske jedrske poskuse. Po trditvah zahodnih diplomatov so do tega omiljenega besedila prišli na zahtevo Francije in Rusije. Ostale članice Varnostnega sveta so namreč podpirale stalnice ZDA, ki so zahtevale odločno obsodbo Indije. S tako obsodbo se je strinjal tudi kitajski diplomat. Peking je namreč v zadnjih urah spremenil svoje dosedaj previdno zadržanje. Kitajsko zunanje ministrstvo je namreč »najodločnejše obsodilo« indijske jedrske poskuse in vlado v New Delhiju obtožilo »hegemonističnih« teženj v južni Aziji. Po kitajskem komuniqueju je Indija dokazala svoje nespoštovanje do naprov mednarodne skupnosti, njen

izziv pa bo imel »težke posledice« za mir in stabilnost v celotni regiji in v svetu. Zunanji minister Tang Jiaxuan se je o celotni zadevi telefonsko tudi pogovarjal z ameriško državno sekretarko Albrightovo in zagotovil, da Kitajski ne ogroža Indije. Kitajci seveda ne omenjajo morebitnih sankcij proti Indiji, ker tradicionalno nasprotujejo takim oblikam pritiska.

So pa zato drugi odločnejši. Včeraj je Tokio po predhodni zamrznitvi vse pomoči Indiji sklenil, da bo do nadaljnjega zamrznil tudi vsa posojila in je na posvetovanja odpoklical svojega veleposlanika v New Delhiju. Tudi italijansko zunanje ministrstvo je indijskemu veleposlaniku izrazilo vse svoje nezadovoljstvo in nasprotovanje indij-

skim jedrskim poskusom. Podobnega mnenja so tudi druge države razvitega severa, ki jim ne gre v račun, da Indija na vseh forumih moleduje za gospodarsko in finančno pomoč, a se istocasno spušča v dragi jedrski oboroževalni program.

Vse sedaj skrbi, kaj bo storil Pakistan, ki ima vso tehnologijo za izdelavo svojih jedrskih bomb. Ameriški predsednik Clinton je v Pakistanu poslal delegacijo, ki jo vodita podtajnik za državne zadeve Strobe Talbot in general Anthony Zinni, poveljnik ameriških sil na Bliznjem vzhodu in na azijskem jugovzhodu. Iz Islamabada pa prihajajo nespodbudne vesti, saj je vlada jesno povedala, da se ne bo pustila pogojevati in da bo poiskala primeren odgovor Indiji.

Pred vrhom G-8 še vrh EU in Rusije

BRUSELJ - Tik pred vrhunskim zasedanjem skupine sedmih industrijsko najrazvitejših držav in Rusije v sestavi G-8, bo danes v Birminghamu redno letno vrhunsko zasedanje EU in Rusije.

Vrha se bosta na strani Moskve udeležila ruski predsednik Boris Jelcin in premier Sergej Kirilenko, na strani EU pa predsedujoči britanski premier Tony Blair in predsednik Evropske komisije Jacques Santer. Strani se bosta na najvišji ravni sliši prvič, odkar je 1. decembra 1997 v veljavo stopil dvostranski sporazum o partnerstvu in sodelovanju.

Na vrhunskem evropsko-ruskem srečanju bodo sodelovali ocenili dosedanja razvoj odnosov, govorili bodo o možnostih za vključitev Rusije v Svetovno trgovinsko organizacijo (WTO), o skupnih prizadevanjih za boj proti organiziranemu kriminalu in mednarodnih temah, predvsem o Kosovu in Bliznjem vzhodu. Srečanje se bo končalo s sprejemom skupne deklaracije.

Nove napetosti v Pristini

BEOGRAD, PRISTINA - Dan pred napovedanim prvim srečanjem jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića z vodjo kosovskih Albancev Ibrahimom Rugovo so na Kosovu izbruhnile nove napetosti. Več kot tisoč srbskih studentov se je zbralo pred poslopjem Tehniške fakultete v Pristini, kjer so prepričali predajo stavbe albanskim študijskim kolegom. Za predajo fakultete so se v teku dogovorov o normalizaciji izobraževanja na Kosovu dogovorili pred skoraj tremi meseci. Beograjski radio B 92 pa je poročal, da je bil v napadu oboroženih Albancev v blizini kraja Đakovica ranjen srbski policist.

Medtem pa sta dva svetovalca voditelja kosovskih Albancev Ibrahima Rugove napovedala svoj odstop, s čimer protestirata proti odločitvi Rugove, da se bo danes v Beogradu sestal z jugoslovanskim predsednikom Slobodanom Miloševićem brez mednarodnega posrednika.

Severna Koreja zagrožila z obnovo jedrskega programa

PEKING - Severna Koreja je Združenim državam Amerike zagrožila z obnovo svojega jedrskega programa. Severnokorejski veleposlanik v Pekingu Chu Chang-jun je opozoril na domnevna zavlačevanja pri izpolnjevanju ameriških zagotovil glede gradnje jedrskih reaktorjev na lahko vodo. »Nekateri naših predstavnikov trdijo, da je precej težko verjeti ZDA, zato bomo nadaljevali gradnjo grafitnih reaktorjev,« je dejal veleposlanik. Kitajsko zunanje ministrstvo se je na njegovo izjavo nemudoma odzvalo in Severno Korejo pozvalo, naj se drži dogovorov.

Po atentatu na sinagogo

MOSKVA - Zidovska skupnost in rusko vodstvo sta se včeraj ostro odzvala na eksplozijo, ki je v sredo zvečer odjeknila v blizini moskovske sinagoge. Predstavniki moskovske zidovske skupnosti so izrazili domnevo, da so za napad odgovorni neonacisti. Ruski predsednik Boris Jelcin je v napad imenoval »barbarsko dejanje«, od varnostnih sil pa zahteval takojšnjo pojasnitev primera, so danes sporočili iz Kremļa. V predsinočni eksploziji sta bila ranjena dva človeka, na sinagogi in v njeni okolici pa je nastala manjša gmotna škoda. V času eksplozije je več deset ljudi v sinagogi praznovalo zidovski verski praznik, vendar med njimi ni bilo ranjenih.

BERLIN / OB 50. OBLETNICI IZREDNEGA PODVIGA

Kohl se je Clintonu zahvalil za zavezniški zračni most

Za Clintona pomeni most začetek »posebnih odnosov«



BERLIN - Z občuteno zahvalo Ameriki se je nemški kancler Helmut Kohl na zgodovinskem berlinskem letališču Tempelhof ob 50. obletnici berlinskega zračnega mostu zahvalil ameriskemu predsedniku Billu Clintonu (na sliki AP skupaj z nekdanjim pilotom Gailom Halvarsonom) za veliko pomoč, ki so jo ameriški zavezniki dali Berlinčanom in Nemcem. »Odločnosti naših prijateljev se moramo Nemci zahvaliti, da smo na koncu presegli zid in bodočo zico, ki sta toliko časa razdeljevala Berlin in Nemčijo,« je poudaril kancler Kohl. Spomnil se je tudi 78 žrtev največjega zračnega mostu v človeški zgodovini in poudaril, da se bodo Nemci in Američani skupaj soočali z izzivi 21. stoletja v duhu evroatlantskega sodelovanja.

Ameriški predsednik Clinton pa je poudaril, da imajo prvič priložnost graditi demokratično in enotno Evropo, a da današnje možnosti niso jamstva za jutrišnji uspeh. Vztrajal je na tezi, ki jo je razvil že dan prej, in sicer, da se mora zveza NATO širiti proti Vzhodu in da je treba vsestransko sodelovati z reformirano Rusijo Borisa Jelcina.

»Most, ki smo ga skupaj zgradili pred 50 leti,« je bil po Clintonovih trditvah »začetek posebnih odnosov« med nekdanjimi sovražniki in je potrdil permanentno prisotnost ZDA na evropski celini. Od 26. junija 1948 do 12. maja 1949 so ameriški in britanski piloti prepeljali kar 2,3 milijona ton živih obkoljenim prebivalcem Zahodnega Berlina.

BLIŽNJI VZHOD / ARABSKI PORAZ PRED 50 LETI

Ob obletnici »nakbe« ubili osem Palestincev

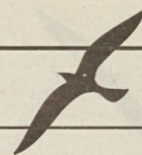
Palestinska avtonomna oblast dolži za pokol Izraelce, ki so preprečili komemoracijo katastrofe

JERUZALEM - Osem mrtvih v Gazi in več kot 200 ranjenih po vseh zasedenih arabskih območjih je začasni tragici obracun obletnice nakbe, katastrofe, ki je za Palestince pomenila ustanovitev izraelske države pred petdesetimi leti. Dva milijona Palestincev se je spomnilo poraza v prvi izraelsko-arabski vojni, prisilnega eksodus 800 tisoč Palestincev. Ob 12. uri bi se morali z enominutnim molkom spomniti na tragične trenutke 14. maja leta 1948, a izraelske sile so včeraj nasilno preprečile kakršnokoli mirnoljubno manifestacijo. Rezultat je bil porazen, saj so Palestinci začeli prave množične pohode proti zidovskim naseljem pri Gazi, kar je sprožilo srdito reakcijo izraelske vojske. Palestinska avtonomna oblast je za včerajšnji pokol obtožila izraelske oblasti, ki so uporabile prave krogle proti ljudem, ki so se hoteli le spomniti svoje in katastrofe svojih dedov pred petdesetimi leti. Incidenti so izbruhnili tudi v vzhodnem Jeruzalemu in v večini

krajev Zahodnega brega. Samo pri Hebronu je bilo ranjenih več kot 80 Palestincev, do neredov pa je prišlo tudi pri Ramalahu. Kot običajno so izraelske oblasti obtožile palestinsko policijo, da je pri Gazi streljala proti izraelskim vojskarnim vozilom.

Palestinski voditelj Jaser Arafat pa je v včerajšnjem radijskem sporočilu dejal, da bo Jeruzalem večno ostal palestinska prestolnica. Arafat je poudaril, da Palestinci zahtevajo le svojo pravico, in da je pravica do vrnitve zanje sveta. V to verjamejo številni, ki so morali zapustiti svoje domove in oditi v izgnanstvo, je poudaril palestinski voditelj.

Včerajšnji neredi na zasedenih arabskih ozemljih so v glavnem zasencili predsinočnja in včerajšnja pogajanja izraelskega premiera Netanjahuja z ameriško državno sekretarko Albrightovo. Po vesteh, ki prihajajo iz Washingtona, Netanjahu ni spremenil svojega zadržanja in bo po včerajšnjih incidentih še bolj tog.



VOLITVE / VČERAJ NOVA LISTA UNIONE GORIZIA

SKP bo že v prvem krogu podprla Rupenija

SKP se sicer predstavi s svojo listo - Znani kandidati Zelenih - Tekma s časom za podpise

Osem kandidatov se bo potegovalo za mesto goriskega župana na upravnih volitvah 14. junija. Včeraj so svojo kandidatno listo predstavili tudi pripadniki gibanja Unione Gorizia - Autonomia e Libertà. Stranka komunistične prenovne pa bo že v prvem krogu podprla županskega kandidata Aria Rupenija. To je dokončna odločitev, ki so jo sprejeli na skupščini v sredo zvečer. SKP bo sicer nastopila s svojo listo.

Seznam kandidatov za občinski svet pa je naslednji: Romano Ottavio, Bolteri Maurizio, Beacovich Bruna, Braini Vilma, Brescia Paolo, Busatta Romualda, Bussanich Nicola, Busut Massimo, Chiusoli Massimiliano, Cristin Maria Luisa, Danelli Giacomina, Di Stasio Domenico, Eramo Stefania, Fabbro Nirvana, Fella Lucio, Frata Evelino, Fregonese Silvamaria, Galasso Mario, Gallovis Edoardo, Genco Adamo, Giorda Luigi, Korsic Romano, Leghissa Costanza, Locane Francesco, Lucchetto Mara, Maligoi Edoardo, Marizza Bruno, Menichino Matteo, Merni Laura, Monello Salvatore, Morsolin Cristiana, Munarin Stefano, Musig Fortunato (Srecko), Nicolai Marco, Ozbót Mitja, Pinto Lorenzo, Puma Massimiliano, Sörgo Gea, Sosol Aljoša, Sosol Marjan.

Po objavi imena županskega kandidata Alessandra Bona, so Zeleni včeraj dopolnili kandidatno listo za občinski svet. Danes pa zazenjajo tekmo s časom, saj morajo zbrati najmanj 250 podpisov. Tekmo bodo dobili, seveda, če bodo občani razumeli pomen sodelovanja Zelenih na občinskih volitvah. Obcane vabijo, da

podpišejo v volilnem uradu na občini od 8. do 20. ure, popoldne pa bodo zbirali podpise na Kornu, v bližini sedeža. Na razpolago je tudi telefon 32540.

Na prvem mestu kandidatne liste je dosedanja svetovalka Bortolotti Giulia, na zadnjem pa dosednji svetovalec Renato Fiorelli.

Drugi kandidati so Ezio Antonaci, Luisa Barazzetti, Enrico Barba, Giulia Bassani, Edi Bobiz, Mario Carnelut, Livio Caruso, Pierangela Cellie por. Rossi, Gianfranco Ciuffarin, Laura Cotič, Daniela Colugnat, Stefano Davini, Lucia De Meo, Gabriela Felchero, Roberto Ipavic, Antonella Lamanda, Alenis Lauri, Giovanni Marega, David Marinotto, Giuseppe Messina, Milvia Pascolo, Mauro Radigna, Valentina

Scannicchio, Raffaella Smet, Cristina Stolfi, Anna Maria Tomasich, Guido Trani, Lorenza Vuga, Vincenzo Zampetti, Paolo Zuliani.

Gibanje Unione Gorizia - Autonomia e Libertà za župansko mesto predlaga 44-letnega Sergia Scarella, nosilec liste pa je dosednji deželni svetovalec Mauro Larise. Vseh kandidatov na listi je, skupaj z Larisejem 27.

Podpisi

Danes med 8. in 20. uro v volilnem uradu na županstvu. Podpise za kandidatno listo Oljke, kjer kandidajo tudi predstavniki SSK bodo zbirali drevi med 20. in 21.30 v KC Lojze Bratuž.

GORICA / TRGOVINSKA ZBORNICA

Denami prispevki podjetjem za zaposlitev mladih uradnikov

S sredstvi Goriskega sklada naj bi, čeprav samo za določen čas, skušali omejiti brezposelnost med mladimi. Po ukrepih na specifičnem področju zaposlovanja, ki so bili sprejeti pred tremi, oziroma štirimi leti, je razširjeni odbor Trgovinske zbornice pred kratkim izdelal smernice posebnega pravilnika, na podlagi katerega bodo nudili finančne prispevke podjetjem, ki bodo zaposlila uradnike, ki čakajo na prvo zaposlitev. Za vsako namestitev v roku od 1. maja 1998 do 30. aprila 1999 bodo iz Sklada plačali po 500 tisoč lir mesečno, za največ dve leti. Prosnje mo-

rajo podjetja vložiti v roku starih mesecev po dejanski in redni zaposlitvi, kar predpostavlja tudi spoštovanje kolektivnih delovnih pogojev. Po ocenah Zbornice, naj bi na tak način omogočili, čeprav časovno omejeno, zaposlitev za okrog sto mladih, ki so zdaj vpisani v sezname brezposelnih. Ob tem Zbornica dodaja, da je na teh seznamih zelo veliko oseb s srednjesolsko izobrazbo. Goriska je namreč, kar zadeva povprečni nivo solske izobrazbe, pri vrhu deželne lestvice. Stanje se seveda, po drugi strani, odraža v seznamih oseb, ki isčejo zaposlitev.

NOVICE

Šola in gospodarstvo

V konferenčni dvorani razstavišča bo danes, ob 9. uri, celodnevno srečanje v priredbi Zveze industrijcev ter v sodelovanju s Solskim skrbništvom. Razpravljali bodo o rezultatih raziskave o željah mladih glede zaposlitve ter o možnostih za dejansko zaposlitev, o povezanosti sole in gospodarstva itd. Osnova za današnje srečanje je rezultat ankete, ki so jo opravili med dijaki višjih srednjih šol na Goriskem. Pri pobudi sta sodelovala tudi zavoda Cankar in Trubar.

Interpelacija o Setralu

Senatorja Manzi in Marchetti sta ministrom za Industrio, za delo in zaklad naslovila nujni vprašanje v zvezi s stanjem v podjetju Setral v Romansu. Senatorja se zavzemata, da se proizvodnja v celoti ohrani v Romansu, da se ohrani zaposlitvena raven in da se zaposlijo delavci, ki se še niso vrnili na delovno mesto, da se preveri stopnja izvajanja sporazuma med deželno finančno družbo Friulia in podjetjem Setral.

Auschwitz je problem vseh nas

V knjigarni Rinascita v Trzinu bodo drevi ob 18. uri predstavili knjigo Marte Ascoli "Auschwitz è di tutti". Knjiga je zapis doživetij avtorice, ki je šla skozi strahote Rižarne, Auschwitza in Bergen Belsena in vse to preživela. Predstavitve pripravlja medobčinski konzorcij za kulturne dejavnosti na Trziskem.

Tista strašna leta

V prostorih nekdanje osnovne sole v Podgori bodo drevi ob 20. uri odprli fotografsko in zgodovinsko razstavo Tista strašna leta. Fotografije se nanasajo na razdejanje med prvo svetovno vojno in trpljenje ljudi in prizadevanja za obnovo po vojni. Razstavo je postavil Goriske center za zgodovinske in arheološke raziskave v sodelovanju z župnijo, rajonskim svetom in številnimi posamezniki.

DOBERDOB

Srečanje učencev sedmih šol

"V mavricnih zvokih domisljije" je geslo 20. srečanja, ki bo danes in jutri v Doberdobi in ki se ga bo udeležilo preko sto učencev, učiteljev in tudi staršev otrok, ki obiskujejo šole, poimenovane po Lovru Kuharju - Prezihovem Vrancu. Gostitelj je OS P. Vranca iz Doberdoba, srečanja pa se bodo udeležili gostje z Jesenic, Maribora, Srednje Bistrice pri Lendavi, Ljubljane, Raven na Koroskem in Doline pri Trstu. Uradni del srečanja bo danes ob 18. uri na prireditvenem prostoru v občinskem parku, jutri pa se bodo gostje odpeljali na izlet na Vrh, kjer si bodo ogledali jamo Kraljico Krasa. Jutri bo v Doberdobi se ena pomembna prireditev v znamenju sodelovanja: srečanje pevskih zborov Pesem ne pozna meja.

GLASBA

Koncert mojstra Sijavuša Gadjičjeva

Ljubitelji klavirske glasbe bodo drevi lahko spet poslušali znanega mednarodnega glasbenega poustvarjalca in glasbenega pedagoga Sijavuša Gadjičjeva. Nastopil bo v veliki dvorani Kulturnega centra "Lojze Bratuž" ob 20.30, v okviru večernih koncertov združenja Lipizer. Izvajal bo tri skladbe (sonate) Scaralattija, ter po eno skladbo Beethovna, Prokofjeva in Brahmsa. Gadjičjev, ki je bil rojen v Bakuju, je bil nekaj let učitelj na znani moskovski posebni soli pri tamkajšnjem konservatoriju. Ze vrsto let je zaposlen kot odličen glasbeni pedagog v različnih zahodnoevropskih državah, pri čemer je pogost gost tudi na Goriskem. Proste vstopnice so v prodaju v turističnem uradu Appiani v Gorici.

ŠAH / 10. T.M.

Matija Cotič deželni prvak

V nedeljo, 10. t.m. se je v Gorici odvijalo mladinsko sahovsko prvenstvo v organizaciji Italijanske sahovske zveze, deželne sahovske zveze, goriskega društva šahistov in v sodelovanju s 14. Solskim okrožjem. Tekmovanje, deželne značaja, je sodilov v okvir pobud načrta Tolomeo. Za tekmovalstvo se je prijavilo 56 šahistov, ki so se pomerili v petih starostnih kategorijah (20, 16, 14, 12 in 10 let). Med najmlajšimi se je najbolje izkazal Matija Cotič, učenec 4. razreda OS z Vrha. OP Vrh se je uvrstila na prvo mesto med osnovnimi solami skupinsko. Matija Cotič bo z Ivano Cernic iz OS P. Vranca iz Doberdoba sodeloval na tekmovanju za državni naslov v začetku julija v Porto San Giorgio, pokr. Ascoli-Piceno.



IZLETI

SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI-CGIL prireja tridnevni izlet od 19. do 21. junija v Sanremo, Azurno obalo in Montecarlo. Za informacije in vpisovanje: trgovina pri Mili v Doberdobi (tel. 78398).

SPDG vabi v nedeljo, 17. t.m. na Trnovsko planoto z ogledom Ledenice in Smrekove drage ter vzponom na Mali Golak. Podrobnejši opis izleta je v planinskem kotičku v današnji številki Pd.



OBVESTILA

KD SABOTIN prireja jutri, v sodelovanju z rajonskim svetom, Pohod z baklami. Izkupiček bodo namenili za pomoč po potrebi prizadetemu prebivalstvu v Soski dolini. Start bo ob 20.30 izpred osnovne sole v Pevmji.

SEKCIJA UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA SPI-CGIL nudi pomoč pri izpolnjevanju obrazcev 740 vsak ponedeljek od 16. do 19. ure na sedežu v Doberdobi. Za informacije: Jože Ferfolja, tel. 78072.



ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča, da je Ministrstvo za solstvo Republike Slovenije razpisalo osem enolnih stipendij za akademsko leto 1998/99 za izpopolnjevanje v slovenskem jeziku in stroki na Univerzi v Ljubljani. Stipendije so namenjene učiteljem in profesorjem slovenskih sol na Goriskem in Trzaskem. Prosnje je trab nasloviti na Deželni solski urad v Trstu trg sv. Antona 6 do vključno 20. maja.

SSS nadalje obvešča, da sta za solnike z Goriskega stipendirani dve mesti na 34. seminarju slovenskega jezika, literature in kulture, ki bo ob koncu junija in v začetku julija v Ljubljani. Interesenti naj se pisno prijavijo pri referentih SSS - tajništvo Gorica do 20. maja.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.45-20.30-22.15»Sesso e potere«. R. De Niro in D. Hoffman.

VITTORIA 3 18.10-20.20-22.30» L'urlo dell'odio«. A. Hopkins.

CORSO 17.30-19.45-22.00»Deed impact«.

TRZIC
COMUNALE 20.30 koncert (Orchestra di Padova e del Veneto) v okviru poml. sezone.



LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, C. Italia 89, tel. 531443.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU
AL REDENTORE, Ul. IX Giugno 36, tel. 410340.

POGREBI

Danes: 8.30, Aldo Tarozzi iz bolnišnice Janeza od Boga v kapelo bolnišnice Janeza od Boga in na glavno pokopališče; 10.00, Jozef Bensa iz mrliške veže glavnega pokopališča v cerkev in na pokopališče v Pevmji.

RAZSTAVA / DO 29. MAJA V AVDITORIJU

Petnajst znanih ilustratorjev

Poleg "mojstrov" tudi najmlajši ustvarjalci iz otroških vrtcev



ŠOLA PREŽIVETJA

Iskanje poti skozi gozdove in bivakiranje na Snežniku

V nedeljo se je zaključil tečaj Sola preživetja, ki ga je priredilo Kulturno društvo Oton Zupancič v Stan-drežu, vodil pa prof. Aldo Rupel. Od začetnih dvajset tečajnikov se je zadnjega izhoda udeležilo dvanajst, a pridružila sta se jim dva udeleženca iz Maribora in dva iz Ljubljane.

Osip je razumljiv ne le zaradi običajnih obveznosti, ki tarejo zdaj enega zdaj drugega ob koncu tedna, temveč tudi zaradi ob začetku načrtovanega odstopa nekaterih od zadnje in najbolj utrudljive izkušnje.

Skupina je v petek popoldne odsla na Svisake oziroma na Masun v snežniške gozdove. Prihod na vrh Snežnika, ki je bil tu pa tam se zasnežen, se je vršil že v mraku, za četvorico udeležencev, ki je sledila glavni skupini

pa v trdi temi nekaj pred polnocojo. Vsekakor je potrebno povedati, da je bilo vreme sicer vetrovno a prijazno, luna pa je svetila tako, da niso bile potrebne žepne svetilke.

Po prenočitvi v zgrajenih zasilnih zavetstvih na vrhu Snežnika, se je skupina naslednji dan spustila proti severu in se ves čas premikala v globini gozdov, včasih le s pomočjo kompasa in zemljevida. Drugo prenočevanje je bilo v gozdu, čemur je sledil pohod do Masuna, nato ogled Gozdne učne poti in povratek domov. Vmes seveda pravi pravljanje hrane, postavljanje bivakov, taborna ognja (vsi prižigi obvezno z eno samo vžgalico), tkanje odnosov v oteženih okoliščinah, ogledovanje, poslušanje in doživljanje narave v brezštevilnih odtenkih.

A.R.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Petek, 15. maja 1998

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

SLOVENIJA / OBISK EVROPSKEGA KOMISARJA MARIA MONTIJA

Pohvalno o uveljavljanju pravil notranjega trga v EU

Monti o nujnosti uvedbe davka na dodano vrednost

LJUBLJANA - Komisar za notranji trg Evropske unije Mario Monti je na novinarski konferenci po pogovorih s slovenskim ministrom za finance Mitjo Gasparijem, predsednikom državnega zbora Janezom Podobnikom in ministrom za ekonomske odnose in razvoj Marjanom Senjurjem med drugim pohvalil napredek, ki ga je Slovenija na področju uveljavljanja pravil notranjega trga dosegla v zadnjem letu.

Slovenska vlada si dejavno prizadeva za približevanje določilom notranjega trga, vendar pa mora hitreje napredovati v smeri uveljavljanja zakonodaje, ki v EU velja na področju notranjega trga, hkrati pa zagotoviti njeno izvajanje, je dejal Monti. Pri tem je izpostavil uvedbo davka na dodano vrednost (DDV) kot enega od stebrov notranjega trga. O nujnosti ustrezne priprave in uveljavitve zakona o DDV se je pogovarjal tudi s predsednikom DZ Podobnikom in finančnim ministrom Gasparijem. Posvaril je pred morebitno razvojenitvijo zakona, saj je po njegovem mnenju škodljivo, če ima DDV preveč različnih stopenj. Pohvalil pa je napredek Slovenije na področju nadzora na carinskem in davčnem področju ter omenil, da naj bi k boljšemu sodelovanju prispevala tudi včeraj podpisana deklaracija o podpori predpristopni pripravljalni strategiji slovenske carinske in davčne administracije.

Monti (na sliki AP) je poudaril, da proces siritve EU prinaša večjo gospodarsko in politično stabilnost, hkrati pa pomeni pripravo posamezne države kandidatke na izzive in prilagoditve, ki jih prinaša globalizacija. Pravila notranjega trga niso nekaj novega le za države kandidatke, ampak jih morajo dosledno spoštovati tudi vse članice EU. Koristi, ki jih prinaša upoštevanje določil notranjega trga domačemu gospodarstvu, ne bodo enkratne, ampak se bo v tem procesu ok-

repila konkurenčnost gospodarstva, tako da gre za »zgodovinsko priložnost modernizacije države«.

Evropska komisija je julija lani izdelala dokaj pozitivno mnenje o Sloveniji, izpolnjevanje pričakovanj Bruslja pa je velika odgovornost za slovensko vlado, je menil Monti, ki je tudi pozval širšo slovensko javnost, naj ne izgubi zagona pri vključevanju v EU. Povedal je še, da so strahovi pred morebitno izgubo nacionalne identitete v procesu integracije odveč, saj EU tem vprašanjem pripisuje velik pomen.

Minister za ekonomske odnose in razvoj Marjan Senjur pa je opozoril, da mora Slovenija na poti k celoviti integraciji v EU izpolniti vrsto vsebinskih ter operativno-izvedbenih nalog. V vsebinskem delu mora vzpostaviti delujoče tržno gospodarstvo, nato jo čaka vključitev v notranji trg EU, kjer med drugim vladajo načela o starih trznih prostostih, nazadnje pa mora vzpostaviti makroekonomsko stabilnost z uveljavitvijo vseh petih maastrichtskih kriterijev.

Mario Monti pa je včeraj skupaj z Marjanom Senjurjem odprl tudi konferenco o integraciji Slovenije v notranji trg EU. Pri tem je komisar EU povedal, priprave na vključitev v Evropsko unijo niso neprijetna cena, ki jo je treba plačati, ampak enkratna priložnost za izboljšanje zakonodaje in gospodarske strukture držav kandidat. Minister Senjur pa je med razlogi za vključitev Slovenije v EU navedel tudi željo Slovenije, da doseže zivljenjsko raven EU.

Konference se je udeležilo približno 160 predstavnikov javne uprave in gospodarstva. Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj in urad za tehnično pomoč in izmenjavo informacij Taix pri Evropski komisiji sta jo pripravila zato, da bi udeležence seznanila s pripravami Slovenije za vključitev v EU. (STA)



STATISTIKA

Najvišjo stopnjo zaposlenih v EU ima Danska

BRUSELJ - V Evropski uniji je bilo lani zaposlenih 150,1 milijona ljudi, 41,9 odstotka izmed njih pa je bilo zensk. Kazejo najnovejši podatki Urada EU za statistiko. Najvišjo stopnjo zaposlenosti je s 75,4 odstotka beležila Danska in najnižjo, 48-odstotno, Spanija. Stopnja zaposlenosti je odstotek populacije v starostnem razponu od 15 do 64 let.

Brezposelnih je bilo 18,1 milijona oziroma 10,8 odstotka prebivalcev unije, od tega skorajda polovica zensk. Najnižjo brezposelnost je z 2,5 odstotka beležil Luksemburg in najvišjo, 20,9-odstotno, Spanija. (STA)

NOVICE

Prioglio vsedrjavni predsednik špediterjev do leta 2000

TRST - Trzaski špediter Roberto Prioglio je bil na letni skupščini špediterjev v Milanu potrjen za predsednika vsedrjavne zveze podjetij, ki se ukvarjajo z mednarodno špedicijo. Funkcijo bo opravljal do leta 2000, predsednik pa je bil tudi v zadnjem triletnem obdobju.

Na skupščini v Milanu so, kot piše v sporočilu trzaskega združenja špediterjev, obravnavali najvažnejše probleme, s katerimi se sooča ta sektor. Ti zadevajo predvsem uskladitev z evropsko zakonodajo, naraščajoče obveznosti zaradi siritve evropskega trga, uvajanje evra in iskanje sinergij pri reševanju operativnih problemov. Roberto Prioglio je tudi vrsto let na vrhu Združenja špediterjev v trzaskem pristanisku, poleg tega pa je tudi podpredsednik evropskega špediterskega odbora.

Včeraj začetek prodaje evroobveznic Slovenije

LJUBLJANA - Po koncu uspešne tridnevne predstavitve evroobveznic Republike Slovenije morebitnim vlagateljem (t.i. roadshow) v Parizu, Frankfurtu, Milanu in Londonu je Republika Slovenija včeraj prek organizatorjev izdaje, bank JP Morgan in Paribas, objavila uradni začetek prodaje evroobveznic Republike Slovenije v znesku 400 milijonov evrov.

Gre za prve slovenske evroobveznice, nominirane v valuti evro. Ročnost evroobveznic je sedem let, prodajajo se po ceni 99,63 odstotka nominalne vrednosti, obrestna mera pa znaša 5,375 odstotka letno. Transakcija bo predvidoma končana 27. maja. (STA)

ISTAT / POROČILO STATISTIČNEGA ZAVODA ZA LETO 1997

Nezaposlenost ostaja glavni problem gospodarstva

Ob spodbudnih gospodarskih dosežkih tudi precej senc - Varčevanje upada - Naraščanje revščine

RIM - Povprečni Italijan iz leta 1997 ni več marljiva mravljica, ki svoje prihranke pridno nalaga v banki. Raje se predaja užitkom, čeprav ni premožnejši kot prej, vse bolj ga tepejo davki, vendar pa ga to ne spravlja v obup. Hranilniki so prazni, pod vzglavniki ni več denarja, pa tudi tekoci računali so izpraznjeni. Tako je sinteza enega glavnih podatkov, ki izhaja iz letnega poročila statističnega zavoda Istat in kaže, da so prihranki družin v lanskem letu znašali skupaj 201.714 milijard lir, kar je približno 20 tisoč milijard oziroma 9 odstotkov manj kot v letu 1996. Iz poročila izhaja, da so lani Italijani od svojih bruto dohodkov privarčevali samo še 14,4 odstotka, kar je tretjino manj kot leta 1991, ko so privarčevali preko 20 odstotkov od svojih dohodkov.

Kot je običajno, Istat ne prinaša odgovorov, zakaj je tako. Prinaša le gole statistične podatke. In iz teh izhaja, da je realna kupna moč prebivalstva kljub rasti narodnega bruto proizvoda za 1,5 odstotka narasla le za 0,1 odstotka. Če k temu dodamo, da

se je davčni pritisk (brez evro-davka) povečal za 0,4 odstotka, da je potrošnja narasla za 4,9% (za 2,4% če upoštevamo stalne cene), potem je povsem jasno, zakaj se je zmanjšala vsota namenjena za varčevanje.

Lani se je tudi močno spremenila sestava dohodka posameznih družin. Dohodki od dela so narasli (za 4,7% od odvisnega dela in za 3,8% v svobodnih poklicih), zato pa so se kar za 10,9 odstotka zmanjšali donosi od kapitala. Padec donosov državnih vrednostnih papirjev, ki se nadaljuje tudi letos, je občutil predvsem tako imenovani srednji sloj prebivalstva, ki je običajno najbolj nagnjen - in ima za to tudi možnosti - k varčevanju.

Na račun tega pa je zaslužila država, ki je v dirki za Maastrichtom uspela znižati primanjkljaj na 2,7 odstotka BDP, kar je kar 4 odstotka manj kot v letu 1996. Zmanjšal se je tudi javni dolg, ki je lani znašal 121,6% BDP (leta 1996 124%). Pozitivne rezultate so zabeležila tudi podjetja, katerih bogastvo se izraža z rastjo do-

dane vrednosti. Ta se je v letu 1997 ob stalnih cenah povečala za 1,8 odstotka. Za to rast imata zasluge industrijski in terciarni sektor (oba +2,1%), ki sta prevladala nad znižanjem dodane vrednosti v kmetijskem (-0,5%) in gradbenem (-1,0%) sektorju. Vendar je naraščanje dodane vrednosti spremljala tudi rast kosmatih plač. Zato, je zapisano v poročilu Istat, se je donosnost podjetij v primerjavi z letom 1996 zmanjšala s 40,2 na 39,4%, kar pa je še vedno precej visoko.

Visoka ostaja tudi nezaposlenost, ki ostaja glavni nereseni vozel italijanskega gospodarstva. Lani se je število zaposlenih zmanjšalo za 0,1 odstotka, predvidevanja pa tudi niso obetavna. To velja posebej za jug, kjer samo 35,4% podjetij računa, da bo lahko v naslednjih dveh letih povečalo število zaposlenih, medtem ko je na severozahodu, severovzhodu in v centru države takih podjetij približno 50 odstotkov.

Seveda je v letnem poročilu Istat se cela vrsta drugih po-

datkov. Z nezaposlenostjo pa je povezan se en hud problem, in sicer revščina. Kar 10,3 odstotka družin oziroma več kot 2 milijona ljudi je uradno revnih. Kot meja revščine za dvočlansko družino je določen mesečni dohodek 1.190.000 lir, kar 70 odstotkov revnih pa je z juga države. V vsaki deseti družini je vsaj en brezposeln, to število pa se na jugu povzpne na 2,5. Kar 19 odstotkov italijanskih družin (in to ne samo revnih) izjavlja, da težko pride do konca meseca.

Tudi kriminalna dejavnost narašča. V primerjavi z začetkom devetdesetih let je bila ta lani višja kar za 30 odstotkov. Število namernih ubojev se je povečalo za 42,2%, kraj za 33%, prodaja in proizvodnja mamila pa za 37,6 odstotka.

Predsednik Istat Alberto Zurlani ponuja »recept« za to, da bi Italija brez težav ostala v območju evra. Recept je enostaven: manj davkov in večja zaposlenost. Če tega ne bo, potem bo razvoj v državi zelo selektiven, pravi Zurlani, in bo usmerjen samo na področja, ki so že tako trdna.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	14. MAJ 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1736,00	1762,00
	nemška marka	978,70	994,70
	funt šterling	2823,00	2878,00
	švicarski frank	1173,00	1198,00
	belgijski frank	46,77	48,77
	francoski frank	288,80	298,80
	danska krona	253,80	263,80
	norveška krona	229,80	239,80
	švedska krona	222,60	232,60
	kanadski dolar	1187,00	1227,00
	portugalski eskudo	9,10	10,00
	nizozemski gulden	859,80	884,80
	avstrijski šiling	137,90	142,25
	španska pezeta	11,10	12,20
	grška drahma	5,37	6,17
	irski šterling	2436,00	2516,00
	japonski jen	12,53	13,43
	avstralski dolar	1047,00	1117,00
	madžarski florint	7,00	9,00
	hrvaška kuna	255,00	280,00
	slovenski tolar	10,30	10,55

KMEČKA BANKA - GORICA		
14. MAJ 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1736,00	1766,00
nemška marka	978,00	996,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	860,00	885,00
belgijski frank	47,00	48,80
funt šterling	2804,00	2894,00
irski šterling	2432,00	2527,00
danska krona	254,00	264,00
grška drahma	5,50	5,95
kanadski dolar	1192,00	1227,00
švicarski frank	1173,00	1198,00
avstrijski šiling	138,00	142,50
slovenski tolar	10,45	10,65

MILANSKI DEVIZNI TRG	
14. MAJ 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1751,560
EU	1939,680
nemška marka	986,070
francoski frank	294,040
funt šterling	2842,610
nizozemski gulden	875,080
belgijski frank	47,801
španska pezeta	11,608
danska krona	258,870
irski šterling	2483,190
grška drahma	5,697
portugalski eskudo	9,624
kanadski dolar	1206,890
japonski jen	13,083
švicarski frank	1185,490
avstrijski šiling	140,140
norveška krona	234,920
švedska krona	227,760
finska marka	324,360

MILANSKI BORZNI TRG					
14. MAJ 1998	INDEKS MIB 30: -0,50				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	25.008	-2,59	La Fondiaria	11.902	-3,71
Bca di Roma	3.734	+0,24	Mediaset	11.427	-1,68
Bca Fideuram	11.184	-3,11	Mediobanca	24.499	-2,87
Bca Pop.M.I.	16.667	-1,93	Montedison	2.410	-1,95
Benetton	37.364	-2,50	Olivetti	2.523	-0,86
Comit	10.082	-0,22	Parmalat	3.879	-2,31
Credit	9.459	-3,78	Pirelli Spa	5.895	-2,04
Edison	15.292	-3,37	Ras	28.782	-2,70
Eni	11.875	+0,84	Rolo	40.009	-3,34
Fiat	7.961	-1,10	Saipem	10.540	-2,28
Generali	53.823	-3,12	San Paolo To	29.795	-0,48
Imi	33.399	-0,40	TIM	10.348	-3,21
Ina	5.518	-4,10	Telecom Ita	13.230	-3,54
Italgas	8.433	-3,58			

ljubljanska banka
Podružnica Milano

NOVICE

NBA liga: Chicago in Indiana naprej s 4:1

CHICAGO -Ljubitelji kosarke NBA lige so dobili dva finalna para, ki se bosta v prihodnji desetih dneh merila za vstop v veliki finale. Para sta Chicago Bulls - Indiana Pacers in Los Angeles Lakers - Utah Jazz. Tako Indiana kot Chicago sta si pričakovano zagotovila finale. Varovanci trenerja Larrya Birda, ki je letos osvojil naslov najuspešnejšega trenerja lige, so v petih tekmah odpravili New York Knicks, Chicago pa je bil boljši od Charlotte Hornets. Na zadnji tekmi v Indianapolisu je blestel Mark Jackson, ki je prvič v končnicah dosegel "trojni dvojček" - 22 točk, 14 skokov, 13 podaj, kot vedno pa sta bila učinkovita tudi Reggie Miller (22 točk) ter Rik Smits (22). Podobno kot Jackson proti New Yorku je bil dobro razporejen tudi Dennis Rodman, ki je sinoči praznoval 37. rojstni dan. Pobral je 22 odbitih zog in prispeval bistveni delež k četrti zmagi Chicago v dvoboju s Charlottom. Michael Jordan je zabeležil 33 točk, od tega 11 v zadnji četrtini, Scottie Pippen pa jih je dosegel 16. Izida: Chicago - Charlotte 93:84, Indiana - New York 99:88.

Andreas Schwab novi sekretar ZOI 2006

TRST - Nekdanji olimpijski prvak v bobu Andreas Schwab je novi generalni sekretar organizacijskega odbora za olimpijske igre ob tromeji. Schwab bo sodeloval s svojima kolegoma v Italiji Piergiorgiom Baldissinijem in Slovenije Vojtekom Budinekom.

Boškov se poslavlja

GENOVA - »Sedaj je uradno: nisem več trener Sampdoria,« tako je včeraj dejal kasnikarjem Vujadin Boskov, ki je bil vidno prizadet, ko je zapuščal Sampdoriin sedež. Boskov je še dodal, da so mu odborniki kluba najavili, da zanj ni mesta v društvenem strokovnem stabu. »Konec je,« je se dejal Boskov, preden je vstopil v avto, kjer ga je čakala žena Jelena, »toda po srcu bom vedno ostal zvest temu klubu.«

Marino: »Bierhoff in Zac nas zapuščata«

VIDEM - Na včerajšnji predstavitvi abonmajske kampanje Udineseja je novi gneralni direktor videmskega kluba Pier Paolo Marino tudi uradno priznal, da bo po koncu sezone prišlo do nekaterih zelo »važnih premikov«. Odsli bodo Bierhoff, Zaccheroni in po vsej verjetnosti tudi Helveg. Ekipa pa bo, kljub temu, zelo konkurenčna, je se pristavil Marino in povabil vse navijače, da obnovijo abonmaje tudi za prihodnjo sezono.

Slovenska nogometna liga

LJUBLJANA - V 31. krogu prve slovenske nogometne lige so dosegli naslednje izide: Potrosnik - Rudar Velenje 1:3, Korotan - Set Vevče 0:1, Hit Gorica - Primorje 2:1, Protonavto Publikum - Maribor Teatonic 1:5, SCT Olimpija - Mura 1:2. VRSTNI RED: Maribor Teatonic 65, Mura 58, Hit Gorica 55, Primorje 49, SCT Olimpija 46, Protonavto 43, Rudar 41, Korotan 29, Potrosnik 27, Set Vevče 19.

Rogge v Sloveniji

LJUBLJANA - Na obisk v Slovenijo je dopotoval predsednik Združenja evropskih olimpijskih komitejev (ZEOK) in član Izvršnega komiteja Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) Jacques Rogge. Visokega sportnega uradnika sta dopoldne ločeno sprejela predsednik Republike Slovenije Milan Kučan in predsednik Olimpijskega komiteja Slovenije (OKS) Janez Kocijancic. Kocijancic in Rogge sta v razgovoru izmenjala izkušnje pri delu v slovenskem in belgijskem komiteju, govorila pa sta tudi o vključevanju OKS v evropske olimpijske komiteje.

104 prijave za reli Saturnus

LJUBLJANA - Prihodnji konec tedna, 22. in 23. maja, bo v okolici Idrije ter Ajdovščine potekal 21. reli Saturnus. Prireditelji so do zdaj prijeli 104 prijave posadk iz Slovenije, Hrvaske, Avstrije, ZR Jugoslavije, Češke, Nemčije, Italije in Velike Britanije. Reli bo imel 18 hitrostnih preizkušenj v skupni dolžini 224 kilometrov.

KOLESARSTVO / DIRKA PO ITALIJI

Včeraj s prijavami uvod v 81. »Giro«

Prva etapa s prologom bo jutri v Nici - Vsaj trije favoriti: Švicar Zülle, Pantani in Gotti

NICA - Jutri s prologom v Nici se bo začel letošnji, že 81. Giro d'Italia, ki se bo končal kot običajno v Milanu, po 22 etapah.

Včeraj so opravili uradne prijave za to dirko, na kateri je kar nekaj favoritov: od Rusa Tankova do Italijana Gottija, Švicarja Zülleja, ceprav niti Pantani ni brez možnosti. Včeraj so tudi sporočili uradni nagradni sklad za to dirko, ki je 2 milijardi in pol lir.

Kaj meni o letošnji dirki eden od protagonistov, Marco Pantani?

»Ko dirkamo v reber, sem gotovo najboljši. To vedo vsi. Kaj si mislim o Zülleju, Tonkovu in Gottiju? Le to lahko rečem, da se ne bojim nikogar, saj dobro vem, da bo vse odvisno od moje forme. Bojim se namreč, da bi se mi kaj narobe zgodilo. Bojim se poškodb.«

Pantani je se dodal: »Zaupam v svoje sposobnosti in sem optimistično razpoložen. Res je, na letošnje Giro je manj gorskih etap, toda vse se bo odlocilo zadnji teden, ko bo na vrsti nekaj izredno težkih etap. Zame je to lepa prednost.«

Pred gorskimi etapami pa bo na sporedu kronometer v Trstu (38 km), na katerem bi si lahko Zülle prislužil lepo prednost. Tudi tega se Pantani ne boji in meni: »Res je, tisti dan bom gotovo nekaj izgubil. Pomembno pa bo, da se bom na kronometer prestavil v dobri formi, kajti najzanimiveje bo sledilo na naslednjih etapah. Tedaj bom sprožil svoj napad in upam, da bo odločilen. Z drugim mestom gotovo ne bom zadovoljen. Vsa ta leta sem veliko zrtvoval, da bi osvojil prvo mesto na Giro. Zato si zelo zelim končne zmage na tej dirki.«

Ivan Gotti, eden od favoritov letošnje dirke, je svetoval Pantaniju, da bi se skupno borila proti Zülleju. Gottijev cilj je očitno ponoviti lanski uspeh na tej dirki. Toda na zmago misli tudi sam Pantani, ki se z drugim mestom ne bo zadovoljil. Povsem drugačnega mnenja pa je veteran itilijanskih dirk Claudio Chiappucci, po katerem je edini favorit za končno zmago Švicar Zülle.

Tudi letos bo edini predstavnik iz Slovenije Martin Hvastija, ki bo nastopal za ekipo Cantine Tollo.

NAMIZNI TENIS / KONČNICA A1 LIGE

Kras Generali v polfinalu proti Coccagliu

Prva tekma anticipirana na torek, 19. maja v Zgoniku



Polfinalni nasprotnik Krasa Generali je znan. To je Coccaglio, večni rival zgoniških ping-pongštic, saj se bodo Krasove prvoligasice že tretje leto zapored pomerile z isto ekipo in v isti fazi za razigravanje

mest v spici starih namiznoteniskih ekip Italije. Coccaglio je v četrtfinalni tekmi za državni naslov to sredo z izidom 5:2 nadigral zmagovalca skupine A v ženski A-2 ligi, postavbo Quattro Mori iz Cagliari. Navijače tudi obveščamo, da je prva polfinalna tekma nase najboljše zamejske ekipe Krasa Generali anticipirana na torek, 19. t. m. ob 18. uri. Za vstop v finale bodo morale varovanke trenerja Ge Keja proti nevarnim nasprotnicam doseči dve zmagi. Povratna polfinalna tekma bo 23. ali 24. maja na zunanjem igrišču. Eventuelna tretja pa 27. maja.

(J. J.)

TENIS / PRVENSTVO ITALIJE

Chang izločil Samprasa

RIM - Zvizganje gledalcev je bilo zanj bolj boleče od poraza v osmini finala s Changom. Pete Sampras v Rimu nima sreče. Po zmagi leta 1994 je na teniskem prvenstvu Italije v večnem mestu doživljal sama razočaranja. Lani ga je izločil prijatelj Jim Courier, letos je bil na vrsti »žepni Kitajec« Chang, ki je lahko računal tudi na naklonjenost gledalcev, češ da je slabši. »V Rimu so gledalci res cudni. Drugod po svetu vedno spodbujajo tistega, ki izgublja. Meni so zvizgali,« je po dvoboju razlagal American, se vedno (ali pa spet) prvi igralec na svetu. Sampras se je zelo pritožil tudi nad zogice, češ da so premeheke. »Na vseh turnirjih ATP pred Roland Garrosom bi morali obvezno igrati z enakimi zogicami,« je dejal Sampras, ki je pred Changom klonil po eni uri 42 minutah igre.

Skoraj istocasno kot Sampras se je od Rima poslovil 6. nosilec Rus Jevgenij Kafelnikov, ki je moral po treh setih igre priznati premoč Nizozemca Krajicka. Brazillec Gustavo Kuerten na travi vedno igra uspešno in je nadigral Nemca Haasa Konec pa je sanj Italijana Davida Sanguinettija, ki je izgubil na račun malo poznane ga Spanca Fernanda Vicenteja.

Izidi osmine finala: Rios (Čil/3) - Muster (Avt) 6:3, 6:1; Vicente (Spa) - Sanguinetti (Ita) 6:2, 7:5, Chang (Zda/15) - Sampras (Zda/1) 6:2, 7:6, (8:6), Krajick (Niz/11) - Kafelnikov (Rus/6) 6:2, 3:6, 7:6 (8:6), Steven (Nzl) - Moya (Spa/14) 7:5, 6:0, Berasategui (Spa/12) - Ulirach (Ces) 7:6, 4:6, 6:2, Kueretn (Bra/) - Haas (Nem) 6:4, 6:2, Alami (Mar) - Costa (Spa) večerni dvoboj.

Cesare Pancotto tudi za prihodnjo sezono trener Pall. Trieste Genertel

TRST - Cesare Pancotto bo se za eno sezono trener košarkarskega kluba Pallacanestro Trieste Genertel. Pancotto, ki je že popisal pogodbo s trzaskim klubom, je včeraj izjavil: »Z zadovoljstvom sem sprejel to odločitev, saj rad delam pri društvu več let, saj le tako nekaj ustvariš. V Trstu sem dobil vse pogoje za idealno delo, kar me tudi obvezuje, da nadaljujem po tej poti.«

Društvo je obnovilo pogodbo s trenerjem prav pred odločilnimi finalnimi tekmami z gorisko Dinamico. S tem je zelelo izkazati Pancotto zaupanje in priznanje za doslej zelo dobro opravljeno delo. Prva finalna tekma za prestop v A1 ligo bo v Trstu ob 20. uri.

TENIS / UNDER 14 ŽENSKE

V Latisani prva zmaga mladih igralk SZ Gaja

Gajini tenisači so konec tedna igrali s spremljivo srečo.

Do prve zmage sta v kategoriji deklc do 14. leta prisli Urška Daneu in Morena Calzi. Z gladkim 3:0 sta zmagali v Latisani in pokazali

dobro igro. Enako stari fantje v kategoriji U14 so počivali.

Smolo so imele gajevke v prvenstvu za dvanajstletnice. Ze takoj v prvem kolu so se pomerile z močno ekipo ET Cordenons. Zanjio igrajo mlade s precejšnjimi izkušnjami in veljajo za favoritinje za deželni naslov. Gaja je nastopila okrnjena, manjkali sta Veronika Carli in Katerina Gregori, kljub trudu pa sta morali Veronika Daneu in Elena Racman položiti orožje. Izgubili sta s 3:0.

Clani v italijanskem pokalu za moske so po remiju v uvodnem kolu prisli do svoje prve zmage. S 5:1 so zanesljivo premagali ekipo kluba TC Versa.

Z nastopi je pricela tudi zenska ekipa, ki se je v prvem kolu pomerila s predstavnicami goriskega kluba TC Zaccarelli in izgubila s 3:0. Tatjana Cac, Chantal Rossman in Magda Gojca so se pomerile z igralkami, ki so ze tekmovali v C kategoriji in so bile zanje previosa ovira.

Obvestila

JK CUPA prireja jadralni tečaj za letnike '86-92 od 15.6. do 26.6., od 29.6. do 10.7. in od 13.7. do 24.7. Za nadaljnje informacije klicite na tel. št. 299858.

SAHOVSKA KOMISIJA ZSSDI obvešča vse sahiste, da bo zadnjih šest kol kvalifikacijskega dela 13. zamejskega sahovskega prvenstva ZSSDI, veljavnega za 9. memorial Zlatka Jelincica, na sporedu jutri, 16. maja, ob 15. uri v Gregorčević dvorani v Trstu (Ul. sv. Franciska 20/2. nad.).

TPK SIRENA sporoča, da so se začela vpisovanja v jadralne tečaje Optimistov za otroke od 7. do 12. leta in sicer v treh izmenah: od 15. do 26. 6., od 29.6. do 10.7. ter od 13. do 24.7. Za podrobnosti ter vpis je na razpolago tajništvo ob pone-deljkih in petkih, od 18. do 20. ure. Tel. in fax 422696.

Danes igra za vas Totocalcio

Bruno Pavo



Bruno Pavo (letnik 1949) se je začel ukvarjati z nogometom pri mladih letih, toda le rekreacijsko. Kot odbornik deluje že več kot 10 let pri štandreški Juventini. Bil je vedno odgovoren za mladinsko ekipo ter tudi v tej sezoni je brezhibno in požrtvovalno opravljal to funkcijo. Pri društvu pa je rad priškočil na pomoč vsem ekipam in bil na razpolago za vsako delo. Poleg nogometa rad sledi tudi košarki. Prejšnji teden je Egon Colvi pravilno napovedal 7 rezultatov.

Bologna - Lazio	X
Fiorentina - Milan	1
Inter - Empoli	1 X
Lecce - Piacenza	X 2
Napoli - Bari	X
Parma - Brescia	1 X 2
Roma - Sampdoria	1 X 2
Vicenza - Udinese	X
Foggia - Perugia	1 2
Torino - Salernitana	1
Verona - Reggiana	X
Palermo - Fermana	1 X
Benevento - Marsala	X

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

1. dirka (Palermo): možnost baze s kobilo Ruth Bi (X). Diamond Circle (1) je v formi. Oronte (2) bo med prvimi.
2. dirka (Albegna): Rattuso (2) bi lahko zmagal. Tayo (X) je nazadnje zadovoljil. Tresca di Re (1) je soliden.
3. dirka (Castelluccio): Picin d'Anrola (1) je v družbi slabših tekmecev. Tauri Ora (X) ima dobrega voznika. Rougematin Sir (2) lahko preseneti.
4. dirka (Montecatini): Pool Cat (2) zadnje časa vedno izstopa. Oro d'Assia (X) bi bil lahko v vrhu. Pozorn na konja Stile OP (1).
5. dirka (Rim, galop): protagonist zadnje dirke tris Classico Karin (2) je nas favorit. Nary d'Orango (X) je nevaren tekmeec, omembo si zasluži regulami Sopramobile (1).
6. dirka (Firence): Libero (2) je nas favorit. V skupini X izstopa Harmony Maker, Vado

di Pozzarana (1) ima dobre možnosti.
Dirka tris
Nasi favoriti: st.1 Rampa sol; st.11 Party Roc; st.13 Principe Bart. Za sistemiste: st.9 Tafia dei; st.8 Titanic Nor, St.4 Per Giò.

Totip

1. — prvi	X
drugi	12
2. — prvi	2
drugi	X1
3. — prvi	1
drugi	X2
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	2
drugi	X1
6. — prvi	21
drugi	X

KRIŽ / V NEDELJO 6. GRAND PRIX ŠD MLADINA

Rolkarski »Monte Carlo« obeta vratonolomno vožnjo

Pričakujejo nastop čez 200 tekmovalcev iz več držav
Naslednji cilj: državno prvenstvo v šprintu na Trgu Unità

Malo društvo prireditelj velikega tekmovanja v malem sportu na velikem trgu. Tako nekako bi lahko označili predlog, da bi Sportno društvo Mladina iz Kriza v nedeljo, 12. julija organiziralo na Trgu Unità državno prvenstvo v šprintu za rolanje. To bi predstavljalo izredno promocijo za sport, ki je večini javnosti še zelo malo poznan, za Mladinine sportnike pa bi »zasledba« mestnih tleh pomenilo veliko priznanje za dolgoletni trud, ki je društvo iz skromnih začetkov pripeljalo v sam vrh italijanskega rolanja, bodisi kar se tiče organizacijskih bodisi tekmovalnih uspehov.

»Sprint je najbolj spektakularna zvrst našega sporta in je gotovo zelo privlačna tudi za gledalce, še posebej, če poteka po sistemu dvobojev na direktno izpadanje,« pravi Mladinin svetovni prvak v stafeti David Bogatec. Ideja o organizaciji tekmovanja v središču mesta je še v povojih, na poti do njene realizacije je tudi še precej objektivnih ovir, z navdušenjem pa jo je podprl odbornik za sport tržaske Občine Franco Deggrassi. Njemu je pritril tudi podpredsednik kotalkarske zveze FIPH Marino Kokorovec, ki sploh rolanje poziva, da morajo biti bolj agresivni pri promociji svoje panoge.

Tekma v Trstu je na torkovi tiskovni konferenci v domu Alberta Sirka v Krizu nekoliko potisnila v ozadje dogodek, ki pa za kriske športne delavce ni nič manj pomemben, to je že 6. mednarodni grand prix, ki bo popjutrisnjem na tradicionalni, 4 kilometre

dolgi krozni progi Bajta, Samatorca, Sales, Bajta v zgoniški občini. Za Mladino, ki jo je v torek uglednim gostom predstavil njen predsednik Ennio Bogatec, predstavlja to tekmovanje velik organizacijski napor, saj se ga je v preteklih letih včasih udeležilo do 300 tekmovalcev, letos pa jih pričakujejo najmanj 200 iz Italije, Slovenije in Hrvaske, mogoče pa še iz Avstrije in Madžarske.

»Imamo dovolj izkušenj in smo v rolkarskem svetu dovolj uveljavljeni, da bi se lahko odločili tudi za organizacijo tekem za Pokal Italije ali za državno prvenstvo, toda vztrajamo pri grand prixu, ker mednarodni značaj tekme najbolj primerno odgovarja vlogi slovenskega društva ob meji. V zblizevanju ljudi različnih narodnosti vidimo svoje poslanstvo,« je na predstavitvi pojasnil »oče« zamejskega rolanja Boris Bogatec, pritril pa mu je tudi odbornik Deggrassi, ki je pri tem poudaril, da mora postati to da-



Vodja rolkarskega odseka Boris Bogatec

nes cilj celotnega Trsta in ne samo manjšine, pokrajinski delegat CONI-ja Stelio Borri pa je se dodal, da se mora nove vloge naše dežele zavedati tudi Rim, ki pa je z zavrnitvijo skupne kandidature za izvedbo olimpijskih iger ob tromeji, z utemeljitvijo, da »ni italijanska«, pokazal nezmožnost razmišljanja v evropskem duhu.

Mladinin grand prix je med tekmovalci zelo priljubljen ne samo zaradi gostoljubnosti organizatorjev in lepih nagrad (»zadnja leta nam sponzorji rade volje priskorijo na pomoč, se celo sami ponujajo,« je poudaril Bogatec ob predstavitvi bogate zbiranke s pravilnikom tekmovanja), ampak tudi zato, ker razgibana proga z nekaj tehnično zelo zahtevnimi ovinki in visinsko razliko 50 metrov pomeni za rolanje v Italiji to, kar je Monte Carlo za dirke formule ena, smo izvedeli v torek. Se dosti bolj zanimiva in hitra je proga postala, odkar je zgoniška občina asfaltirala njen del, zupanja Tamara Blažina pa poudarja, da je to tekmovanje pravzaprav postalo že stalnica v koledarju občinskih prireditev in ga tudi občani - po začetnem godrnjanju zaradi cestnih zapor - sprejemajo za svoja.

Start prvih tekmovalcev v nedeljo bo že ob 9. uri, zvrstili pa se bodo rolanjari vseh starostnih kategorij. Nagrajevanje bo v domu Alberta Sirka okoli 14. ure. Pri Mladini po tistem upajo, da si bodo spet prisvojili pokal za ekipo prvo mesto, ki se jim je lani prvič izmuznil, pripadel pa je ljubljanski Olimpiji.

Boris Bogatec se ni hotel izjasniti, kateri Mladinini tekmovalci lahko merijo na prvo mesto, med favorite pa lahko gotovo uvrstimo vsaj Matejo Bogatec in Matejo Paulino, mogoče pa tudi lanskega zmagovalca Davida Bogatca, ki pa zaradi študijskih obveznosti nekoliko zaostaja glede stopnje pripravljenosti. Optimizma vsekakor ne manjka. »Prvi nastop za Pokal Italije nas je po rezultatih, ki smo jih dosegli, resnično presenetil. Imamo odlično mladino, za katero nobena žrtev ni pretežka,« je poudaril Bogatec, k temu pa lahko mirne duše dodamo tudi, da je »odlična mladina« deležna tudi velike pomoči in pozornosti svojih prav tako odličnih odbornikov.

A. Koren

Kvalitetni skok Kontovelovega Turnirja prijateljstva v košarki



Sportno društvo Kontovel bo konec prihodnjega tedna, od petka 22. do nedelje, 24. t.m. priredilo že 21. mednarodni košarkarski turnir prijateljstva, letosnja izvedba pa bo po pomenu in kvaliteti presegla vse dosedanje, saj bo na turnirju v Domu Ervatti pri Briscikih nastopilo kar šest kadetskih mostev (letnik 1981, 1982, 1983) iz treh različnih držav in sicer poleg domačega Kontovela, združenim z igralci Bora, se mariborski Branik, beograjski Partizan, tržaški Genetel, celovski KK Kos in piemontska Biella. V soboto bodo priredili še seminar za trenerje, na katerem bosta predavala Mario Blasone in Lojze Milosavljevič, zvezna strokovnjaka

iz Italije oziroma Slovenije. Pokroviteljstvo nad to manifestacijo je prevzela Dežela FJK, deželni odbor košarkarske zveze FIP, ZSSDI, glavni sponzor pa je Nova tržaska kreditna banka. Zelja organizatorjev je, da bi letosnja manifestacije se bolj presegla zgolj tekmovalno plat. Prireditelji so predstavili včeraj dopolne v jadranski dvorani na Deželi, o njej pa bomo podrobneje se poročali v dneh pred pričetkom tekmovanja.

Na sliki: s predstavitve na Deželi. Z leve vodja košarkarskega odseka SD Kontovel Peter Rogelja, predsednik Bogdan Bogatec in predsednik FIP Franco Deganutti

KOŠARKA / D LIGA, SKUPINA ZA NAPREDOVANJE

Za borovce je drevi imperativ le zmaga

Igrali bodo zadnjo tekmo v Perteolah pri Vidmu in nato čakali na razplet v Gorici ...

Borovi košarkarji bodo drevi ob 21. uri v Perteolah pri Vidmu igrali svojo poslednjo tekmo D lige, v skupini za napredovanje. Za naše košarkarje, ki so v nedeljo izgubili v Gorici proti Arteju in so sedaj tretji na lestvici, seveda pride v postev le zmaga.

Jutri bosta namreč v zadnjem kolu igrala med seboj prvouvrščeni Arte in drugouvrščena Goriziana, ki ima dve točki več od Bora Radenske. V primeru zmage Goriziane, bi ostali borovci na 3. mestu in torej brez možnosti za napredovanje v višjo ligo. Če pa bi Goriziana izgubila in bi drevi borovci zmagali, bi naše mesto napredovalo v C2 ligo, saj ima v medsebojnih tekmah boljše razliko v točkah.

Tako ali drugače, pomembno je,

da drevi borovci zmagajo v Perteolah. Za drevisnjo tekmo so se temeljito pripravili in bodo seveda dali vse od sebe, da bi osvojili novi točki. Trener Furlan bo imel na razpolago vso ekipo, razen Susanija, ki je na poročnem potovanju.

C liga: tretja tekma v Trzinu

Druga polfinalna tekma C lige v Trstu se je končala z zmago Don Bosca nad Italmonfallconejem z 68:66 in tako je sedaj stanje 1:1. Zato bo potrebna tretja tekma, ki bo jutri v Trzinu.

Selekcija ZSSDI v Ljubljani

V nedeljo se bo nadaljeval pionirski festival v kosarki, ki ga že vrsto let

organizira ministrstvo za sport in šolstvo Slovenije. Tudi tokrat so povabili k sodelovanju košarkarske ekipe iz zamejstva. Pod okriljem ZSSDI bodo nastopili fantje, ki so rojeni leta 1985 in mlajši in so se dosedaj že lepo izkazali. Pred nekaj tedni so zmagali v Portorožu in se tako uvrstili v naslednjo fazo. Cetrifinalni del se odigrava v šestih skupinah, ki so razmeščene po vsej Sloveniji. ZSSDI bo nastopala v nedeljo ob 10.00 uri za Bežigradom v Ljubljani, na osnovni soli Bevk proti istoimenski ekipi. Popoldne pa bo odigrala še eno tekmo. Naša selekcija, pod vodstvom trenerjev Briscikom in Corbattijem ima lepe možnosti, da se uvrsti v polfinalno fazo. Vse tekme bo koordiniral v zamejstvu že zelo znani košarkarski strokovnjak Peter Brumen.

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Tržaski planinci na Bohorju

Nedeljski izlet na Bohor bo ostal vsem udeležencem dolgo v spominu. Prelepi kraji, ki jih običajno bolj malo obiskujemo, v pomlad prebujajoča se narava, od toplega sonca obsijani zeleni griči in valovita polja ob Krki in Savi, krasen razgled s Koprivnika in prisrčen sprejem predstavnikov planinskega društva Senovo, vse to je pripomoglo, da so bili tržaski planinci navdušeni. Ob vožnji mimo Ljubljane po lepi Dolenjski so kaj kmalu pozabili na zgodnji odhod iz Trsta in na dolgo vožnjo do Krškega, Brestanice in Senovega, kjer so SPDT-jevce pričakali predstavniki tamkajšnjega planinskega društva. Po pozdravih med ljubitelji gora je sledila še par kilometrov dolga vožnja z avtobusom do zaselka Jablanca, kjer se je pricel pravi vzpon na Bohorsko planoto, do lepo urejene, prostorne planinske koče, ki jo upravlja Planinski klub Senovo. Izletnike so vodili planinci iz Senovega in ubrali so dve poti: grebensko, bolj zahtevno in strmo in klasično, bolj položno, po katerih so tržaski planinci, ki so jih vodili Senovčani, po dobri uri in pol hoje dospeli do koče. Pocitek je bil nujno potreben, ker pa se je dan že spravljal čez poldne so se izletniki odpovedali vzponu na Javornik, katerega najvišja točka je v gozdu in se rajši podali samo na izredno razgleden Veliki Koprivnik, s katerega zaobjema pogled večji del severovzhodnega in južnega ozemlja Slovenije. Vzpon na Veliki Koprivnik je bil dodaten užitek in uro kasneje so bili SPDT-jevci vsi v

koci na kosilu. Planinsko društvo Senovo je namreč tržaske goste pogostilo z enolončnico in jabolčnim zavitkom.

Sledilo so pozdravi, izmenjava daril in predvsem izrazi želja, da bi se taka srečanja ponovila. Izrekli so jih predsednik Planinskega društva Senovo Jože Pozun, predsednik krajevne skupnosti Tone Petrovič in tržaski rojak Fulvio Dogan, ki že vrsto let tam živi, aktivno deluje v Planinskem društvu Senovo in je bil v bistvu pobudnik srečanja.

Po izrečenih pozdravih so se tržaski planinci, skupno jih je bilo 54, vračali v dolino, kjer so se poslovili od prijaznih gostiteljev. Ti so poskrbeli tudi za popotnico v obliki nekaj steklenic dolenjskega cicka, ki je prav vsem zelo prijal na vožnji proti domu po od večernega sonca obsijani zeleni Dolenjski. (L.A.)

Izlet na Bloško planoto

SPDT Trst je v letošnji sezoni posvetilo posebno pozornost vzhodnemu delu Notranjske, predvsem Bloški planoti, ki je znana po geografskih, naravoslovnih in etnografskih posebnostih. V zimskem času je posebnostim in značilnostim območja posvetilo četrtkov večer, za nedeljo, 24. maja, pa načrtuje avtobusni izlet, namenjen spoznavanju in ogledu tega malo poznanege, vendar enkratnega dela Slovenije. Avtobus bo odšel iz Trsta, točneje iz trga Oberdan ob 7. uri. Dvajset minut pozneje bo na Opcinah (pred Prosvetnim domom) pobral se planince, ki prihajajo s Krasa ter nadaljeval pot preko

Unca in Rakeka do Cerknice. Od tod se bodo planinci povzpeli na Slivnico (1114 m), od koder se proti jugu odpira krasen razgled na Cerkniško polje, na drugi strani pa na hriboviti ali z manjšimi griči razmetano naguban svet, v katerega je na vzhodni strani skledasto vgreznjena 700 m visoka Bloška planota. Po malici na vrhu Slivnice in po krajšem počitku je predviden sestop proti Cerknici. Za avtobusom bodo nato izletniki nadaljevali pot preko Begunj in Selsčeka do Vrha pri sv. Trojici in cerkvice pri sv. Miklavžu blizu vasi Ulaka. Tu se bodo najprej seznanili z bloško pokrajino in z njenimi naravnimi danostmi. Od Meznarjevega studenca se bodo podali na triuren sprehod ob potoku Bloščici, ga prebredli in nadaljevali pot po poplavnih travnikih do Bloškega jezera, nato pa še do vasi Volčje in Nove vasi, kjer bo čakal avtobus. Bloško planoto bodo zapustili na drugi strani - odpeljali se bodo prek Bloške police in Bločic proti Cerknici. Predviden je se krajsi postanek v kraju Dolenje jezero, kjer si bodo udeleženci izleta v muzeju Jezerski hram ogledali živo maketo Cerkniškega jezera, nakar se bodo vrnili v Trst. Skupno je predvidenih približno 6 ur hoje. Ker je pot speljana po zelo različnih terenih, morajo biti izletniki primerno opremljeni. Za jutranji vzpon bodo potrebovali cevle za planinarjenje, za popoldanski sprehod pa so nujni gumijasti skornji. Vpišete se lahko v uradih ZSSDI-tel. 635627 v uradnih urah. Dodatne informacije posreduje vodja izleta Ma-

rinka Pertot, ki ob večernih urah odgovarja na st. 413025

V Bazovici s skrlami

V nedeljo 10. maja so planinci SK Devin in SZ Sloga priredili že tradicionalni turnir s skrlami v Bazovici. Trinajst parov se je pomerilo med sabo in po celodnevni igri, v lepem, sončnem vremenu je bila končna uvrstitev sledeča: 4. mesto si je priboril par Silva in Ludvik, tretja sta bila Ondina in Bruno, druga Luciano in Karlo. prva pa Genca in Franko. Na krajenci so prešli lepe lesene skulpture, ki jih je podarila tvrdka Kralj iz Trebča ter majico SK Devin. Vesela družba se je nato zadržala vse do mraka ter se razšla z obljubo, da se drugo leto spet dobi na podobnem turnirju.

V nedeljo Ledenica in Smrekova draga

Trnovska planota, bogata na številnih naravnih znamenitostih, je takorekoč pred domačim pragom, vendar pa malo poznana. Slovensko planinsko društvo v Gorici vabi v nedeljo, 17. t.m. na ogled dveh znamenitosti: Ledenice in Smrekove drage. Mimogrede pa se bomo povzpeli se na Mali Golak.

Zmerne hoje, v glavnem po gozdnih poteh, bo okrog tri ure. Zbirališče na parkirnem prostoru pri Rdeči hiši, na italijanski strani, odhod ob 8.30. Prevoz z lastnimi sredstvi. Z avtomobili se bomo popeljali do Male Lazne, od tam pa peš do

Ledenice (globoka jama, kjer so na prelomu stoletja in se kasneje sekali led) in naprej do Smrekove drage in se na M. Golak. Zacetek hoje je predviden ob 10. uri z Male Lazne - to je nekdanja gozdna, ob cesti Lokve - Predmeja, kakih 6 kilometrov od Lokvi. Popoldne je predviden postanek in družabnost na Lokvah.

Motoriziranim planincem se bo na izletu pridružila skupina članov, ki se bodo na planoto pripeljali z gorskimi kolesi in se nam predvidoma pridružili v Ledenici, oziroma Smrekovi dragi.

Prispevek za odpravljanje škode na planinskih kočah

Glavni odbor SPDG je na svoji zadnji seji poleg drugih vprašanj razpravljal tudi o denarnem prispevku planinskemu društvu Nova Gorica, za odpravljanje škode, ki jo je na planinskih kočah povzročil potres. Enako vsoto denarja pa je odbor sklenil prispevati tudi v sklad za pomoč po potresu prizadetemu prebivalstvu.

Manjšine v loncu

Zanimiv večer se obeta v torek, 19. maja ob 21. uri v deželnem avditoriju, na pobudo goriske sekcije CAI in SPDG. Predstavili bodo namreč knjigo, ki jo je pred kratkim napisala W. de Concini (avtorica razstave Drugi v Alpah) in ki predstavlja najbolj značilne jedi narodnostnih manjšin v alpskem loku. Kako zgledajo manjšine v loncu? Najbolje je, da to zveste iz prve roke, v torek, ob 21. uri.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

V ponedeljek, 18. t. m., ob 16. uri (red H) ponovitev komedije »Dobri vojak Svejk«.
Slovensko stalno gledališče gostuje danes, 15. t. m. in jutri, 16. t. m., ob 20. uri v Kopru s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji«.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98
Danes, 15. t. m., ob 20.30 (Red B): Moni Ovadia »Perchè no?«
v izvedbi gledališke skupine TheaterOrchestra.
Ponovitve: jutri, 16. t. m. (red C/F17), ob 20.30, zadnja predstava v nedeljo, 17. t. m., ob 16.30 (red D/G17).
Predstava v abonmaju: odrezek 9 - rumen.
Vstopnice dobite pri blagajni gledališča.

Gledališče Cristallo - La Contrada

V petek, 22. t. m., ob 21. uri »L'assente«.
Ponovitvi v soboto, 23. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 24. t. m., ob 16.30.

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema: v četrtek, 28. t. m., ob 20.45 bo na sporedu film »Hana Bi«.

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

Danes, 14. t. m., ob 20.45 - zadnja ponovitev: gosto-

vanje gledališke skupine Teatro stabile dell'Umbria z delom Luigija Pirandella »La ragione degli altri.«
Režija Massimo Castri. Nastopa Annamaria Guarnieri.
V četrtek, 21. t. m., ob 21.45: gostovanje gledaliških skupin Emilia Romagna Teatro, Teatro comunale di Ferrara in Change Performing Arts z delom Henrika Ibsena »La donna del mare«.
Nastopa Dominique Sanda; režija Robert Wilson.

Kinodvorana Ferroviario

V petek, 29. t. m. s pricetkom ob 18. uri: večer na temo »Belli e maledetti«. V teku večera bodo predstavili knjigo fotografa Gerija Pozarja »Photos of my friends«
ter predvajali posnetke o življenju in delu igralcev R. Phoenixa in J. Deana.

LATISANA

Gledališče Odeon

»Teatro comico oggi«: v torek, 19. t. m., ob 20.30 se bo predstavil Alessandro Bergonzoni s predstavo »Zius«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 15. t. m., ob 20.30 diplomatska predstava Akademije za gledališče, radio, film in televizijo v Ljubljani: Goran Stefanovski »Bakanalije«
(za abonma petek A in izven).
Ponovitev jutri, 16. t. m., ob 20.30 (za abonma Sobota A in izven).

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 15. ob 20.30 ter v nedeljo 17. t. m., ob 18. uri: ameriski film »Titanik«.
V glavnih vlogah nastopata Leonardo di Caprio in Kate Winslet.
V ponedeljek, 25. in v torek, 26. t. m., ob 20.30: gostovanje SSG iz Trsta s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji«.

HRPELJE

Kulturni dom

Danes, 15. t. m., ob 20. uri gostuje KUD Domovina z Ospa s komedijo »Od vrat do vrat«.

PORTOROŽ

Avditorij

Jutri, 16. t. m., ob 20.30 film »Vrt dobrega in zla«.
V nedeljo, 17. t. m., ob 18.00 in ob 20.30 »Odstekano življenje«.
V soboto, 30. t. m., ob 19. uri: »Poletel bom tja, kjer je smeh doma«, sodelujejo plesno akrobatska skupina Flip, gledališka skupina Gib ter KUD Karol Pahor iz Pirana. Akrobatske točke bo spremljal ansambel Duo Black Jack.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 15. t. m., ob 20. uri: B. Slade »Ob letu osorej«. Režija Boris Kobal.
V nedeljo, 17. t. m., ob 20.30 Kamerni teater 55 (Sarajevo): E. Ionescu »Kralj umira«.

Ponovitev v ponedeljek, 18. t. m., ob 20.30.

V torek, 19. t. m., ob 20.30 Teatar Exit/Dramsko kazaliste Gavella (Zagreb): »Imago«.
V petek, 29. t. m., ob 19. uri Gledališče narodnosti/Albanska drama (Skopje) »Kralj Lear«.
Ponovitev v soboto, 30. t. m., ob 19. uri.

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 15. t. m., ob 20. uri (Abonma Red V): Michel Tremblay »Nore babe«. Ponovitev v ponedeljek, 18. t. m., ob 20. uri (abonma Mladinski 4).
Jutri, 16. t. m., ob 20. uri (abonma Vikend): Curth Flatow »Moz, ki si ne upa«.
Mala scena MGL: jutri, 16. t. m., ob 21.30 (izven in konto): Nikolaj Koljada »Murlin Murlo«.
SNG - Drama
Jutri, 16. t. m., ob 19. uri (izven in konto): E. Albee »Kdo se boji Virginie Woolf?«.
V nedeljo, 17. t. m., ob 20. uri (izven - konto): gostovanje Narodnega doma iz Maribora s predstavo J. Geneta »Sluzkinji«.
Mala drama: danes, 15. t. m., ob 20. uri (izven in konto): Y. Reza »Art«. Ponovitev v soboto, 16. t. m.

Lutkovno gledališče

Danes, 15. t. m., ob 17. uri (izven): Jan Wilkowski »Trdoglavček«.
Jutri, 16. t. m., ob 11. in ob 17. uri (izven): S. Makarovič »Kokokoska Emilija«.
V soboto, 23. t. m., ob 11. in ob 17. uri gostovanje Lutkovnega gledališča Guangdong s Kotajske s predstavo »Kitajska mavrica«
(izven).

Slovensko mladinsko gledališče

V sredo, 20. t. m., ob 19. uri (izven): Barbara Novaković Kolenc »Deklica in kontrabas«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena Matica - Koncerta sezona 97/98

Kulturni dom

V petek, 22. t. m., ob 20.30: klavirski recital Massima Gona. Na programu Debussy, Ravel, Musorgskij. Prodaja vstopnic eno uro pred koncertom pri blagajni KD.

Gledališče Verdi

Spomladanska in jesenska simfonična sezona 1998
Pri blagajni gledališča Verdi lahko do, 14. junija podrite abonma za Jesensko simfonično sezono gledališča.

Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzeva opereta »Parata di primavera«.

Gledališče Miela

»Svobodna glasba«: v soboto, 23. t. m., ob 21. uri koncert romunske glasbe z Mariuccio Colegni.

Gledališče Cristallo

V torek, 20. t. m., ob 21. uri glasbena prireditve »Napoleone canta l'operetta«. Tekst in režija Giulio Ciabatti.

Sportna palaca

V soboto, 23. t. m., ob 21. uri bo nastopil Alan Parson's Project - prvič v Italiji.

Gledališče Rossetti

V nedeljo, 31. t. m., ob 21. uri bodo nastopili Simple Minds.

ROJAN

Marijin dom

V nedeljo, 17. t. m., ob 20.30 koncert pihalnega kvinteta Korfeje, Akademije za glasbo v Ljubljani. Mladi glasbeniki bodo izvajali skladbe Hindemitha, Ramovša in Francaixa. Vstop prost.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

Mednarodni festival posvečen Robertu in Clari Schumann »Il cielo ha versato una lacrima«
V torek, 19. maja ob 20.30 koncert kvarteta David: Mauro Guercio - I. violina, Gabriele Baffero - II. violina, Antonello Leofreddi - viola, Marco Decimo - violoncelo. Na programu David, Schumann in Beethoven.
V petek, 22. t. m. ob 20.30 klavirski recital Louisa Lortieja. Na programu R. in C. Schumann, Chopin in Brahms.
Jazz '98: v sredo, 20. t. m., ob 21. uri bo nastopila skupina The Zawinul Syndicate.

ROMANS

Avditorij Mons. Galupin

Jazz '98: V ponedeljek, 25. t. m., ob 21. uri koncert Dina Saluzzi Tria.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuz«

Danes, 15. t. m., ob 20.30 v veliki dvorani: klavirski recital Sijavusa Gadzijeva.
V soboto, 23. t. m., ob 19. uri v veliki dvorani: zaključni nastop gojencev SCGV E. Komel.

VIDEM

Stadion »Friuli«

2. julija ob 21. uri koncert pevca in kantavtorja Erosa Ramazzottija.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

Danes, 15. t. m., ob 22.30 (dvorana rock) se bo v sklopu pobude Tribute to »Doors«
predstavila italijanska skupina The Key.
Jutri, 16. t. m., ob 24. uri (dvorana rock) koncert italijanske skupine Dé Glean.

V petek, 22. t. m., ob 22.30 (dvorana rock) nastop italijanske skupine Sud Sound System.

GIAIS DI AVIANO

Velvet Rock Klub

Jutri, 16. t. m., ob 22.30 koncert norveške glasbene skupine Motorpsycho, ki izvaja rock, blues in folk glasbo.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Jutri, 16. t. m., ob 20. uri v Veliki dvorani drugi koncertni nastop učencev sezanske »Glasbene sole«
bo, osrednji jubilejni koncert pa bo v ponedeljek, 18. t. m. (Velika dvorana ob 20. uri).
V nedeljo, 24. t. m., ob 18. uri koncert in predstavitev CD in kasete »Na zdravje naših dedov«
Denisa Novata. Gostje večera bodo Igor Podpečan - bariton, bas kitara, Mitja Mastnak - kitara, Renzo Počkar - bas orglice, Jordan Kralal - orglice in Tonca in Vanka.

HRPELJE

Kulturni dom

V nedeljo, 17. t. m., ob 18. uri koncert »Pesem v maju«. Nastopajo otroški in mladinski zbor osnovne sole, dekliska skupina KD Valentin Vodnik iz Doline, Mikela Cimac, MePZ iz Kosane in MoPZ Slavnik.

DOBROVO V BRDIH

Grad Dobrovo

Danes, 15. t. m., ob 20. uri (za abonma in izven) sklepni koncert sezone s Slovaskim komornim orkestrom Bohdana Warchala.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

Jutri, 16. t. m., ob 19.30 (izven in konto) ter v torek, 19. t. m., ob 19.30 (abonma Torek, izven, konto): G. Verdi »Ples v maskah«.
V soboto, 23. t. m., ob 19.30 operno simfonični koncert orkestra in zbora SNG Opera in balet; sopranistka Ana Pugar Jerić, pozavnist Ales Snofl, dirigent Igor Svara.
V torek, 26. t. m., ob 19.30 (abonma Torek, izven in konto) in v petek, 29. t. m., ob 16.30 (abonma Petek, izven, konto): I. Stravinski: Oedipus Rex«
in C. Orff: Trionfo di Afrodite«.
V soboto, 30. t. m., ob 19.30 (izven in konto): J. Strauss »Cigan baron«.

Cankarjev dom

Danes, 15. t. m., ob 19.30 gostuje Gledališče Verdi iz Trsta s Puccinijevo opero »Tosca«.
V ponedeljek, 18. t. m., ob 20. uri v Gallusovi dvorani koncert Kraljevskega stockholmskega filharmoničnega orkestra. Dirigent Paavo Jävi. Na programu Beethoven, Bortz in Sibelius.
V sredo, 20. t. m., ob 20. uri v Gallusovi dvorani letni koncert Akademskega pevskega zbora Tone Tomšic. Dirigent: Stojan Kuret. Na programu skladbe Corala, Marshalla, Copija, Filippija in Dominuttija.
V četrtek, 21. in v petek, 22. t. m., ob 20. uri v dvorani Duse Počkar premiera plesne predstave »Seme slap«
Sase Staparski.

Hala Tivoli

V torek, 16. junija, ob 20. uri bo na celovečernem koncertu nastopila Annie Lennox.
Predprodaja vstopnic pri M&M Turist (Ajdoščina 4 - Ljubljana) in pri Kompas Holidays (Celje, Novo mesto in Koper).

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

V četrtek, 28. t. m. bodo nastopili Rolling Stones.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad ob 8. do 18. ure).
Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.
Avditorij Muzeja Revoltella: do 17. t. m. je na ogled razstava grafičnih in slikarskih del Umberta Verude »Nella Trieste di Svevo l'opera grafica e pittorica di Umberto Veruda (1968-1904)«
v okviru razstave bo danes, 15. t. m., ob 17.30 dr. Luca Geroni predaval o »Via Margutta e dintorni: la formazione romana di Umberto Veruda«.

Gledališče Rossetti: do 17. t. m. je na ogled potujoca razstava »Trst, umetnost & Parkinsons«.

Rizarna: do 15. t. m. je na ogled fotografska razstava Cristine Nunez posvečena preživelim v nacističnih taborišcih in zgodovinska razstava, ki jo je pripravil Elio Apih. Urnik ogleda: ob delavnikih 9-18.

Galerija Torbandena (Ul. Tor Bandena 1): na ogled je razstava Zorana Musica.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 20. t. m. je odprta razstava slikarja Juana Leal-Ruiza »Good Night«.

Gledališče Miela: na ogled je razstava Roberta Zufantija v priredbi Photo Imago.

Galerija Rettori Tribbio 2: do 22. t. m. je na ogled razstava kitajskega slikarja Zhou Zhi Wei. Urnik: ob delavnikih 10-12.30 in 17-19.30, ob praznikih 11-13 (v ponedeljek zaprto).

Galerija Trzasko knjigarne: do 31. t. m. je odprta spominska razstava slikarja Alberta Sirka.

Srednja sola Stuparich (Cesta za Rocol 61): na ogled je razstava Jasne Merku.

Galerija Minerva (Ul. S. Michele 8): na ogled je razstava Silvana Ciriella.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): v pone-

deljek, 18. t. m., ob 18. uri odprtje razstave Ennia Steidlerja.

Hotel Savoia Excelsior: jutri, 16. t. m., ob 21.30 odprtje razstave Fulvie Fermo.

Kavarna Tommaseo (Trg Tommaseo 4/C): jutri, 16. t. m., ob 18.30 otvoritev skupinske razstave »Barvna fantazija«.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): jutri, 16. t. m., ob 18.30 otvoritev razstave Fiore Gandolfi.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

OPČINE

Osnovna sola France Bevk: do 6. junija so na ogled ilustracije Vesne Benedetic.

ZGONIK

Carsiana: botanični vrt je spet odprt. Urnik: od torka do petka 10-12, ob nedeljah in praznikih 10-13, 15-19.

REPEN

Pokrajinski muzej: na ogled je razstava »Drugi v Alpah«.

BANI

Društvo SKD Grad: jutri, 16. t. m., ob 17. do 19. ure in v nedeljo, 17. t. m., od 16. do 19. ure, bo odprta razstava fotografij Maria Magajne.

GORICA

Galerija ARS - Katoliška knjigarna na Travniku: na ogled je razstava Davida Pintarja.

Goriški grad: do 2. junija je na ogled razstava o arhitektu Habsburzanov - Nicolò Pacassiju. Urnik: 10-18, zaprto ob ponedeljkih; na gradu je tudi odprta razstava zemljevidov z devinskega gradu.

Avditorij (Ul. Roma): do 29. t. m. je na ogled razstava ilustratorjev mladinskih knjig »Guardare per sognare«. Urnik: 10-13, 16-19, ob praznikih 10-13.

ŠPETER

Beneska galerija: se danes, 15. t. m. razstavlja Olimpio Cari. Urnik: 17-19, razen ob nedeljah.

VIDEM

Centro friulano arti plastiche (Ul. Beato Odorico da Pordenone 3): na ogled so dela slikarja Maria Della Ricca.

BENETKE

Museo del Settecento Veneziano - Ca' Rezzonico: do 20. t. m. je na ogled zanimiva razstava porcelana z naslovom »Beneski porcelan 18. stoletja«.

Galerija Contini (S. Marco 2765): na ogled so dela umetnika Irvinga Petlina.

Palaca Grassi: do 28. junija je na ogled razstava »Piccasso 1917-1924«.

MILAN

Arheološki muzej: do 17. t. m. bo odprta razstava »Il volto di Diocleziano«. Urnik: 9.30 - 17.30 (v ponedeljek zaprto).

FIRENZE

Galerija Mentana (Trg Mentana 2/3r): na ogled je razstava slikarke Alice Gombacci.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

V Avli PDG: na ogled je razstava Ljuba Bizjaka »Maske«.

PORTOROŽ

Avditorij: do 22. t. m. na ogled je razstava slikarja Viktorja Birse, ob njegovem 90. rojstnem dnevu.

SEŽANA

Kulturni center S. Kosovela: v četrtek, 21. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Zarka Vrezca.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala: razstavlja Ljubo Bizjak »Maske«.

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska razstava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slovenski planinski transverzali.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti in kulturnozgodovinski oddelek.
Do aprila 1999, bo na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti«
ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: 8-14, ob nedeljah 13-17, ob sobotah zaprto.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 **Risanka: Peter**

20.30 **TV dnevnik**

RAI 1

6.00 Euronews

6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodi Antonella Clerici), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

9.35 Aktualno: Deset minut z Združenjem svojcev žrtv pokola v Bologni

9.45 Film: Una giornata amara (dram., Fr. '74, i. Simone Signoret)

11.30 Dnevnik

11.35 Aktualno: Jutranja oddaja Verdemattina (vodi Luca Sardella in Janira Majello)

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Il tocco di un angelo - Angelski dotik (i. R. Downey, Della Reese)

13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo

14.05 Aktualni oddaji: «Verdemattina» na vrtu, 14.40 Cara Giovanna

15.50 Variete za najmlajše: Poletni Solletico (vodita Elisabetta Ferracini in Mauro Serio), vmes risanke Aladdin, Principesa Sissi in nan. Zorro

17.00 Tg Ragazzi - Mladinski dnevnik

17.50 Danes v parlamentu

18.00 Dnevnik

18.10 Aktualno: Primadittutto

18.40 Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)

19.30 Vreme in dnevnik

20.40 SPort: Fratelli d' Italia

20.50 Oddaja o naravi, znanosti in tehnologiji: SuperKvar

22.40 Dnevnik

22.45 Aktualno: Prima donna (vodi Carmen Lasorella)

0.00 Dnevnik

0.25 Zapisnik, horoskop

RAI 2

6.45 Pregled družbenega tiska

7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

9.15 Jaz pisem, ti pises

9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara

10.45 Racconti di vita

11.00 Tg2 Medicina 33, 11.15 Dnevnik

11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)

13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje

14.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti), vmes (16.15) dnevnik

16.30 Aktualno: Cronaca in diretta - Kronika v živo

17.15 Dnevnik, 18.10 vreme

18.15 Dnevnik, sport

18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile

19.05 Nan.: Dvojni obraz pravice (i. M. Moriarty)

20.00 Rubrika o lotu

20.30 Večerni dnevnik Tg2

20.50 Variete: Tai - Tanic (vodita Massimo Boldi in Anna Falchi)

23.00 Tg2 Dosje

23.45 Dnevnik

0.05 Danes v parlamentu, vreme, sport

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme

8.30 Aktualno: Rai Educational, Infinito futuro, 11.00 media/Mente

12.00 Dnevnik, 12.10 Sport

12.15 Aktualno: Eureka, 12.35 Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente

14.00 Deželne vesti, dnevnik

14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr - Sredozemlje

15.40 Sportno popoldne: streljanje, 15.45 golf, 16.05 tenis

17.30 Aktualno: Per un pugno di libri

18.00 Dok.: Geo Magazine

18.30 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, deželne vesti

20.00 Aktualno: Od 20. do 20. ure

20.15 Sport: Predstavitev 81. kolesarske dirke po Italiji

20.40 Film: Il mio nome è Nessuno (western, It.-Fr. '74, i. T. Hill, H. Fonda)

22.30 Dnevnik, deželne vesti

23.05 Politicna tribuna

23.55 Glasba: Pred premiero

0.30 Dnevnik, pregled tiska

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Aroma de Café

8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.30 Sei forte papà, 10.30 Febbre d' amore

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.00 Kviz: Kolo sreče

13.30 Dnevnik Tg 4

14.30 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Film: Bellezze al bagno (glas., ZDA '44, i. E. Williams, R. Skelton)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Variete: Game Boat

20.35 TV film: La stagione dell' odio (dram., ZDA '96, i. L. Akey, D. Albright)

22.40 Film: Qualcosa di travolgente (kom., ZDA '87, i. M. Griffith, J. Daniels)

1.00 Pregled tiska

1.20 Film: I magliari (dram., It. '59, r. F. Rosi)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere

10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show

12.00 Nan.: Ciao, dottore! - Sadori sovrastva (i. Ulrich Reinthaler)

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

13.45 Nad.: Beautiful

14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in ženske

15.40 Aktualna odd. o zdravlju: Vivere bene salute

16.15 Nan.: Stefanie (i. Claudia Schmutzler, H. Alex)

17.15 Aktualna kronika - Verissimo sul posto - Na licu mesta (vodi M. Liorni), 17.45 Verissimo - Kronika v živo (vodi Cristina Parodi)

18.35 Variete: Tira & Molla

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)

21.00 Variete: Una goccia nel mare (vodi Mara Venier)

23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) dnevnik

1.30 Striscia la notizia

2.00 Nan.: Missione impossibile - Killer

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke

9.20 Nan.: Supercar

10.20 Film: Dalle nove alla cinque... orario continuato (kom., ZDA '80)

12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio

12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira

13.30 Risanka: Lupin

14.00 Risanka: Simpsonovi

14.20 Aktualno: Colpo di fulmine

15.00 Variete: Fuego!

15.30 Nan.: A scuola con filosofia

16.05 Variete za najmlajše

17.30 Nan.: Sinbad (i. Zen Gesner)

18.25 Sport studio, 18.30 Odprti studio

19.00 Risanka: Simpsonovi

19.30 Nan.: La tata (i. Fran Drescher)

20.00 Variete: Sarabanda

20.45 Film: Fuga da Absalom (fant., ZDA '94, i. Ray Liotta, L. Henricksen)

23.05 Aktualna odd.: Moby's (vodi Michele Santoro)

23.45 Variete: Hotel California

0.20 Odprti studio

0.30 Sport studio, Mundial clip, Italija 1 sport

1.30 Pregled tiska

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

13.55 In diretta... V živo

15.25 L' amore vero...

18.00 Kotiček zdravlja

19.00 Zoom mladih

20.30 Osebnosti in mnenja

21.00 Glasba: Musichiamo

23.35 Zoom mladih

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.20 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport

13.05 Aktualno: Soldi soldi

14.00 Film: Il fronte del silenzio (dram., ZDA '57)

16.00 Variete: Tappeto volante

18.00 Variete: Zap zap

19.00 Glasba: Forte fortissima

20.45 Nogomet: Argentina - Kamerun (prijateljska)

23.00 Check Up Zdravje

0.00 Sport: Mondocalcio

1.00 Aktualno: Dottor Spot

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama

8.55 Napovedniki

9.00 TV prodaja

9.30 Tedenski izbor: Glejte, kako rastejo, 9.40 Tedi, oddaja za mularijo, 10.15 Oddaja o ljubiteljski kulturi: Sledi, 10.35 Zenit, 11.05 Oddaja o ljudeh in zivalih: 4 X 4, 11.35 Na vrtu

12.05 Nan.: Emily z mesečeve domačije (2. del)

13.00 Poročila

13.15 Vremenska panorama

13.30 Dok.: Olivierjevo življenje (zadnji del)

14.50 SNG Drama Maribor: Noč bomo improvizirali (L. Pirandello, r. M. Korun, i. J. Hocevar)

16.20 Mostovi

17.00 Obzornik, vreme, sport

17.10 Po Sloveniji

17.25 Oglasi

17.30 Lahkih nog naokrog

18.20 Dok.: Divja zemlja - Potres (VB, 2. del)

19.10 Risanka

19.20 Oglasi

19.30 TV Dnevnik, vreme, sport

20.00 Zrcalo tedna

20.13 Oglasi

20.15 Film: Saigon Baby (VB 1995, r. D. Attwood, i. Douglas Hodge, Kerry Fox, John Hurt)

22.00 Odmevi, kultura, vreme

22.40 Sport, oglasi

22.50 Polnočni klub

0.00 Oglasi

0.05 Slovenski jazz iz Jazz kluba Gajo: Ansambel Energija (1. del)

1.30 Dokumentarna serija: Divja zemlja (VB, 2. del)

2.20 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani

13.05 Savrinske pupe & Ragaconi, 14.30 Kotalkanje

15.30 Videostrani

16.00 Danes na Primorskem

16.05 Nadf.: Sosedje (24. del)

17.15 Zdravje in mi

18.00 Hit Gorica - Primorje

19.00 Kako biti zdrav?

20.00 Dnevnik, vreme

20.20 Meblo 50 let

20.45 Spoznajmo jih: A. Nanut

21.30 Zgodovina avtomobilizma

22.00 VTV Velenje

22.30 Paquito Show

Slovenija 2

10.05 Vremenska panorama

11.00 Napovedniki

11.05 Nanizanka: Saint Tropez (Fr., 4. epizoda)

12.00 Oddaja TV Koper: TV Popper

13.00 Oglasi

13.05 Film: Zemlja zagrinja mrak (Nemčija)

15.40 TV prodaja

16.10 Euronews

17.00 SP v kegljanju (posamezno, moški in ženske)

18.00 Oglasi

18.05 Nanizanka: Wildbach (Nemčija, 10. epizoda)

18.55 Oglasi

19.00 TV igrice: Kolo sreče

19.30 Videoring: Videonovosti z Matjazem

19.55 SP v hokeju na ledu (skupine A)

22.30 Oglasi

22.35 Dokumentarna serija: Veliki miti in skrivnosti 20. stoletja - Religiozne skrivnosti (VB, 24. del)

23.05 Film: Lom valov (1996, r. Lars von Trier, i. Emily Watson, Stellan Skarsgård, Katrin Cartridge)

1.40 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews

15.30 Sredozemlje

16.00 Film: Altair (It. '56, r. L. De Mitri, i. A. Lualdi, Franco Interlenghi)

17.30 Cetrtkova sportna oddaja

18.00 Program v slovenskem jeziku: Več ljudi več ve

18.45 Primorska kronika

19.00 Dnevnik, sport

19.30 Otroška oddaja: Ecceccimanca

20.00 Vsedanes aktualno

20.30 Praznične prireditve: Facciamo festa (vodita R. Giuricin, S. De Franceschi)

21.00 Dok.: 1998: Bilo je nekoc

22.00 TV dnevnik Vsedanes

22.15 Glasba: 10 2 GO

23.00 Dokumentarna oddaja Vsedanes, vreme

RADIO

Radio Trst A

8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravilica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 9.15 Odprta knjiga: Balerina, balerina (M. Sosič, umetn. branje Alda Sosič, 20. del); 9.40 Po naravnih poti do boljšega počutja (pripr. J. Štefancič); 10.10 Koncert baročne glasbe; 11.15 Pogovor z; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Primorska poje: ZPZ Stu ledi; 13.20 Orkestri; 13.30 Jezikovno ogledalo, nato Valčki in polkei; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Od Milij do Devina; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Stare španske pesmi; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila in ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 6.30 Poročila, osmrtnice; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.50 Kulturni kole-

dar; 9.10 Pročilo AZMS; 10.00 Intervju; 11.00 Za in proti; 12.30 Dnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasba, informacije, kulturni koledar, planinski vodnik, kino; 19.00 RD RASLO; 20.00 Konec tedna; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.10 Živeti danes; 14.33 Sigla single; 14.45 Govorimo o.; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London calling; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport, RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja

za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.45 Naš kraj; 23.05 Literarni nočno: Pet pesmi; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Rekreativna, planinske informacije, kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilistične minute; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Petkova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.00 Vroč stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme, promet; 22.25 Iztekani (v živo iz studia 14).

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojmemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.13 Festivali in koncerti Evroradia; 18.55 Poigra; 19.30 Koncert Mariborske filharmonije; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozajla po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska s središčem nad Skandinavijo. S severovzhodnimi vetrovi doteka nad naše kraje suh in nekoliko hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.34 in
zatone ob 20.29.
Dolžina dneva 14.55.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 23.54 in
zatone ob 8.38.

MORJE

Morje močno
razgibano, temperatura
morja 14 stopinj C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
splošno počutje in razpo-
loženje ljudi bo ugoden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.22 najnižje -53 cm, ob 13.06 najvišje 24 cm, ob 18.12 najnižje -7 cm, ob 23.56 najvišje 35 cm.
Jutri: ob 7.04 najnižje -47 cm, ob 14.05 najvišje 22 cm, ob 19.10 najnižje -1 cm, ob 0.36 najvišje 25 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	20	2000 m.....	5
1000 m.....	14	2500 m	2
1500 m.....	9	2864 m	-1

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Ingmar Bergman
piše scenarij
za Liv Ullmann

STOCKHOLM - Znani švedski režiser Ingmar Bergman zdaj piše scenarij za svojo nekdanjo življenjsko sopotnico Liv Ullmann. 79-letni Bergman, ki ne režira že od leta 1982, je svoj projekt z naslovom Nezvesta v Stockholmu označil kot »strastno zgodbo o ljubezenskem trikotniku«. Režijo bo prevzela 59-letna Liv Ullmann, ki je v 60. in 70. letih odigrala glavne vloge v številnih Bergmanovih filmih. Scenarij naj bi bil končan jeseni, glavno vlogo pa bo odigrala švedska igralka Lena Endre. Kot je povedal Bergman, je tudi zase napisal eno do vlog, vendar pa v njej v nobenem primeru ne želi nastopiti. Njegovo mesto bo prevzel 74-letni Erland Joseph, ki je skupaj z Ullmannovo igral v Bergmanovi uspešnici iz 70. let z naslovom Prizori nekega zakona. (STA/dpa)

Udov ne bodo več
rezali na stadionih

KABUL - Talibanski predstavnik za sport je izrazil željo, da bi izvajanje eksekucij, bicanja in amputacij udov s kabulskega stadiona prestavili na kaksno drugo lokacijo. »Pristojnemu organu smo predlagali, naj najde drugo prizorišče za izvrševanje kazni nad kriminalci,« je povedal glavni tajnik talibanskega športnega predstavništva Eshan Mutmain. Talibanska policija izvrševanje kazni na stadionu utemeljuje z dejstvom, da se lahko na stadionu zbere veliko število gledalcev, ki si želijo ogledati »izvajanje pravice«. (STA/Hina)

Nike odgovarja na obtožbe

WASHINGTON - Proizvajalec športnih oblačil in obutve Nike bo v odgovor na obtožbe, da izkorišča delavce v svojih proizvodnih obratih v Aziji, kjer zaposluje 500.000 ljudi, zvisal minimalno starost zaposlenih in izboljšal delovne razmere, sporoča njihov izvršni direktor. Nike namerava povisati minimalno starost v proizvodnji obutve s 14 na 18 let, v proizvodnji ostale opreme pa na 16 let. Izboljšati namerava tudi prepravevalne naprave in 1000 družinam zaposlenih odobriti posojila. Nike plačuje delavce v Aziji od 26 do 33 dolarjev na uro. (STA/AP)

Prijateljica Leonarda
Di Capria predstavlja
modele za bližnje poletje

SYDNEY - Vanessa Haydon, dekle filmskega zvezdnika Leonarda Di Capria, je na modni reviji v Sydneyu predstavila prozoren model kopalnega plasca (Telefoto AP)

Dana bo odprla OI
za homoseksualce

AMSTERDAM - Zmagovalka letošnje evrovizijske popevke Dana International iz Izraela bo avgusta v Amsterdamu odprla olimpijado za homoseksualce. Pevka je izjavila, da so homoseksualci in lezbijke zanj kot družina. Na olimpijadi za homoseksualce bo predvidoma nastopilo približno 15.000 tekmovalcev. Letos bo olimpijada prvič potekala izven ZDA. Razlog je predvsem materialne narave: Amsterdam bo namreč projekt podprl z milijonom guldnov, mošnjice pa bo odvezala tudi EU, ki bo prispevala 100.000 guldnov.

Američani bodo
pogrešali Clintona

SANTIAGO - Ameriška javnost bo pogrešala Billa Clintona, ko se mu bo iztekel predsedniški mandat, je izjavila nekdanja kabaretna pevka Jennifer Flowers. »Vse skupaj je v preteklih šestih letih postalo že prava soap opera. Ko bo Clinton zapustil Belo hišo, bodo ameriški volilci na volitvah izvolili kakega dolgotrasnega, ki jih bo prikrajšal za zabavo,« je povedala Flowersova med pogovorom v neki televizijski oddaji.

Indonezija bo
morala pobiti
170.000 psov

DŽAKARTA - Na indonezijskem otoku Vzhodni Flores razsaja steklina, zato bodo morali po pisanju tamkajšnjega dnevnika Jakarta Post, ki navaja besede vodje urada za rejo živali, pobiti 170.000 psov. Lokalne oblasti zaradi krvave akcije pričakujejo proteste prebivalstva. Doslej so psi ugriznili že osem ljudi, ki so umrli zaradi stekline.